

SU-matic®


Tooling expert.

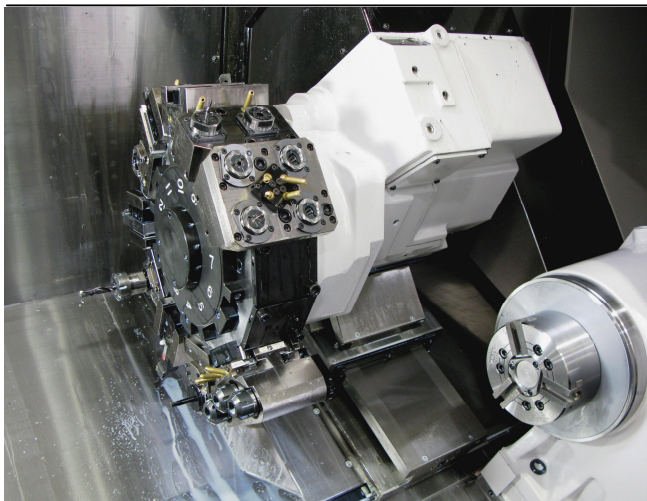
SU-matic®



SU-matic AG
Postfach
CH – 5201 Brugg



Tel. +41 56 464 29 90
Fax +41 56 494 29 99
infoline@su-matic.com

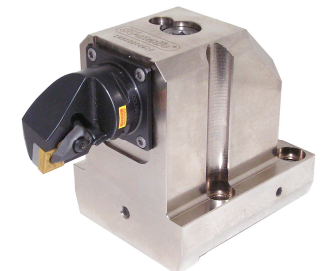
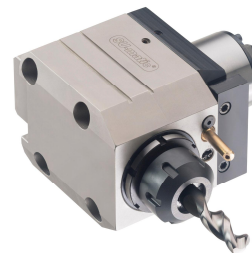
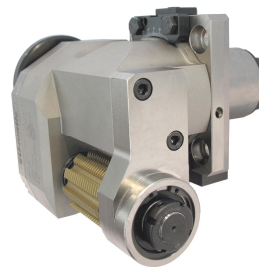


**OKUMA Space Turn
LB2000-4000 EX Series**



www.okuma.com

Foto: Schwarz Warmpresswerk AG, CH 9606 Bütschwil

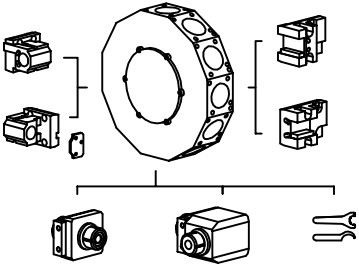
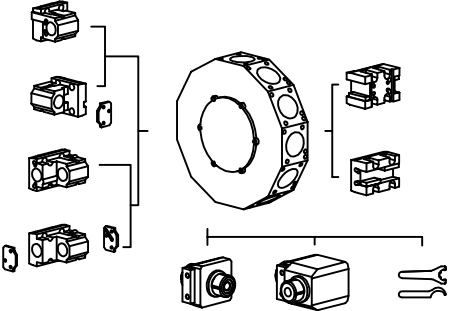
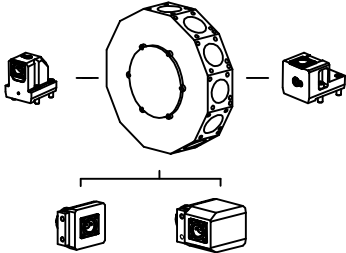



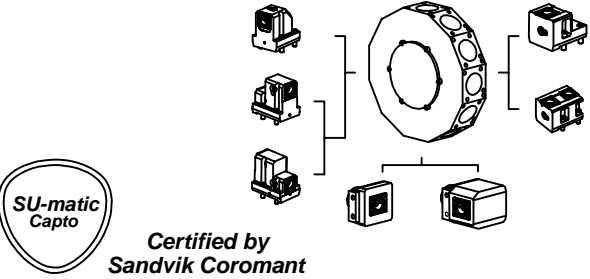
Version 16.09.2013

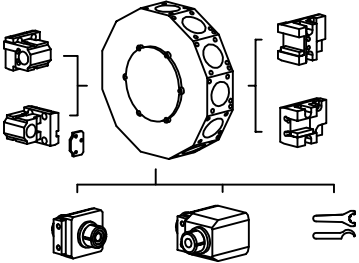
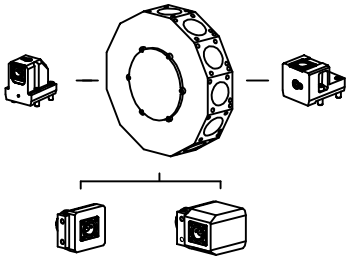

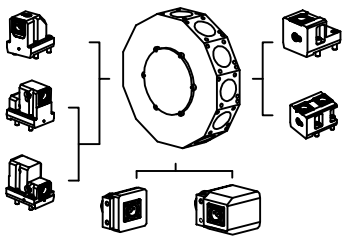



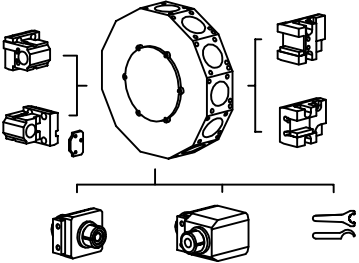
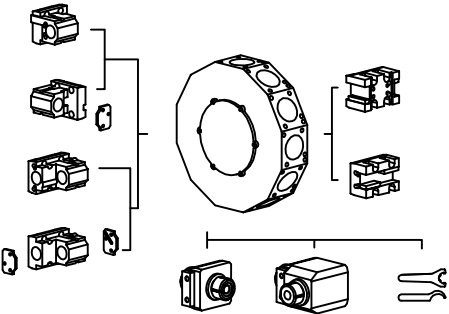
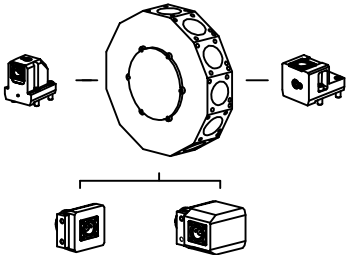

www.su-matic.com/deutsch/ergebnis.asp?ID=87
www.su-matic.com/english/ergebnis.asp?ID=80

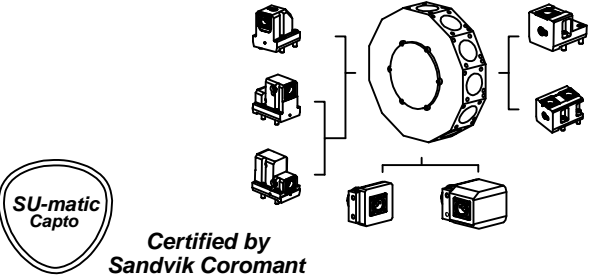
Member of the **SUHNER®** Group

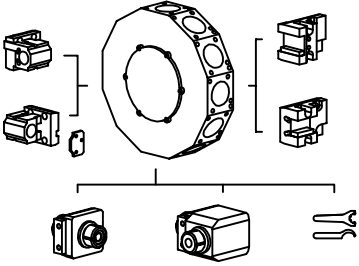
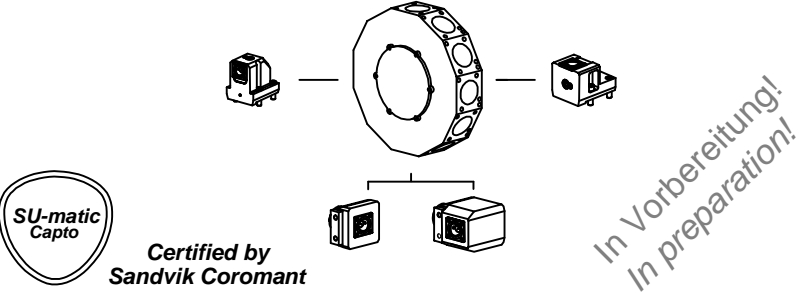
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
<p>Basis KLIT LB2000 EX M / MY</p> 	<p>14.430.0.0006.0 14.430.0.0007.0</p>	<p>Hi-Q / ER 32 Hi-Q / ERC 32</p>	<p>1</p>	<p>1</p>
<p>Basis KIT LB2000 EX MW</p> 	<p>14.430.0.0008.0 14.430.0.0009.0</p>	<p>Hi-Q / ER 32 Hi-Q / ERC 32</p>	<p>1</p>	<p>2</p>
<p>Basis KIT LB2000 EX M / MY</p>   <p>Certified by Sandvik Coromant</p>	<p>14.430.0.0xxx.0</p>	<p><i>SU-matic</i> Capto C4</p>	<p>Auf Anfrage On request</p>	<p>6</p>

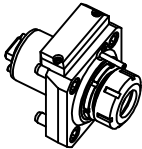


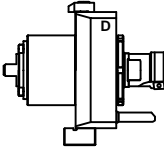


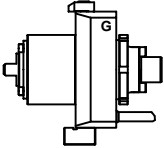


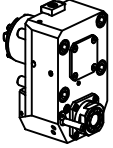


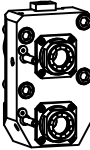


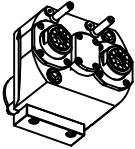


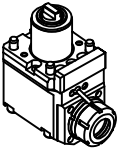


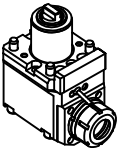


Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
<p>Basis KLIT LB2000 EX MY / MYW</p> 	<p>14.430.0.0xxx.0</p>	<p><i>SU-matic</i> Capto C4</p>	<p>Auf Anfrage On request</p>	<p>7</p>

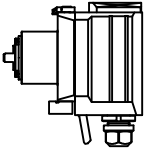


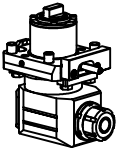


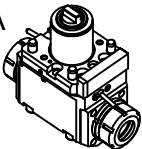


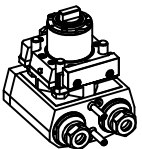


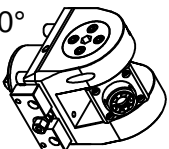


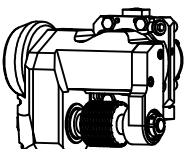






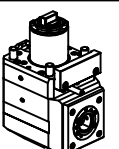



Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
<p>Basis KIT LB2500 M / MY</p> 	<p>14.430.0.0001.0 14.430.0.0002.0</p>	<p>Hi-Q / ER 32 Hi-Q / ERC 32</p>	<p>1</p>	<p>3</p>
<p>Basis KIT LB2500 EX M / MY</p>   <p>Certified by Sandvik Coromant</p>	<p>14.430.0.0xxx.0</p>	<p><i>SU-matic</i> Capto C4</p>	<p>Auf Anfrage On request</p>	<p>6</p>
<p>Basis KIT LB2500 EX MW / MYW</p>   <p>Certified by Sandvik Coromant</p>	<p>14.430.0.0xxx.0</p>	<p><i>SU-matic</i> Capto C4</p>	<p>Auf Anfrage On request</p>	<p>7</p>

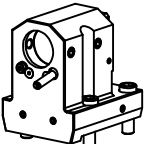
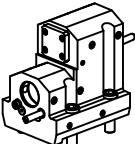
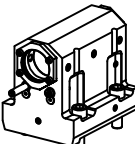
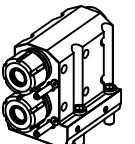
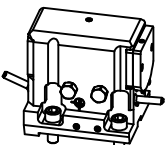
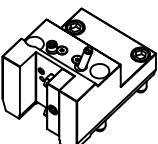
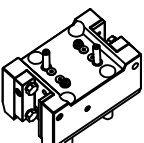
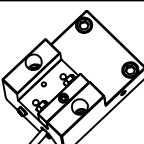
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
<p>Basis KIT LB3000 EX M / MY</p> 	<p>14.430.0.0001.0 14.430.0.0002.0</p>	<p>Hi-Q / ER 32 Hi-Q / ERC 32</p>	<p>1</p>	<p>3</p>
<p>LB3000 EX MW / MYW</p> 	<p>14.430.0.0003.0 14.430.0.0004.0</p>	<p>Hi-Q / ER 32 Hi-Q / ERC 32</p>	<p>1</p>	<p>4</p>
<p>Basis KIT LB3000 EX M / MY</p>   <p>Certified by Sandvik Coromant</p>	<p>14.430.0.0xxx.0</p>	<p><i>SU-matic</i> Capto C4</p>	<p>Auf Anfrage On request</p>	<p>6</p>

Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
<p>Basis KIT LB3000 EX MW / MYW</p> 	<p>14.430.0.0xxx.0</p>	<p><i>SU-matic</i> Capto C4</p>	<p>Auf Anfrage On request</p>	<p>7</p>

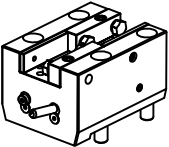
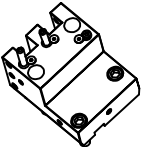
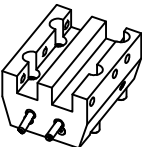
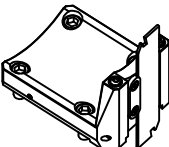
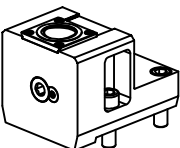

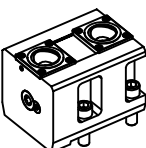

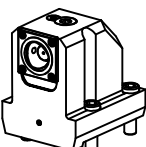

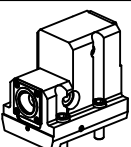

Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
<p>Basis KIT LB4000 EX M / MY</p> 	<p>14.430.0.0010.0 14.430.0.0011.0</p>	<p>Hi-Q / ER 40 Hi-Q / ERC 40</p>	<p>1</p>	<p>5</p>
<p>LB4000 EX M / MY</p> 	<p>14.430.0.0xxx.0</p>	<p><i>SU-matic</i> Capto C4</p>	<p>Auf Anfrage On request</p>	<p>8</p>

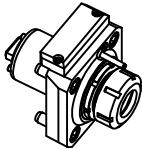
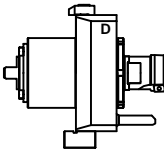
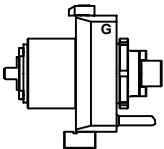
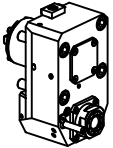
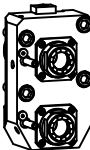
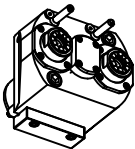
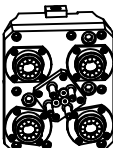
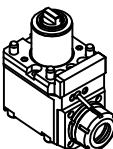
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	N _{max} Nm	n _{max} min -1	i		Drehrichtung rotation		Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
				n1	n2	n1	n2				
LLU 60-1 R ERC / ER 	14.101.0.0073.0	60	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	ERC 32	10	9
	14.101.0.0074.0								ER 32		
LLU 60-1 R ISCAR M16 	14.101.0.0087.0	60	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	ISCAR M16	Auf Anfrage On request	10
	14.101.0.0088.0								ISCAR M16		
LLU 60-1 R Ø 22 	14.101.0.0110.0	60	4'000 - 6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Ø 16 - 27	Auf Anfrage On request	11
	14.101.0.0106.0								Ø 16 - 27		
LLUO 40-1 R ERAXC 	14.101.0.0146.0	40	6'000	1	1			IKZ / CTS 70 bar	Hi-Q / ERAXC 25	Auf Anfrage On request	12
								EKZ / ECS			
LLUO 40-2 R ERAX  <small>Auslaufmodell! Finish the serial!</small>	14.101.0.0165.0	40	6'000	1	1			EKZ / ECS	Hi-Q / ERAX 25	Auf Anfrage On request	13
LLU 40-2 R ERAX 	14.101.0.0161.0	40	6'000	1	1			EKZ / ECS	Hi-Q / ERAX 20	Auf Anfrage On request	14
LAU 60-1 A ERC / ER 	14.800.0.0175.1	60	6'000	1	1			EKZ / ECS	ERC 32	10	16
	14.800.0.0176.0								ER 32		
LAU 60-1 A ERC / ER 	14.800.0.0213.0	60	6'000	1	1			IKZ / CTS 80 bar	ERC 32	Auf Anfrage On request	17
								EKZ / ECS	ER 32		

Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	N _{max} Nm	n _{max} min ⁻¹	i		Drehrichtung rotation		Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
				n1	n2	n1	n2				
LAU 12-1 A ER Bis 12'000 min- 1 Up to 12'000 min- 1 	14.800.0.0237.0	12	12'000	1	2			EKZ / ECS	Hi-Q / ER 20	Auf Anfrage On request	18
LLAU 25-1 A ± 12.5° 	14.800.0.0245.0	25	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ERC 25	Auf Anfrage On request	19
	14.800.0.0240.0							EKZ / ECS	Hi-Q / ER 25		
LAUT 60-1+1 A ER 	14.101.0.0046.0	60	6'000	1	1			EKZ / ECS	Hi-Q / ER 32	5	20
LAU 17-2 A ER 	14.801.0.0101.0	17	6'000	1	1			EKZ / ECS	Hi-Q / ER 20	Auf Anfrage On request	22
LAUA 15-1 0-90° ERAX 	14.826.0.0014.0	15	6'000	1	1			EKZ / ECS	Hi-Q / ERAX 16	Auf Anfrage On request	26
	14.826.0.0015.0							EKZ / ECS	Hi-Q / ERAX 20		
LAUM 50-1 R Ø 13 mm 	14.800.0.0228.0	50	3'000	2	1			EKZ / ECS	Ø 13 mm	Auf Anfrage On request	28
LLU 60-1 R C4   Certified by Sandvik Coromant	14.101.0.0138.1	60	6'000					§	Su-matic Capto C4	Auf Anfrage On request	36
								EKZ / ECS			
LAU 60-1 A C4   Certified by Sandvik Coromant	14.800.0.0233.1	60	6'000					IKZ / CTS	Su-matic Capto C4	Auf Anfrage On request	37
								EKZ / ECS			

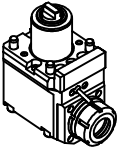


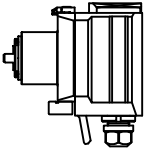


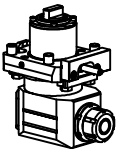


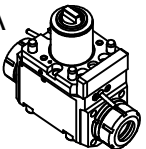


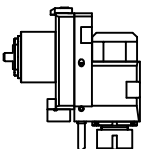


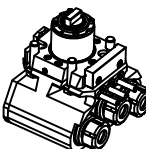


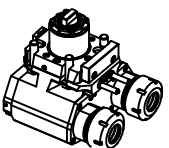


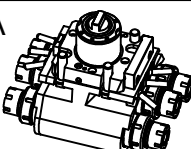


Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0007.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	10	40
		EKZ / ECS			
Doppel - Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-2 A 	14.910.0.0034.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	5	41
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0065.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage On request	42
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-2 A 	14.910.0.0077.0	IKZ / CTS 70 bar	SH 32 / ER 32	Auf Anfrage On request	45
		EKZ / ECS			
Schwingungsgedämpfter Bohrstangenhalter Vibration-Damped Drilling Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0072.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage On request	46
		EKZ / ECS			
Überdrehhalter Length Turning Tool Holder LAS 20-1 R 	14.910.0.0008.0	IKZ / CTS 70 bar	20 x 20	10	49
		EKZ / ECS			
Doppel - Überdrehhalter Double - Length Turning Tool Holder LAS 20-2 R 	14.910.0.0035.0	IKZ / CTS 70 bar	20 x 20	5	49
		EKZ / ECS			
Plandrehhalter Face Turning Tool Holder LLS 20-1 A 	14.910.0.0009.0	IKZ / CTS 70 bar	20 x 20	5	50
		EKZ / ECS			

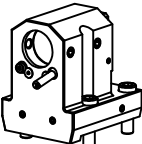
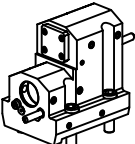
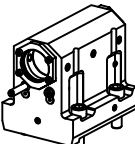
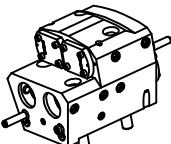

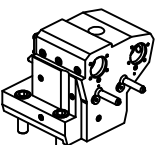
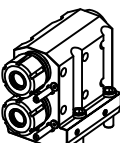
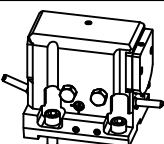
In Vorbereitung!
 In preparation!

Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
Doppel - Plandrehhalter <i>Double - Face Turning Tool Holder</i> LLS 20-2 A 	14.910.0.0036.0	IKZ / CTS 70 bar	20 x 20	5	50
		EKZ / ECS			
Doppel - Überdrehhalter <i>Double - Length Turning Tool Holder</i> LAS 20-2 R 	14.910.0.0006.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage <i>On request</i>	51
		EKZ / ECS			
Plandrehhalter <i>Face Turning Tool Holder</i> LLS 20-2 A 	14.910.0.0035.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage <i>On request</i>	52
		EKZ / ECS			
Abstechhalter <i>Cut-off Tool Holder</i> LAS 4-1 R 	14.910.0.0032.0	IKZ / CTS 70 bar	4 x 49.6	1	54
		EKZ / ECS			
Überdrehhalter <i>Length Turning Tool Holder</i> LLS 1 R C4  	14.910.0.0041.0	IKZ / CTS 70 bar	Su-matic Capto C4	1	55
		EKZ / ECS			
Doppel - Überdrehhalter <i>Double - Length Turning Tool Holder</i> LLS 1+1 R C4  	14.910.0.0043.0	IKZ / CTS 70 bar	Su-matic Capto C4	1	55
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme <i>Boring Bar Tool Holder</i> LAS 1 A C4  	14.910.0.0042.0	IKZ / CTS 70 bar	Su-matic Capto C4	1	56
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme <i>Boring Bar Tool Holder</i> LAS 1+1 A C4  	14.910.0.0044.0	IKZ / CTS 70 bar	Su-matic Capto C4	1	56
		EKZ / ECS			

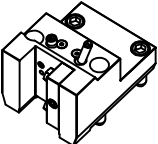
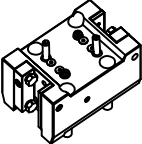
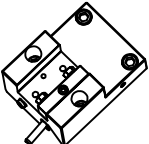
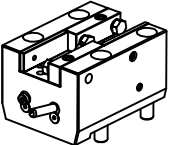
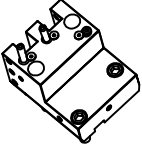
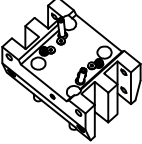
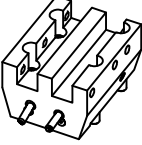
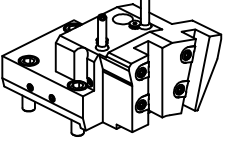
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	N _{max} Nm	n _{max} min -1	i		Drehrichtung rotation		Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
				n1	n2	n1	n2				
LLU 60-1 R ERC / ER 	14.101.0.0073.0	60	6'000	1	1	↶	↷	IKZ / CTS 30 bar	ERC 32	10	9
	14.101.0.0074.0										
LLU 60-1 R ISCAR M16 	14.101.0.0087.0	60	6'000	1	1	↶	↷	IKZ / CTS 30 bar	ISCAR M16	Auf Anfrage On request	10
	14.101.0.0088.0										
LLU 60-1 R Ø 22 	14.101.0.0110.0	60	4'000 - 6'000	1	1	↶	↷	IKZ / CTS 30 bar	Ø 16 - 27	Auf Anfrage On request	11
	14.101.0.0106.0										
LLUO 40-1 R ERAXC 	14.101.0.0146.0	40	6'000	1	1	↶	↷	IKZ / CTS 70 bar	Hi-Q / ERAXC 25	Auf Anfrage On request	12
								EKZ / ECS			
LLUO 40-2 R ERAX 	14.101.0.0165.0	40	6'000	1	1	↶	↷	EKZ / ECS	Hi-Q / ERAX 25	Auf Anfrage On request	13
LLU 40-2 R ERAX 	14.101.0.0161.0	40	6'000	1	1	↶	↷	EKZ / ECS	Hi-Q / ERAX 20	Auf Anfrage On request	14
LLUO 40-4 R 	14.101.0.0161.0	40	6'000	1	1	↶	↷	EKZ / ECS	Hi-Q / ERAX 20	Auf Anfrage On request	15
LAU 60-1 A ERC / ER 	14.800.0.0175.1	60	6'000	1	1	↶	↷	IKZ / CTS 80 bar	ERC 32	10	16
	14.800.0.0176.0							EKZ / ECS			

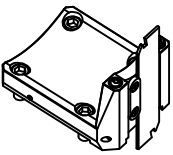

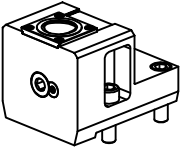

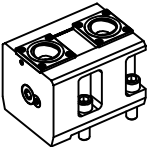

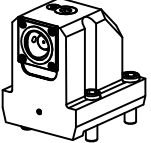

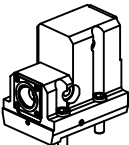

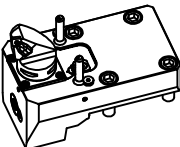

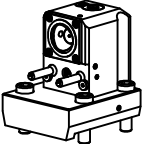
Auslaufmodell!
 Finish the serial!

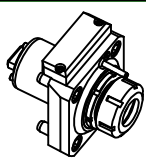
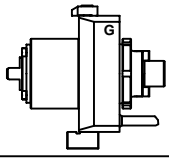
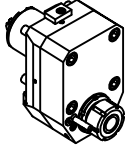
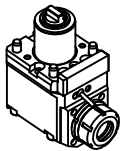
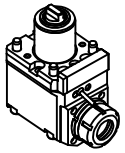
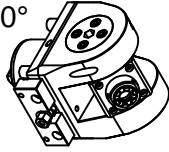
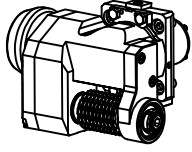
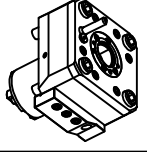
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	N _{max} Nm	n _{max} min ⁻¹	i		Drehrichtung rotation		Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
				n1	n2	n1	n2				
LAU 60-1 A ERC / ER 	14.800.0.0213.0	60	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ERC / ER 32	Auf Anfrage On request	17
								EKZ / ECS			
LAU 12-1 A ER Bis 12'000 min-1 Up to 12'000 min-1 	14.800.0.0237.0							EKZ / ECS	Hi-Q / ERC / ER 20	Auf Anfrage On request	18
LLAU 25-1 A ± 12.5° 	14.800.0.0245.0	25	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ERC 25	Auf Anfrage On request	19
	14.800.0.0240.0							EKZ / ECS	Hi-Q / ER 25		
LAUT 60-1+1 A ER 	14.101.0.0046.0	60	6'000	1	1			EKZ / ECS	Hi-Q / ER 32	5	20
LAU 20-1 A ERC / ER 	14.101.0.0294.0	20	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ERC 25	Auf Anfrage On request	21
								EKZ / ECS			
LAU 25-3 A ER 	14.801.0.0040.0	25	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ER 25	Auf Anfrage On request	23
								EKZ / ECS			
LAU 25-2 A ER 	14.801.0.0081.0	25	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ER 25	Auf Anfrage On request	23
								EKZ / ECS			
LAUT 60-3+3 A ER In Vorbereitung! In preparation! 	14.801.0.0064.0	25	6'000	1	1			IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ER 32	Auf Anfrage On request	24
								EKZ / ECS			

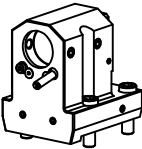
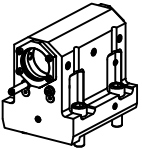
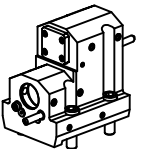
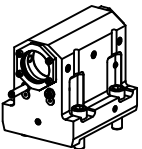
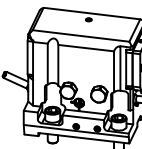
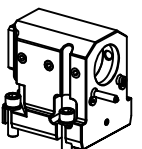
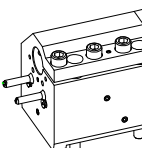
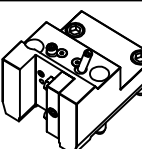
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0007.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	10	40
		EKZ / ECS			
Doppel - Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-2 A 	14.910.0.0034.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	5	41
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0065.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage On request	42
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 40/25-2+2 A 	14.910.0.0051.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 40 / Ø 25	Auf Anfrage On request	43
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 40-2+2 A 	14.910.0.0091.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 25 / Ø 40	Auf Anfrage On request	43
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 25-2 A 	14.910.0.0277.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 25	Auf Anfrage On request	44
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-2 A 	14.910.0.0077.0	IKZ / CTS 70 bar	SHJ 32 / ER 32	Auf Anfrage On request	45
		EKZ / ECS			
Schwingungsgedämpfter Bohrstangenhalter Vibration-Damped Drilling Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0072.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage On request	46
		EKZ / ECS			

In Vorbereitung!
 In preparation!

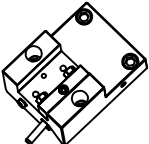
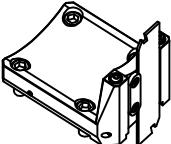
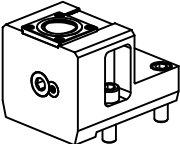

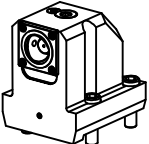

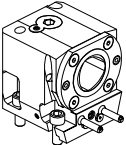

Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
Überdrehhalter Length Turning Tool Holder LAS 25-1 R 	14.910.0.0011.0	EKZ / ECS 70 bar	25 x 25	10	49
Doppel - Überdrehhalter Double - Length Turning Tool Holder LAS 25-2 R 	14.910.0.0019.0	EKZ / ECS 70 bar	25 x 25	5	49
Plandrehhalter Face Turning Tool Holder LLS 25-1 A 	14.910.0.0012.0	EKZ / ECS 70 bar	25 x 25	5	50
Doppel - Plandrehhalter Double - Face Turning Tool Holder LLS 25-2 A 	14.910.0.0018.0	EKZ / ECS 70 bar	25 x 25	5	50
Doppel - Überdrehhalter Double - Length Turning Tool Holder LAS 20-2 R 	14.910.0.0060.0	EKZ / ECS 70 bar	20 x 20	Auf Anfrage On request	51
Doppel - Überdrehhalter Double - Length Turning Tool Holder LAS 25-2+2 R  <i>In Vorbereitung! In preparation!</i>	14.910.0.0052.0	EKZ / ECS 70 bar	25 x 25	Auf Anfrage On request	51
Plandrehhalter Face Turning Tool Holder LLS 20-2 A 	14.910.0.0053.0	EKZ / ECS 70 bar	20 x 20	Auf Anfrage On request	52
Doppel - Überdrehhalter Double - Length Turning Tool Holder LLS 20-2 R 	14.910.0.0278.0	EKZ / ECS 70 bar	20 x 20	Auf Anfrage On request	53

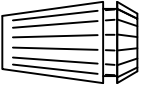
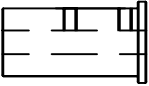


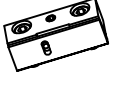
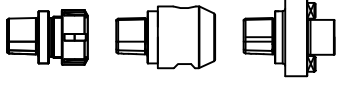

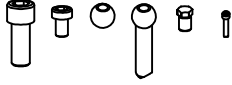
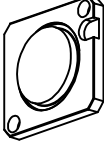
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
Abstechhalter Cut-off Tool Holder LAS 4-1 R 	14.910.0.0032.0	EKZ / ECS 70 bar	4 x 49.6	1	54
	14.910.0.0058.0				
Überdrehhalter Length Turning Tool Holder LLS 1 R C4  Certified by Sandvik Coromant 	14.910.0.0041.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	1	55
Doppel - Überdrehhalter Double - Length Turning Tool Holder LLS 1+1 R C4  Certified by Sandvik Coromant 	14.910.0.0043.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	1	55
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS 1 A C4  Certified by Sandvik Coromant 	14.910.0.0042.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	1	56
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS 1+1 A C4  Certified by Sandvik Coromant 	14.910.0.0044.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	1	56
Überdrehhalter Length Turning Tool Holder LLSO 1 R C4  Certified by Sandvik Coromant 	14.910.0.0239.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	Auf Anfrage On request	57
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LASO 1 A C4  Certified by Sandvik Coromant 	14.910.0.0053.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	Auf Anfrage On request	57

Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	N _{max} Nm	n _{max} min ⁻¹	i		Drehrichtung rotation		Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
				n1	n2	n1	n2				
LLU 85-1 R ERC / ER 	14.101.0.0079.0	85	6'000	1	1	↔	↔	IKZ / CTS 50 bar	ERC 40	5	29
	14.101.0.0080.0										
LLU 85-1 R Ø 22 / Ø 27 	14.101.0.0116.0	85	4'000 - 6'000	1	1	↔	↔	IKZ / CTS 50 bar	Ø 22 - 27	Auf Anfrage On request	30
	14.101.0.0103.0										
LLUO 85-1 R ERC 	14.101.0.0146.0	85	6'000	1	1	↔	↔	IKZ / CTS 50 bar	Hi-Q / ERC/ER 32	Auf Anfrage On request	31
LAU 85-1 A ERC / ER 	14.800.0.0181.1	85	6'000	1	1	↔	↔	IKZ / CTS 30 bar	Hi-Q / ERC 40	5	32
	14.800.0.0182.0										
LAU 85-1 A ERC / ER 	14.800.0.0216.0	85	6'000	1	1	↔	↔	IKZ / CTS 70 bar	Hi-Q / ERC 40	Auf Anfrage On request	33
LAUA 25-1 0-90° ERAX 	14.826.0.0016.0	25	6'000			↔	↔	EKZ / ECS	Hi-Q 7 ERAX 20	1	34
	14.826.0.0017.0										
LAUM 80-1 R 	14.800.0.0258.0	80	3'000			↔	↔	EKZ / ECS	Ø 13 - 22 mm	Auf Anfrage On request	35
LLU 60-1 R 	14.101.0.0229.0	60	6'000			↔	↔	IKZ / CTS 30 bar	SU-matic Capto C4	Auf Anfrage On request	38
								EKZ / ECS			

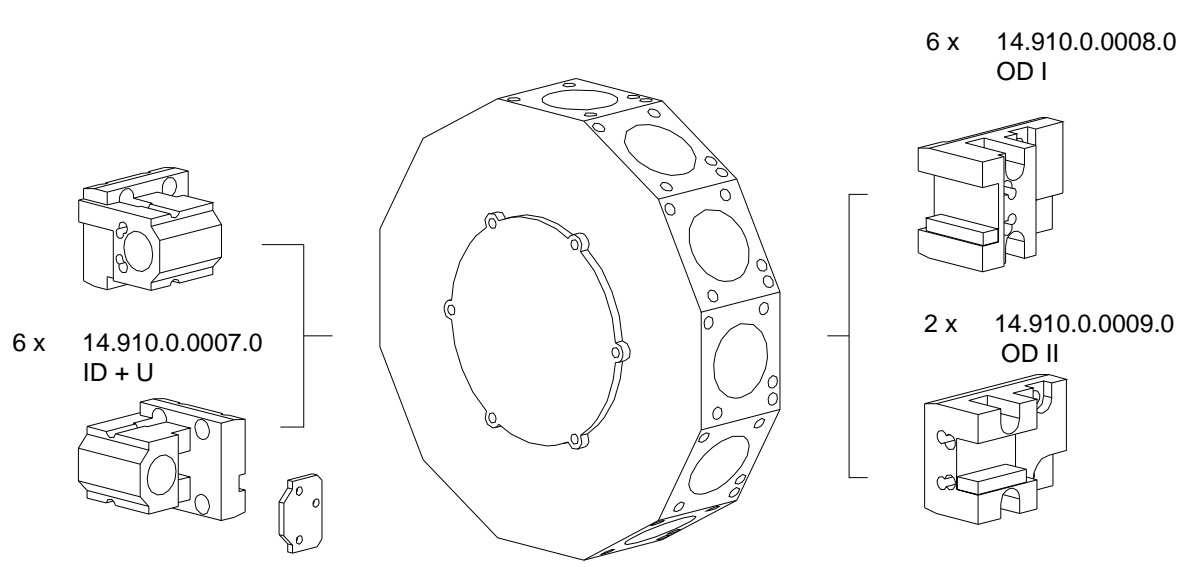
Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 40-1 A 	14.910.0.0013.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 40	5	40
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 40-32-2 A 	14.910.0.0065.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage On request	41
		EKZ / ECS			
Doppel - Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-2 A 	14.910.0.0800.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 40 / Ø 25	Auf Anfrage On request	41
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0067.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 40	Auf Anfrage On request	42
		EKZ / ECS			
Schwingungsgedämpfter Bohrstangenhalter Vibration-Damped Drilling Holder LAS Ø 32-1 A 	14.910.0.0073.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 32	Auf Anfrage On request	46
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 50-1 A 	14.910.0.0061.0	IKZ / CTS 70 bar	Ø 50	Auf Anfrage On request	47
		EKZ / ECS			
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS Ø 32-40-1 A 	14.910.0.0279.0	IKZ / CTS 70 bar EKZ / ECS	Ø 32	Auf Anfrage On request	48
	14.910.0.0280.0		Ø 40		
Überdrehhalter Length Turning Tool Holder LAS 25-1 R 	14.910.0.0014.0	EKZ / ECS	25 X 25	10	49




In Vorbereitung!
In preparation!

Ausführung Model	Bestell-Nr. Order-no.	Kühlung Coolant	Werkzeugaufnahme Tool Holder	Lager Stock	Seite Page
Plandrehhalter Face Turning Tool Holder LLS 25-1 A 	14.910.0.0015.0	EKZ / ECS 70 bar	25 x 25	5	50
Abstechhalter Cut-off Tool Holder LAS 4-1 R 	14.910.0.0033.0	EKZ / ECS 70 bar	4 X 4.96	1	54
Überdrehhalter Length Turning Tool Holder LLS 1 R C4  	14.910.0.0045.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	Auf Anfrage On request	58
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS 1 A C4  	14.910.0.0046.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C4	Auf Anfrage On request	58
Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder LAS 1 A C6  	14.910.0.0290.0	EKZ / ECS 70 bar	SU-matic Capto C6	Auf Anfrage On request	59

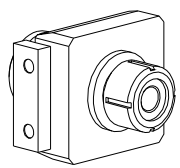
Ausführung Model			Lager Stock	Seite Page
Spannzangen / Dichtscheiben <i>Collets / Sealings</i> 			Auf Anfrage On request	60
Reduzierhülsen Ø 32 - 40 <i>Reduction Bushings Ø 32 - 40</i> 			5	61
Soannzangenhalter Ø 32 - 40 <i>Collet Holder Ø 32 - 40</i> 			Auf Anfrage On request	62
Spannschlüssel <i>Spanners</i> 			1	63
Prisma Spannsystem <i>Wedge type clamping system</i> 			1	64
Werkzeughalter <i>Tool Holder</i>   <p><small>Certified by Sandvik Coromant</small></p>			Auf Anfrage On request	65
Ersatzteile <i>Spare parts</i> 			Auf Anfrage On request	66
Deckel für Revolver <i>Cover for Turret</i> 			Auf Anfrage On request	67

LB2000 EX M / MY

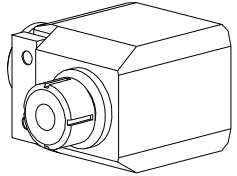


-  Spannzangen DIN 6499B
Collets
Seite / Page 060
-  Reduktionshülsen
Reduction bushings
Seite / Page 061
-  Spannschlüssel
Spanners
Seite / Page 063

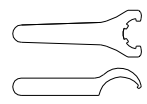
**Optionen
Options**



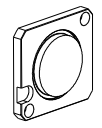
A) 2x 14.101.0.0074.0
B) 2x 14.101.0.0073.0
Radial



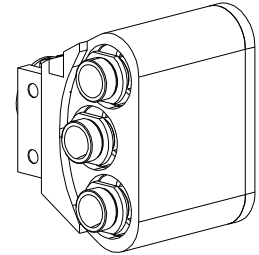
A) 2x 14.800.0.0176.0
B) 2x 14.800.0.0175.0
Axial



A) 1x 14.430.1.0004.0
B) 1x 14.430.1.0004.0



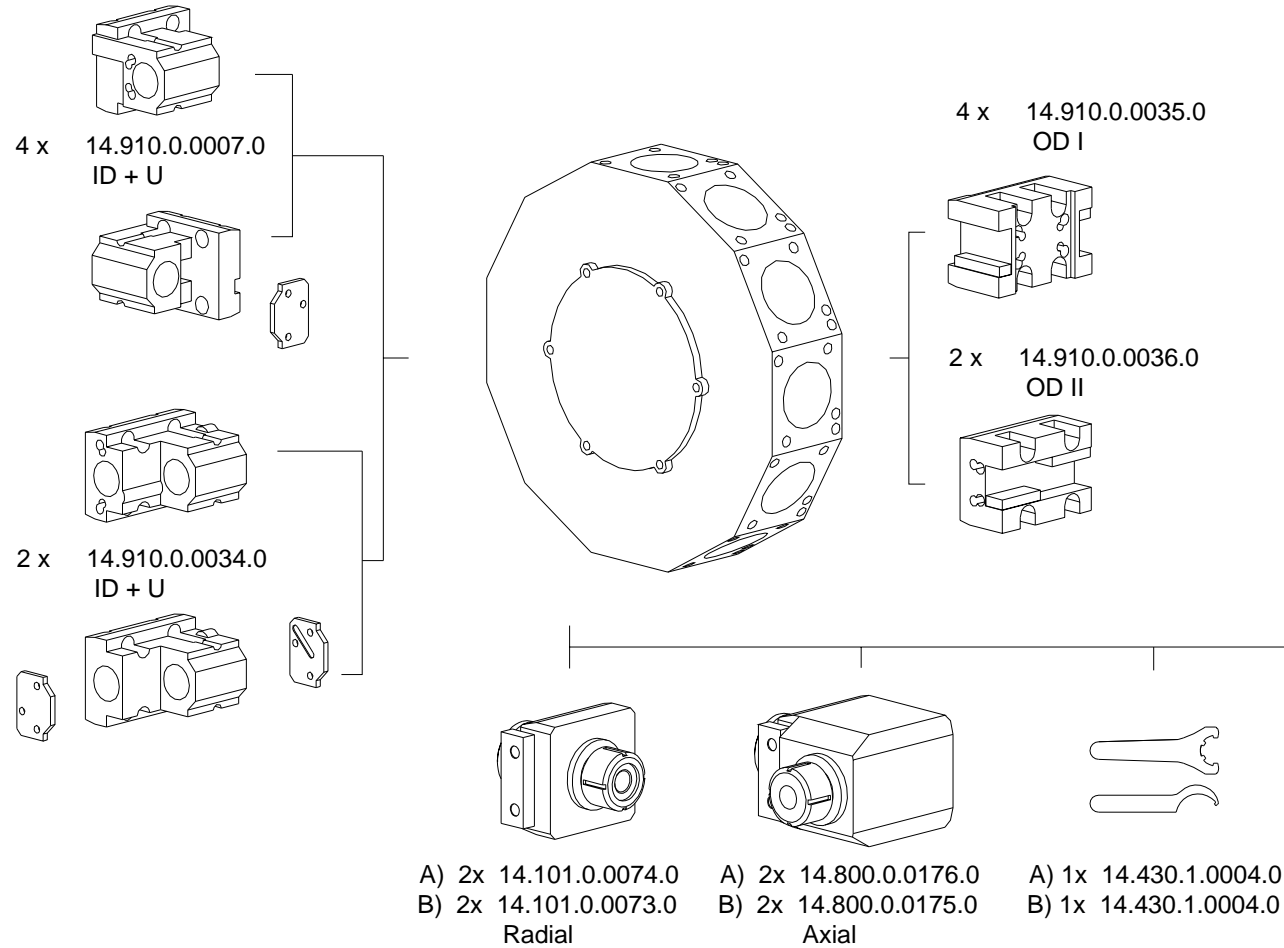
Art. Nr.
14.430.0.0014.0



	Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
A	14.430.0.0006.0 Hi-Q / ER 32	Mit Aussenkühlung With coolant outside	6 x 14.910.0.0007.0; 6 x 14.910.0.0008.0; 2 x 14.910.0.0009.0 2 x 14.101.0.0074.0; 2 x 14.800.0.0176.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Spannzangen / collets Reduzierhülsen / reduction bushings Spannschlüssel / spanners
B	14.430.0.0007.0 Hi-Q / ERC 32	Mit Innenkühlung With coolant inside	6 x 14.910.0.0007.0; 6 x 14.910.0.0008.0; 2 x 14.910.0.0009.0 2 x 14.101.0.0073.0; 2 x 14.800.0.0175.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Page 060 Page 061 Page 063

Konstruktions- und Massänderungen vorbehalten - Design data and dimensions subject to change -
Cambiamento della costruzione e delle misure riservato - Droit de modification de structure et de cotes réservées

LB 2000 EX MW



Spannzangen DIN 6499B
Collets

Seite / Page 060

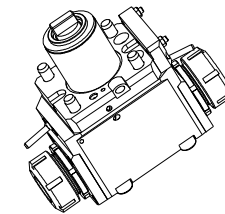
Reduktionshülsen
Reduction bushings

Seite / Page 061
Spannschlüssel
Spanners

Seite / Page 063

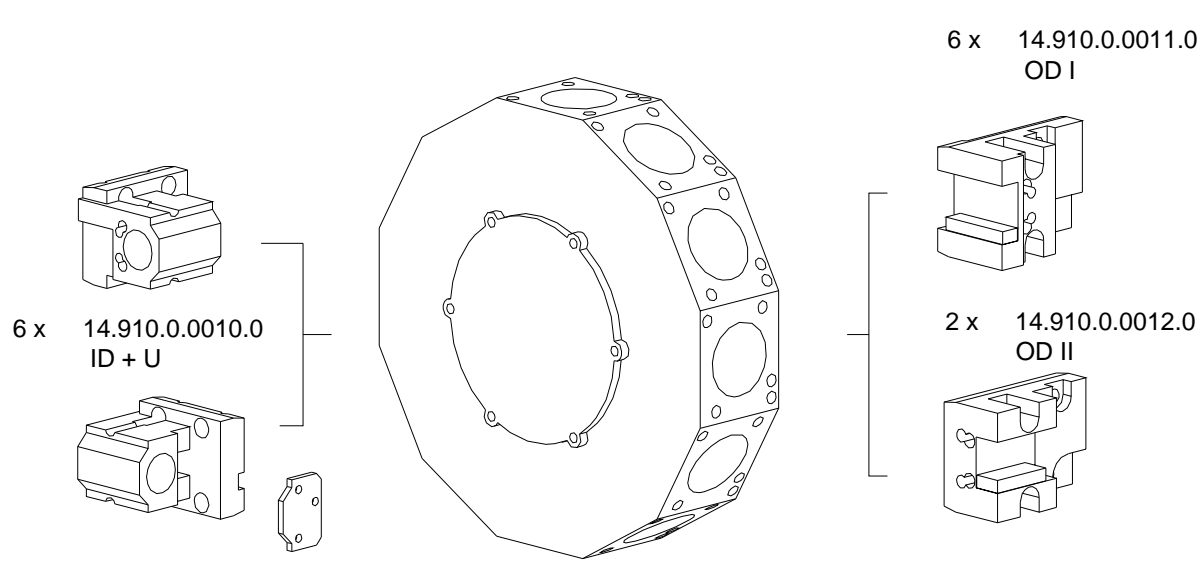
**Optionen
Options**

Art. Nr.
14.430.0.0014.0



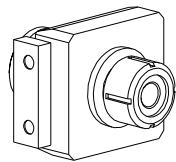
	Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
A	14.430.0.0008.0 Hi-Q / ER 32	Mit Aussenkühlung With coolant outside	4 x 14.910.0.0007.0; 2 x 14.910.0.0034.0; 4 x 14.910.0.0035.0; 2 x 14.910.0.0036.0; 2 x 14.101.0.0074.0; 2 x 14.800.0.0176.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Spannzangen / collets Reduzierhülsen / reduction bushings Spannschlüssel / spanners
B	14.430.0.0009.0 Hi-Q / ERC 32	Mit Innenkühlung With coolant inside	4 x 14.910.0.0007.0; 2 x 14.910.0.0034.0; 4 x 14.910.0.0035.0; 2 x 14.910.0.0036.0; 2 x 14.101.0.0073.0; 2 x 14.800.0.0175.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Page 060 Page 061 Page 063

LB3000 EX M / MY

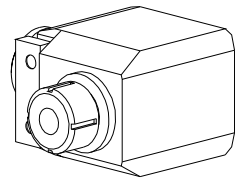


-  Spannzangen DIN 6499B
Collets
Seite / Page 060
-  Reduktionshülsen
Reduction bushings
Seite / Page 061
-  Spanschlüssel
Spanners
Seite / Page 063

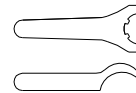
**Optionen
Options**



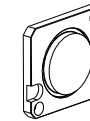
A) 2x 14.101.0.0074.0
B) 2x 14.101.0.0073.0
Radial



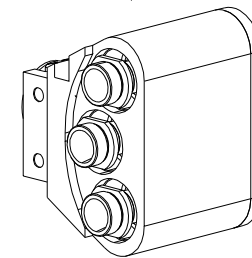
A) 2x 14.800.0.0176.0
B) 2x 14.800.0.0175.0
Axial



A) 1x 14.430.1.0004.0
B) 1x 14.430.1.0004.0

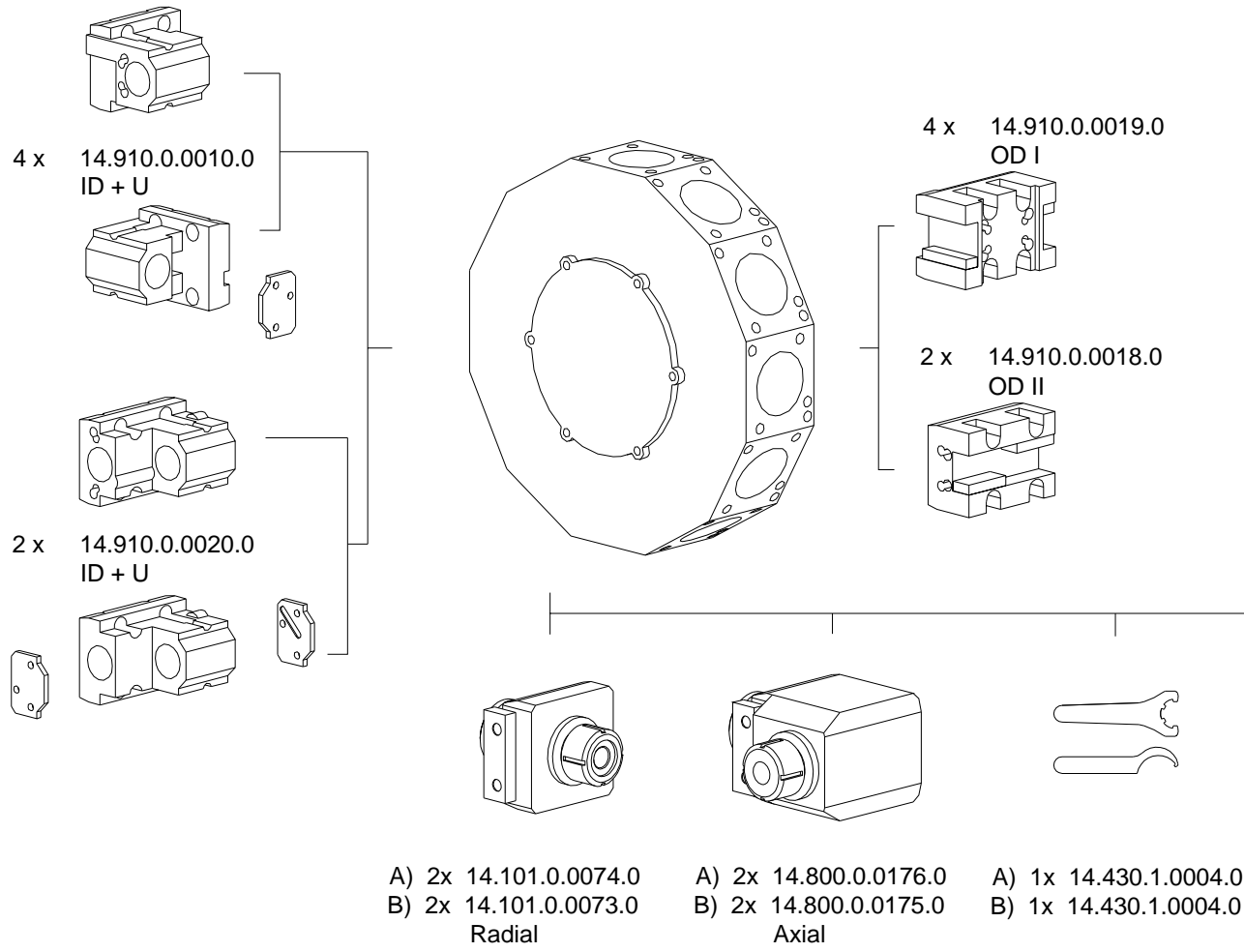


Art. Nr.
14.430.0.0014.0



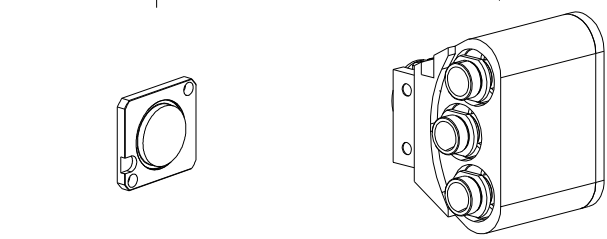
	Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
A	14.430.0.0001.0 Hi-Q / ER 32	Mit Aussenkühlung With coolant outside	6 x 14.910.0.0010.0; 6 x 14.910.0.0011.0; 2 x 14.910.0.0012.0 2 x 14.101.0.0074.0; 2 x 14.800.0.0176.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Spannzangen / collets Reduzierhülsen / reduction bushings Spanschlüssel / spanners
B	14.430.0.0002.0 Hi-Q / ERC 32	Mit Innenkühlung With coolant inside	6 x 14.910.0.0010.0; 6 x 14.910.0.0011.0; 2 x 14.910.0.0012.0 2 x 14.101.0.0073.0; 2 x 14.800.0.0175.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Page 060 Page 061 Page 063

LB3000 EX MW / MYW



-  Spannzangen DIN 6499B
Collets
Seite / Page 060
-  Reduktionshülsen
Reduction bushings
Seite / Page 061
-  Spannschlüssel
Spanners
Seite / Page 063

**Optionen
Options**



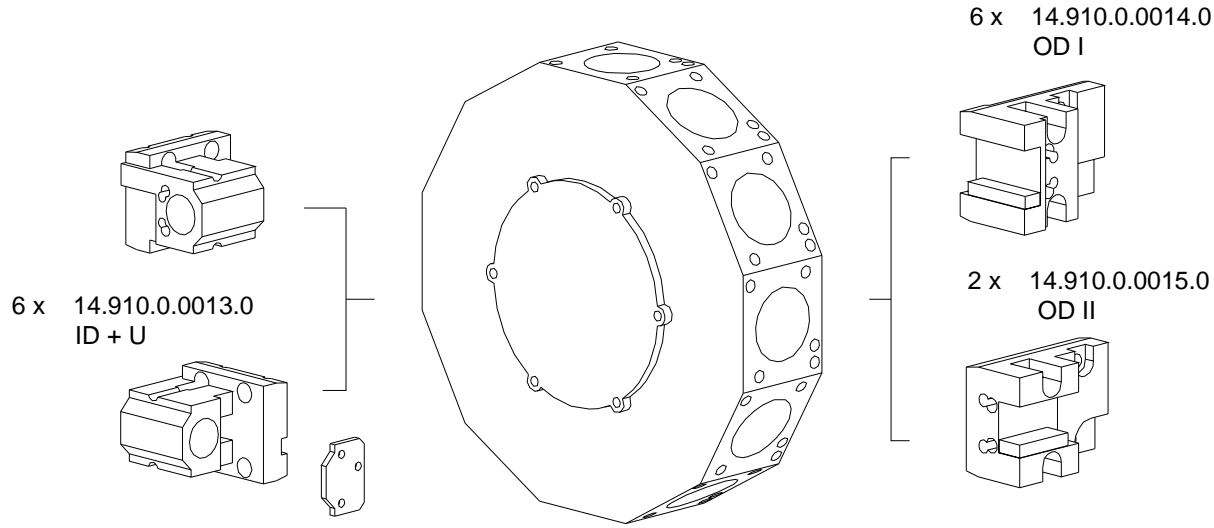
Art. Nr.
14.430.0.0014.0

	Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
A	14.430.0.0003.0 Hi-Q / ER 32	Mit Aussenkühlung With coolant outside	4 x 14.910.0.0010.0; 2 x 14.910.0.0020.0; 4 x 14.910.0.0019.0; 2 x 14.910.0.0018.0 2 x 14.101.0.0074.0; 2 x 14.800.0.0176.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Spannzangen / collets Reduzierhülsen / reduction bushings
B	14.430.0.0004.0 Hi-Q / ERC 32	Mit Innenkühlung With coolant inside	4 x 14.910.0.0010.0; 2 x 14.910.0.0020.0; 4 x 14.910.0.0019.0; 2 x 14.910.0.0018.0 2 x 14.101.0.0073.0; 2 x 14.800.0.0175.0; 1 x 14.430.1.0004.0	Spannschlüssel / spanners

Page 060
Page 061
Page 063

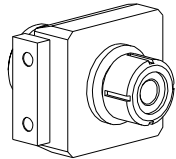
Konstruktions- und Massänderungen vorbehalten - Design data and dimensions subject to change -
Cambiamento della costruzione e delle misure riservato - Droit de modification de structure et de cotes réservées

LB4000 EX M / MY

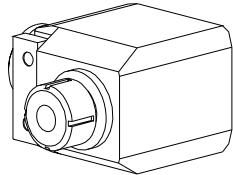


-  Spannzangen DIN 6499B
Collets
- Seite / Page 060
-  Reduktionshülsen
Reduction bushings
- Seite / Page 061
-  Spannschlüssel
Spanners
- Seite / Page 063

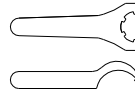
**Optionen
Options**



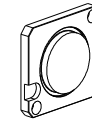
A) 2x 14.101.0.0080.0
B) 2x 14.101.0.0079.0
Radial



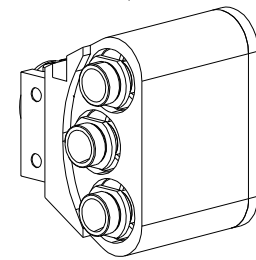
A) 2x 14.800.0.0182.0
B) 2x 14.800.0.0181.0
Axial



A) 1x 14.430.1.0003.0
B) 1x 14.430.1.0003.0



Art. Nr.
14.430.0.0015.0

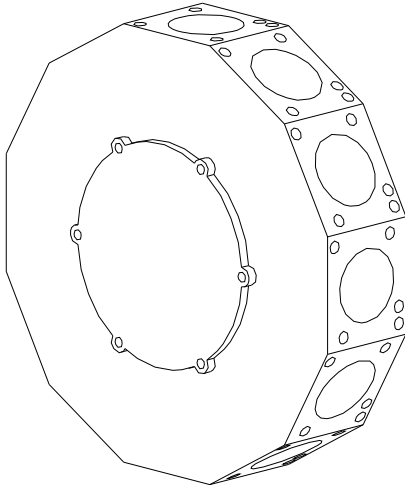
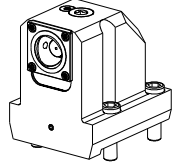


	Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
A	14.430.0.0010.0 Hi-Q / ER 40	Mit Aussenkühlung With coolant outside	6 x 14.910.0.0013.0; 6 x 14.910.0.0014.0; 2 x 14.910.0.0015.0 2 x 14.101.0.0080.0; 2 x 14.800.0.0182.0; 1 x 14.430.1.0003.0	Spannzangen / collets Reduzierhülsen / reduction bushings Spannschlüssel / spanners
B	14.430.0.0011.0 Hi-Q / ERC 40	Mit Innenkühlung With coolant inside	6 x 14.910.0.0013.0; 6 x 14.910.0.0014.0; 2 x 14.910.0.0015.0 2 x 14.101.0.0079.0; 2 x 14.800.0.0181.0; 1 x 14.430.1.0003.0	

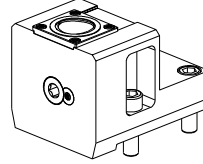
Page 060
Page 061
Page 063

LB2000 - 3000 EX M / MY

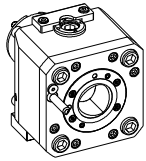
4 x 14.910.0.0042.0
ID



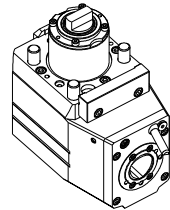
4 x 14.910.0.0041.0
OD I



Optionen
Options



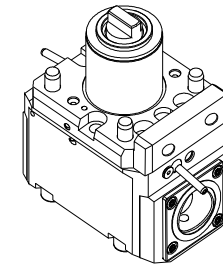
A) 2x 14.101.0.0138.1
Radial



A) 2x 14.800.0.0233.1
Axial



Art. Nr.
14.430.0.0014.0



Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
A 14.430.0.00xx.0 SU-matic Capto C4	Mit Innenkühlung With coolant inside	4 x 14.910.0.0041.0; 4 x 14.910.0.0042.0 2 x 14.101.0.0138.1; 2 x 14.800.0.0233.1	Werkzeughalter Tool Holder

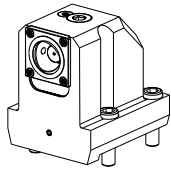


Certified by
Sandvik Coromant

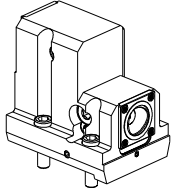
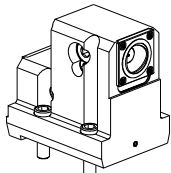
Coromant Capto Basis Kit
Coromant Capto Base Kit
Coromant Capto Kit di base
Coromant Capto Kit de base

LB2000 - 3000 EX MW / MYW

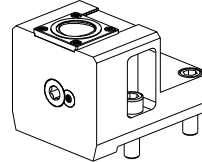
2 x 14.910.0.0042.0
ID



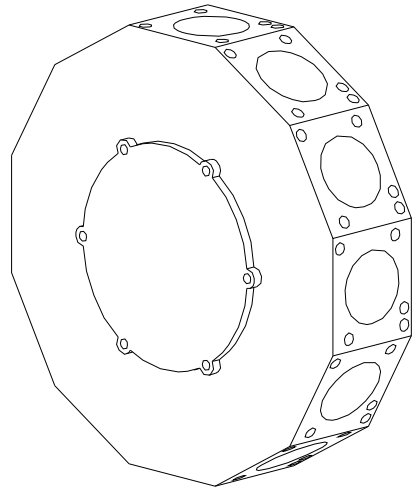
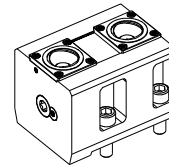
2 x 14.910.0.0044.0
ID



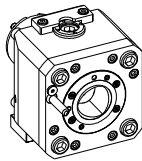
2 x 14.910.0.0041.0
OD I



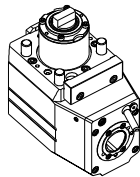
2 x 14.910.0.0043.0
OD II



A) 2x 14.101.0.0138.1
Radial

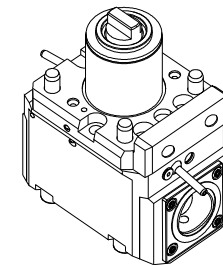


A) 2x 14.800.0.0233.1
Axial



Optionen
Options

Art. Nr.
14.430.0.0014.0

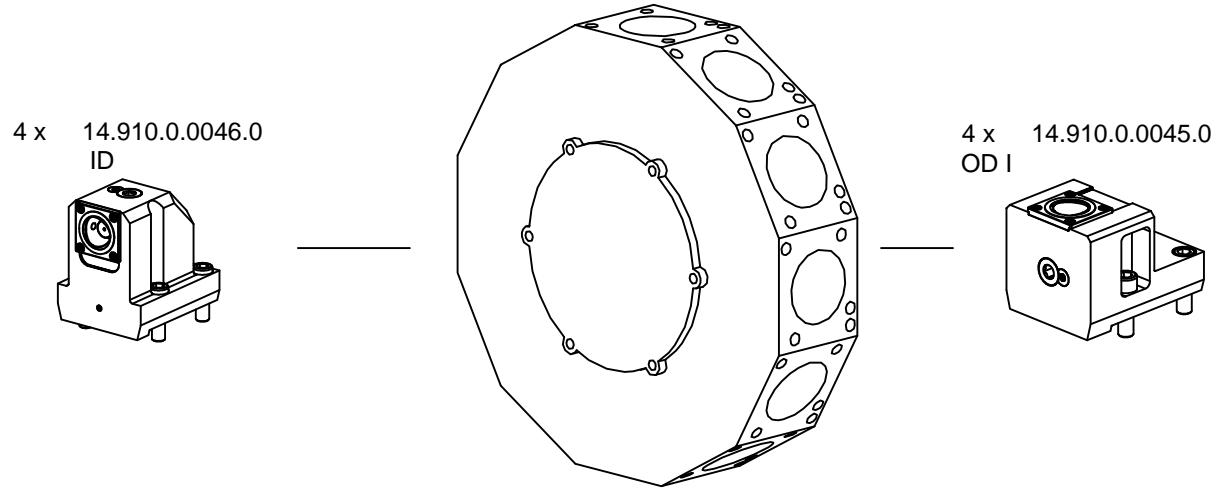


Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
1 14.430.0.00xx.0 SU-matic Capto C4	Mit Innenkühlung With coolant inside	2 x 14.910.0.0041.0; 2 x 14.910.0.0042.0; 2 x 14.101.0.0138.1 2 x 14.910.0.0043.0; 2 x 14.910.0.0044.0; 2 x 14.800.0.0233.1	Werkzeughalter Tool Holder



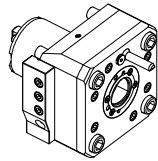
Certified by
Sandvik Coromant

Coromant Capto Basis Kit
Coromant Capto Base Kit
Coromant Capto Kit di base
Coromant Capto Kit de base

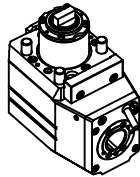


4 x 14.910.0.0046.0
ID

4 x 14.910.0.0045.0
OD I

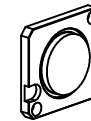


A) 2x 14.101.0.0229.0
Radial



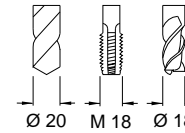
A) 2x 14.800.0.0244.1
Axial

Optionen
Options



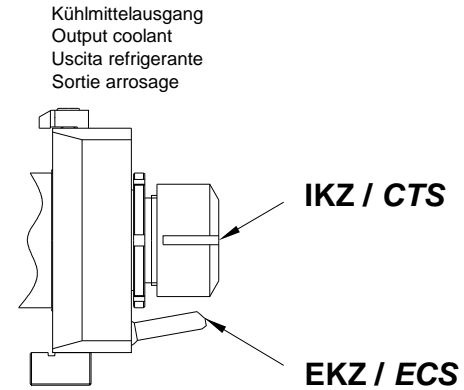
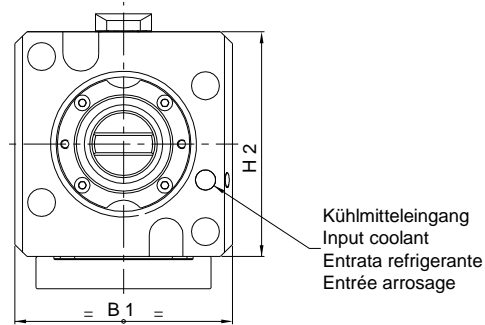
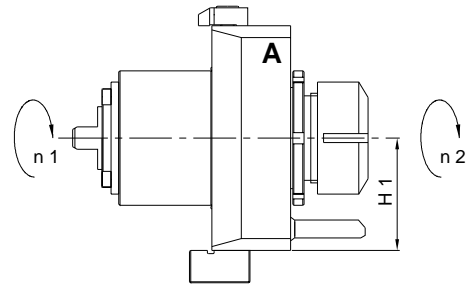
Art. Nr.
14.430.0.0015.0

	Bestell-Nr. Ref. No. ECS	KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Zubehör Accessory
A	14.430.0.00xx.0	Mit Innen / Aussenkühlung With coolant inside / outside	4 x 14.910.0.0046.0; 4 x 14.910.0.0045.0; 2 x 14.101.0.0149.0 2 x 14.101.0.0229.0; 2 x 14.101.0.0244.1; 4 x 14.910.0.0041.0;	Werkzeughalter Tool Holder



Radial-Bohr-Fräseinrichtung
Radial Drilling and Milling Unit
Unità radiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage radial

LB2000 - 3000 EX M / MY
LB3000 EX MW / MYW



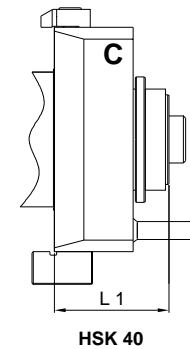
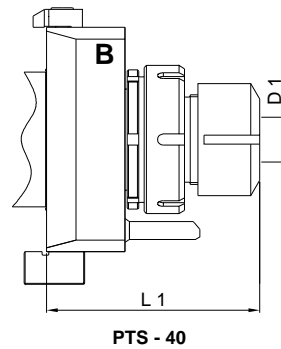
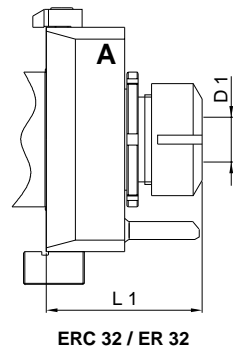
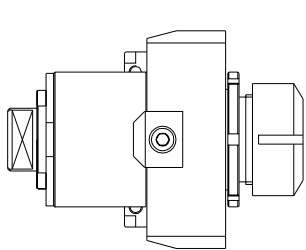
Externe Kühlung EKZ
Interne Kühlmittelzuführung IKZ
P max. = 30 bar
kein Trockenlauf!

External coolant supply ECS
Coolant through the spindle CTS
Coolant pressure max. = 30 bar
Don't run without coolant!

Liquido refrigerante esterno LRE
Liquido refrigerante sul fuso LRF
Pressione max. = 30 bar
Non lavorare a secco!

Arrosage par l'extérieur APE
Arrosage par le centre APC
Pression max. = 30 bars
Ne pas tourner sans arrosage!

Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



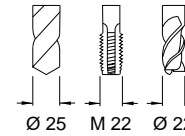
	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Radialkopf Radial Head	L 1	H 1	H 2	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.101.0.0073.0	14.101.0.0074.0	LLU 60-1 R Hi-Q / ER 32 / ERC 32	69.5 74.5	50	100	97	20	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen Collets
B	14.101.0.0077.0	14.101.0.0078.0	LLU 60-1 R PTS - 40	95	50	100	97	20	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Dichtscheiben Sealing Disks
C	14.101.0.0075.0	14.101.0.0076.0	LLU 60-1 R HSK 40	51	50	100	97	-	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel Spanners

Page 060

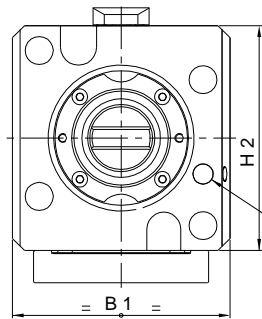
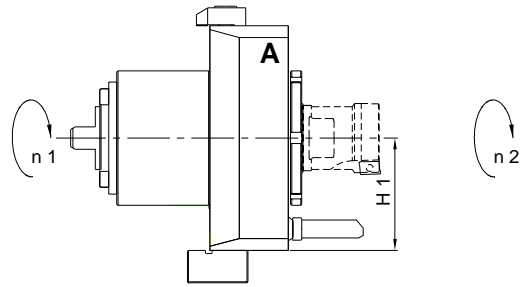
Page 061

Page 063

LB2000 - 3000 EX M / MY
LB3000 EX MW / MYW

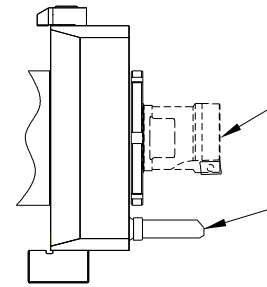


Radial-Bohr-Fräseinrichtung
Radial Drilling and Milling Unit
Unità radiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage radial



Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage



IKZ / CTS

EKZ / ECS

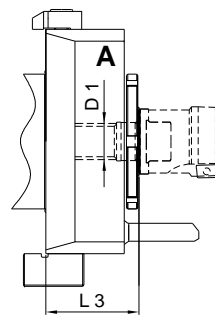
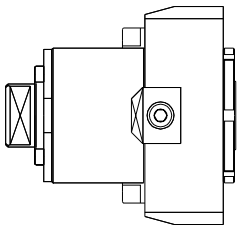
Externe Kühlung EKZ
Interne Kühlmittelzuführung IKZ
P max. = 30 bar
kein Trockenlauf!

External coolant supply ECS
Coolant through the spindle CTS
Coolant pressure max. = 30 bar
Don't run without coolant!

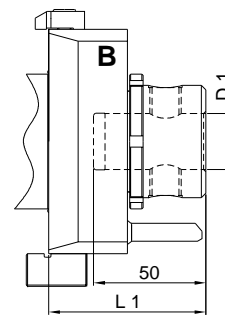
Liquido refrigerante esterno LRE
Liquido refrigerante sul fuso LRF
Pressione max. = 30 bar
Non lavorare a secco!

Arrosage par l'extérieur APE
Arrosage par le centre APC
Pression max. = 30 bars
Ne pas tourner sans arrosage!

Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



ISCAR M16

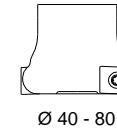


DIN 1835 E

	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Radialkopf Radial Head	L 1	H 1	H 2	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.101.0.0087.0	14.101.0.0088.0	LLU 60-1 R ISCAR M16	41.5	50	100	97	-	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen / Collets Dichtscheiben / Sealing Disks
B	14.101.0.0135.0	14.101.0.0136.0	LLU 60-1 R Whistle-Notch	70	50	100	97	25	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel / Spanners

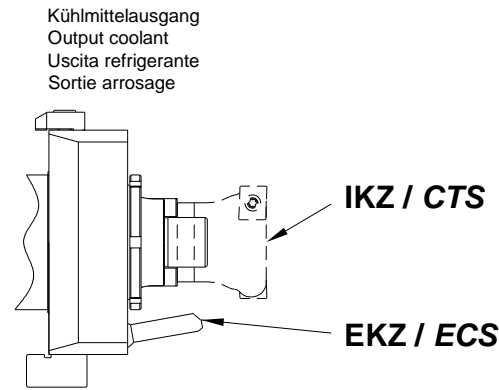
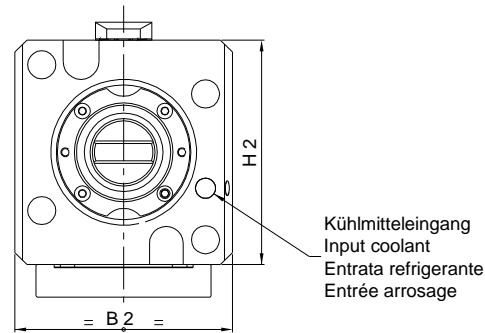
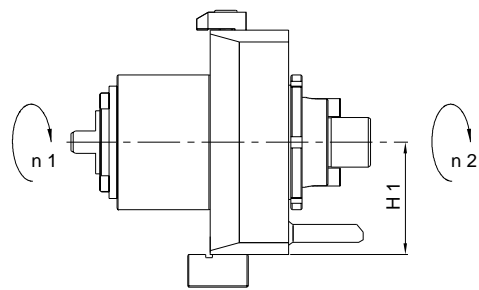
Page 060
Page 061
Page 063

4'000 - 6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1



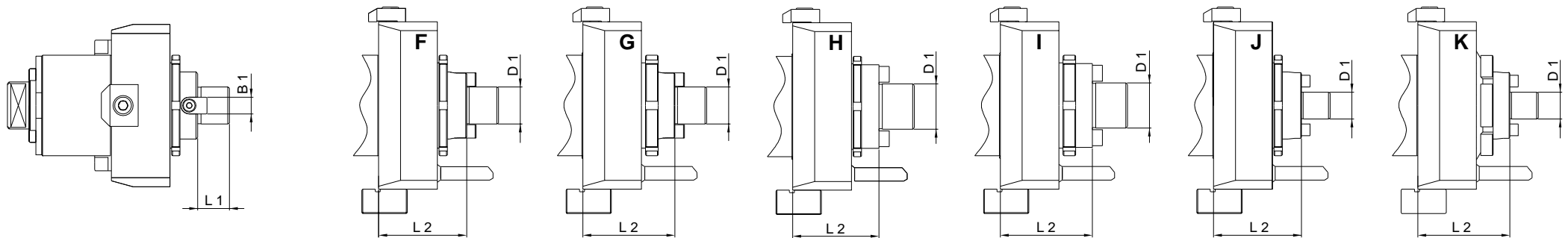
Radial-Fräseinrichtung
Radial Milling Unit
Unità radiale di fresatura
Unité de fraiseage radial

LB2000 - 3000 EX M / MY
LB3000 EX MW / MYW

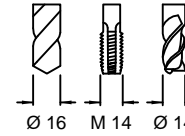


Externe Kühlung	EKZ
Interne Kühlmittelzuführung	IKZ
P max. = 30 bar kein Trockenlauf!	
External coolant supply	ECS
Coolant through the spindle	CTS
Coolant pressure max. = 30 bar Don't run without coolant!	
Liquido refrigerante esterno	LRE
Liquido refrigerante sul fuso	LRF
Pressione max. = 30 bar Non lavorare a secco!	
Arrosage par l'extérieur	APE
Arrosage par le centre	APC
Pression max. = 30 bars Ne pas tourner sans arrosage!	

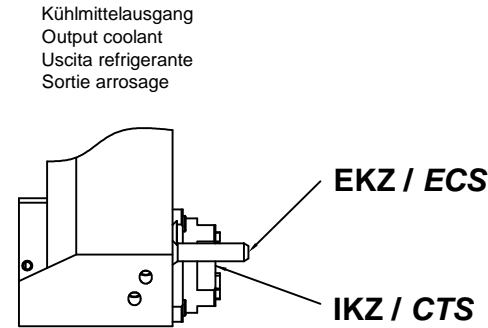
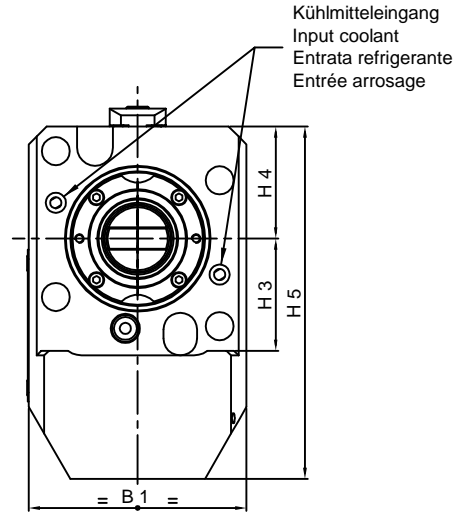
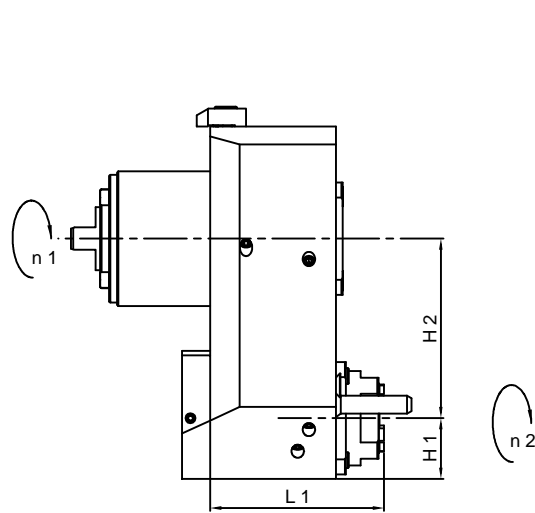
Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



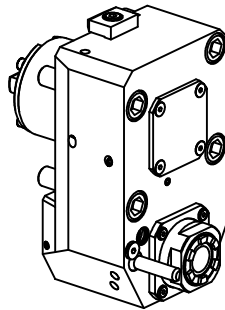
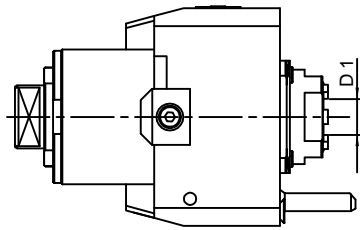
	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Radialkopf Radial Head	Lagerung Bearing	L 1	L 2	H 1	H 2	B 1	B 2	D 1 max. Ø	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
F	14.101.0.0110.0	14.101.0.0106.0	LLU 60 - 1 R Ø 22 mm	Spindellager Angular contact ball bearing	19	52.5	50	100	10	97	22	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel Spanners
G	14.101.0.0112.0	14.101.0.0107.0	LLU 60 - 1 R Ø 22 mm	Kege Rollenlager Tapered roller bearing	19	55	50	100	10	97	22	60	Fettschmierung Lubricant grease	4'000	1 : 1	
H	14.101.0.0111.0	14.101.0.0108.0	LLU 60 - 1 R Ø 27 mm	Spindellager Angular contact ball bearing	21	51.5	50	100	12	97	27	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	
I	14.101.0.0113.0	14.101.0.0109.0	LLU 60 - 1 R Ø 27 mm	Kege Rollenlager Tapered roller bearing	21	55	50	100	12	97	27	60	Fettschmierung Lubricant grease	4'000	1 : 1	
J	14.101.0.0132.0	14.101.0.0131.0	LLU 60 - 1 R Ø 16 mm	Spindellager Angular contact ball bearing	17	52.5	50	100	8	97	16	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	
K	-	14.101.0.0162.0	LLU 60 - 1 R Ø 16 mm	Kege Rollenlager Tapered roller bearing	17	55	50	100	8	97	16	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	



LB2000 EX M / MY / MW
LB3000 EX M / MY / MW / MYW

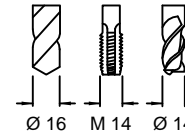


Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 70 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. = 70 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 70 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 70 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC



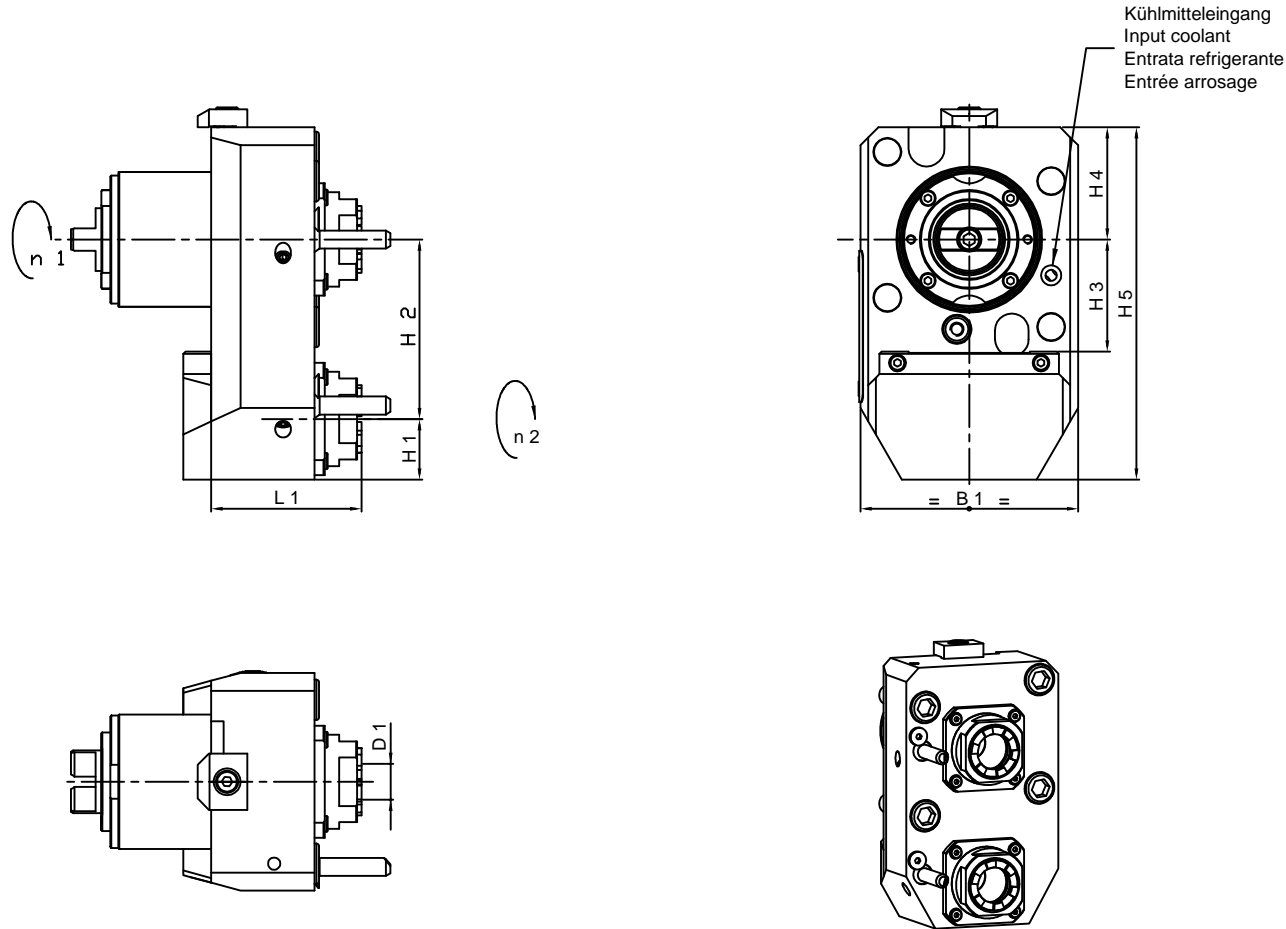
Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	H 1	H 2	H 3	H 4	H 5	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.101.0.0146.0 LLUO 40 - 1 R Hi-Q ERAXC 25	77.5	27	80	50	50	157	97	16	40	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

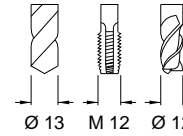
LB2000 EX M / MY / MW
LB3000 EX M / MY / MW / MYW



Auslaufmodell
Finish the serie

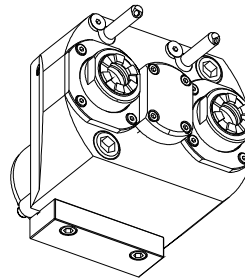
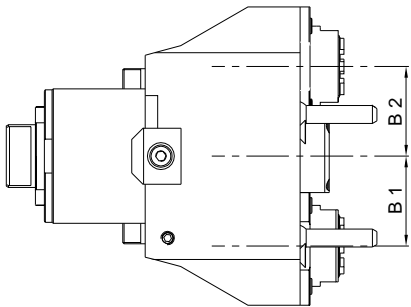
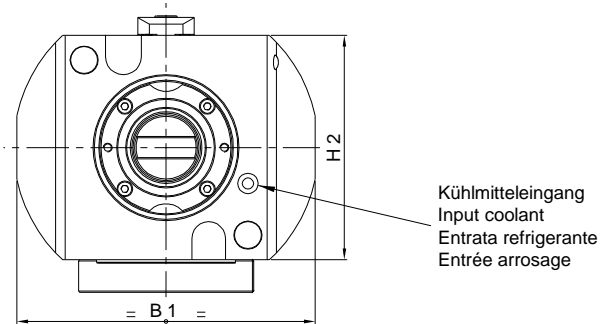
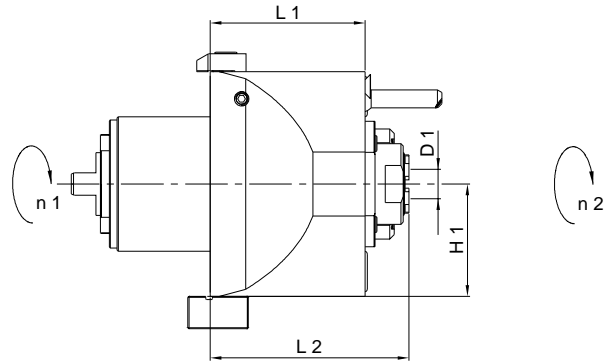
Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	H 1	H 2	H 3	H 4	H 5	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.101.0.0165.0	LLUO 40 - 2 R Hi-Q ERAX 25	66.9	27	80	50	50	157	97	16	40	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1



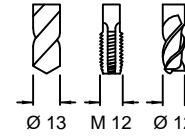
Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

LB2000 EX MY / MYW
LB3000 EX MY / MYW



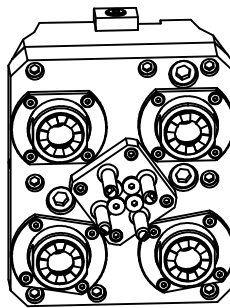
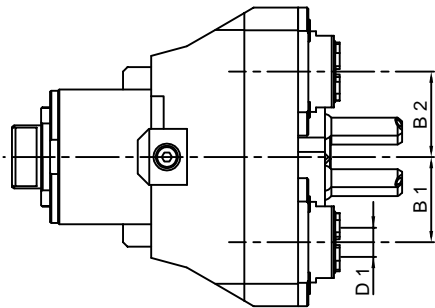
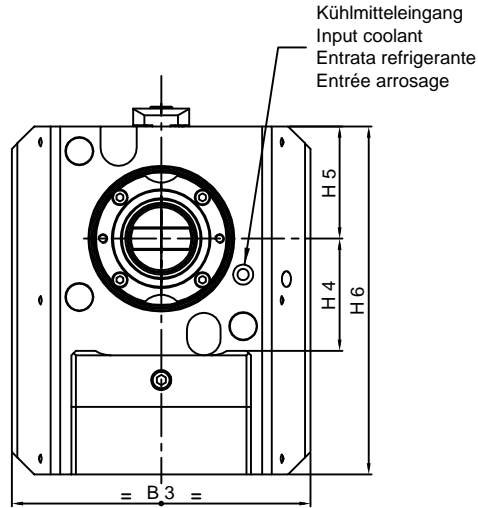
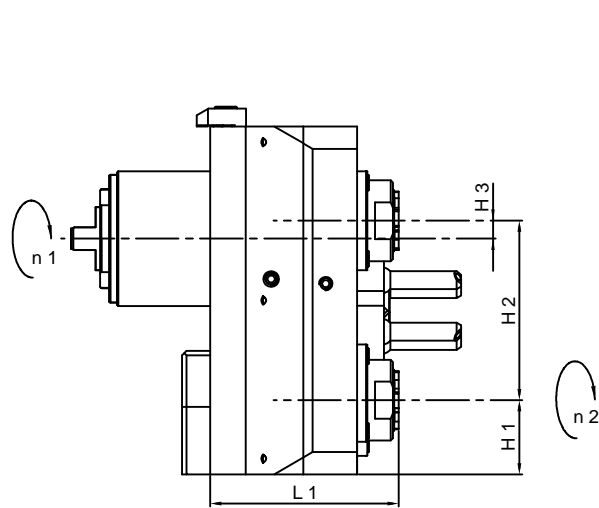
Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	L 2	H 1	H 2	B 1	B 2	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.101.0.0161.0	LLU 40 - 2 R Hi-Q / ERAX 20	69	88.6	50	100	133	40	13	40	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1



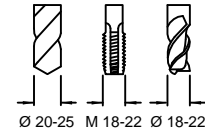
Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

LB3000 EX MYW



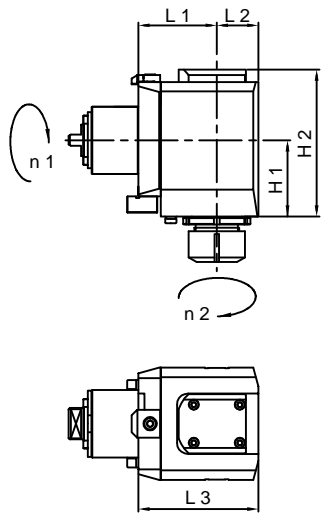
Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	H 1	H 2	H 3	H 4	H 5	H 6	B 1	B 2	B 3	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.101.0.0164.0 LLUO 35 - 4 R Hi-Q ERAX 16	84	33	80	8	50	50	155	38	38	133	10	35	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



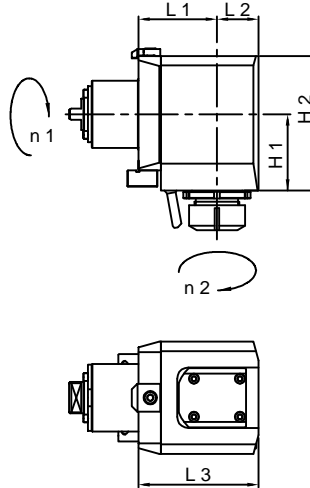
Axial-Bohr-Fräseinrichtung Drilling and Milling Axial Unit Testa assiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage axial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 30 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. = 30 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 30 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 30 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC

LB2000 - 3000 EX M / MY



IKZ / CTS

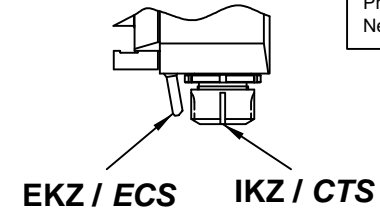
Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage



EKZ / ECS

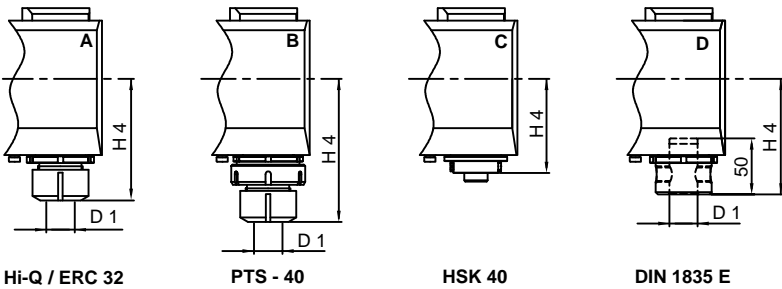
Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage

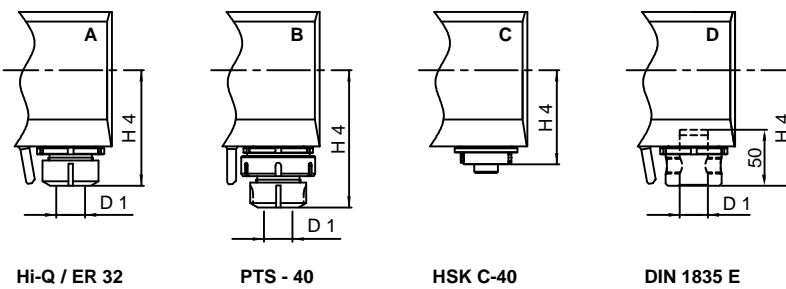


Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches

IKZ / CTS

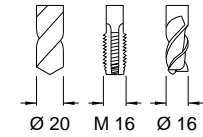


EKZ / ECS



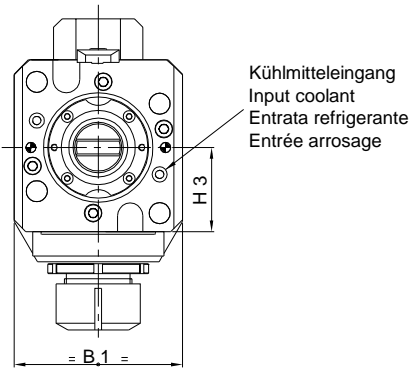
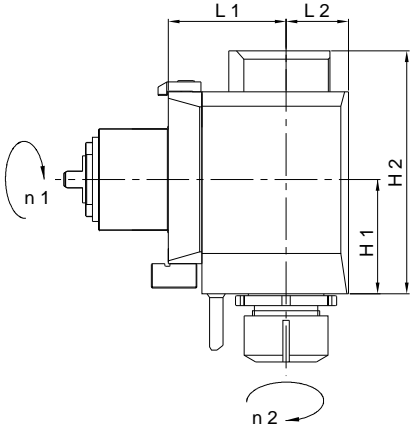
Hi-Q / ERC 32 PTS - 40 HSK 40 DIN 1835 E Hi-Q / ER 32 PTS - 40 HSK C-40 / DIN 69893 DIN 1835 E

	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.800.0.0175.1	14.800.0.0176.0	LAU 60-1 A Hi-Q / ERC 32 / ER 32	70	37	107	68	120 131	50	103.5 108.5	100	20 20	60 60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen Collets Dichtscheiben Sealing Disks Spannschlüssel Spanners
B	14.800.0.0179.0	14.800.0.0180.0	LAU 60-1 A PTS - 40 - ERC 32 / ER 32	70	37	107	68	120 131	50	122.5 127.5	100	20 20	60 60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	
C	14.800.0.0177.0	14.800.0.0178.0	LAU 60-1 A HSK 40	70	37	107	68	120 131	50	84 84	100	-	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	
D	14.800.0.0226.0	14.800.0.0227.0	LAU 60-1 A Whistle-Notch	70	37	107	68	120 131	50	103 103	100	25 25	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	

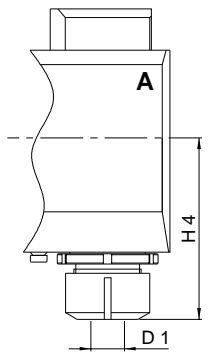
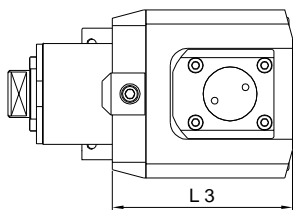


Axial-Bohr-Fräseinrichtung Drilling and Milling Axial Unit Testa assiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage axial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 80 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. = 80 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 80 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 80 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC

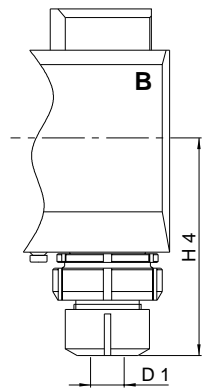
**LB2000 EX MW
LB3000 EX MW / MYW**



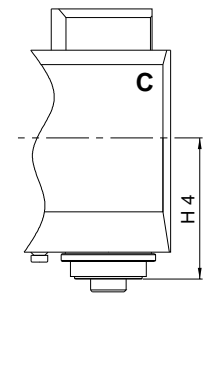
Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



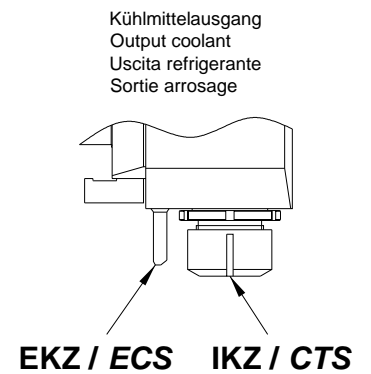
Hi-Q / ERC 32



PTS - 40

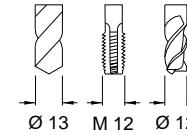


HSK 40



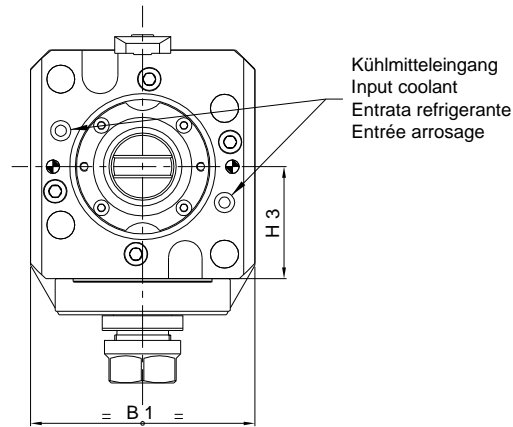
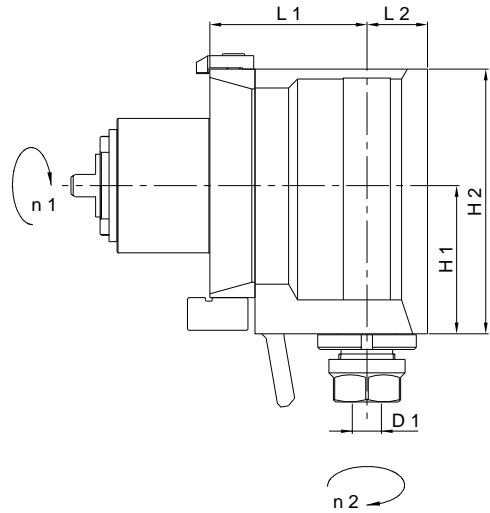
Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø	D 2 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.800.0.0213.0	LAU 60 - 1 A Hi-Q / ERC 32	70	37	107	68	144.5	50	108.5	100	60	20	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen Collets
B 14.800.0.0215.0	LAU 60 - 1 A PTS - 40 / ER 32	70	37	107	68	144.5	50	127.5	100	60	20	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Dichtscheiben Sealing Disks
C 14.800.0.0214.0	LAU 60 - 1 A HSK 40	70	37	107	68	144.5	50	84	100	60	-	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel Spanners

Konstruktions- und Massänderungen vorbehalten - Design data and dimensions subject to change -
Cambiamento della costruzione e delle misure riservato - Droit de modification de structure et de cotes réservées

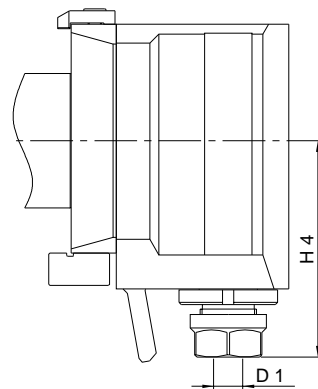
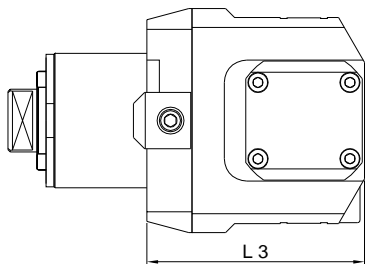


Axial-Bohr-Fräseinrichtung Drilling and Milling Axial Unit Testa assiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage axial	
Externe Kühlung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

**LB2000 EX M / MY / MW
LB3000 EX M / MY / MW / MYW**

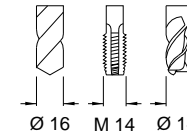


Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



Hi-Q / ER20

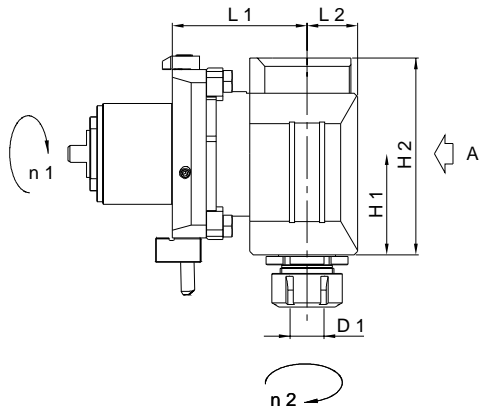
	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	-	14.800.0.0237.0	LAU 12 - 1 - A Hi-Q / ER 20	70	27	97	66	118	50	96.5	100	13	12	Fettschmierung Lubricant grease	12'000	1 : 2	Spannzangen / Dichtscheiben / Collets / Sealing Disks Spannschlüssel / Spanners



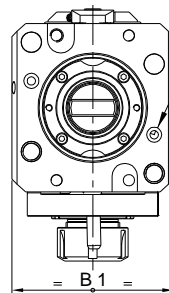
Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

LB2000 EX MY
LB3000 EX MY / MYW

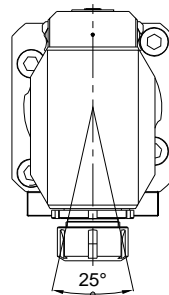
IKZ / CTS



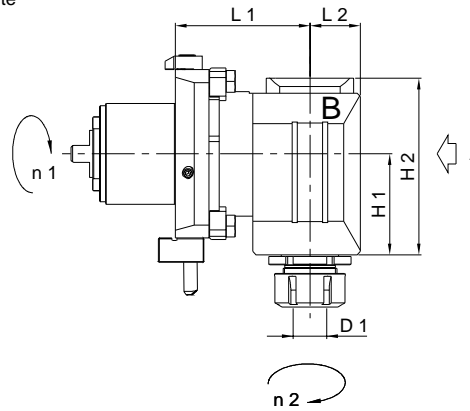
Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage



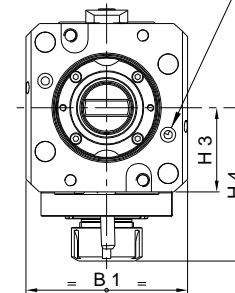
Ansicht / View A



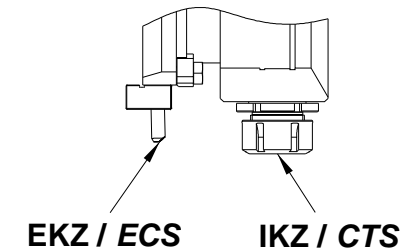
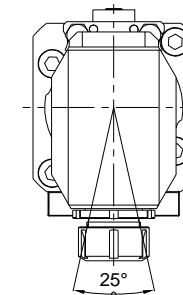
EKZ / ECS



Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage



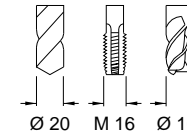
Ansicht / View A



Externe Kühlung	EKZ
Interne Kühlmittelzuführung	IKZ
P max. = 30 bar	
kein Trockenlauf!	
External coolant supply	ECS
Coolant through the spindle	CTS
Coolant pressure max. = 30 bar	
Don't run without coolant!	
Liquido refrigerante esterno	LRE
Liquido refrigerante sul fuso	LRF
Pressione max. = 30 bar	
Non lavorare a secco!	
Arrosage par l'extérieur	APE
Arrosage par le centre	APC
Pression max. = 30 bars	
Ne pas tourner sans arrosage!	

	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory	
A	14.800.0.0245.0	-	LAU 25 - 1 A Hi-Q / ERC 25	80	30	110	60	117	50	91	96	16	25	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen / Collets Dichtscheiben / Sealing Disks	Page 060 Page 060
B	-	14.800.0.0240.0	LAU 25 - 1 A Hi-Q / ER 25	80	30	110	60	105	50	91	96	16	25	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel / Spanners	Page 063

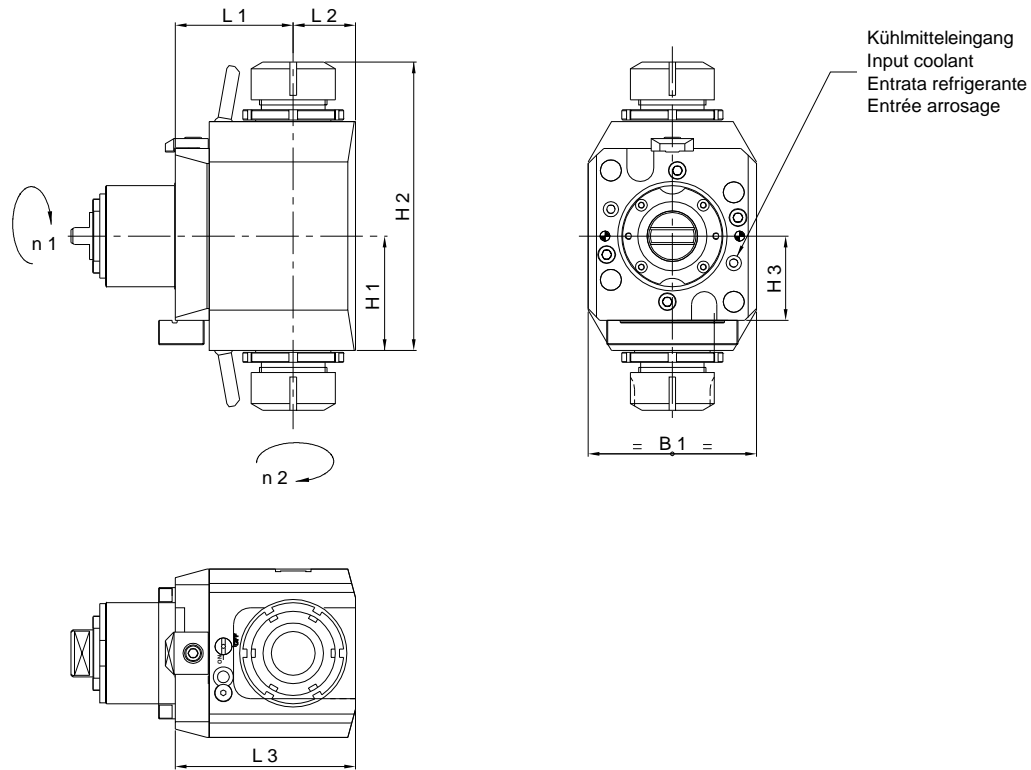
Auslaufmodell
Finish the serie



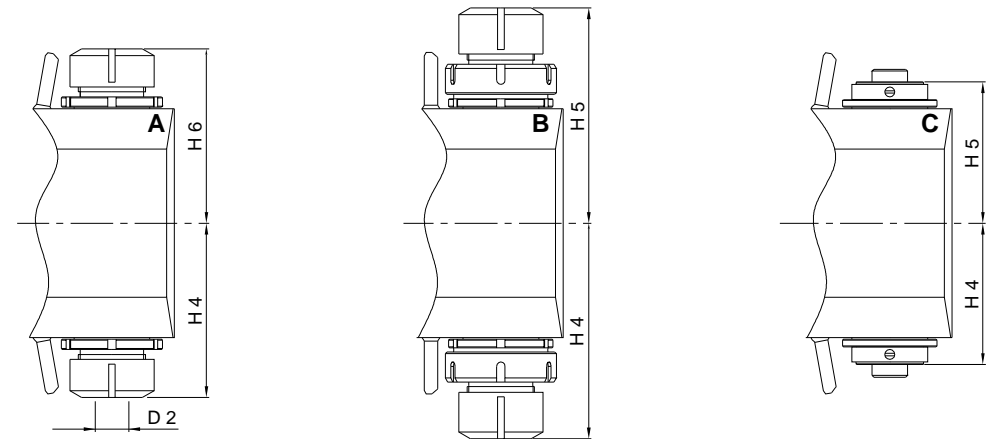
Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

Externe Kühlmittelzuführung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

**LB2000 EX MW
LB3000 EX MW / MYW**



Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



Hi-Q / ER 32

PTS - 40

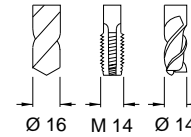
HSK - 40

Bestell-Nr. Ref. No.	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	H 5	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.801.0.0046.0	LAUT 60 - 1+1 A Hi-Q / ER 32	70	37	107	68	171.5	50	103.5	103.5	100	20	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen Collets
B 14.801.0.0047.0	LAUT 60 - 1+1 A PTS - 40	70	37	107	68	171.5	50	127.5	127.5	100	20	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Dichtscheiben Sealing Disks
C 14.801.0.0048.0	LAUT 60 - 1+1 A HSK 40	70	37	107	68	171.5	50	84	84	100	-	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel Spanners

Page 060
Page 060
Page 063

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1

LB3000 EX M / MY / MW / MYW



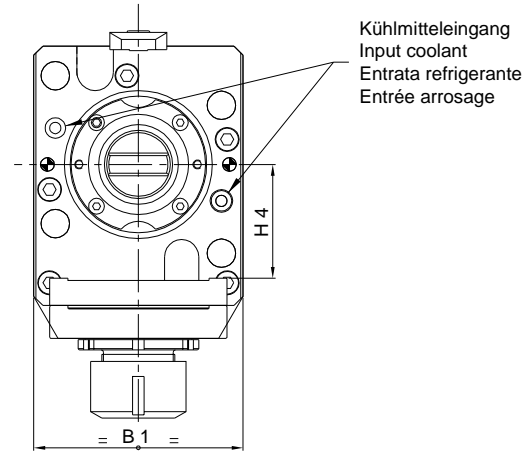
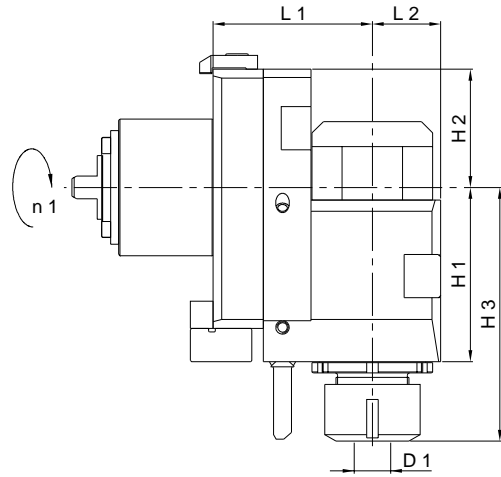
Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

Externe Kühlung EKZ
Interne Kühlmittelzuführung IKZ
P max. = 30 bar
kein Trockenlauf!

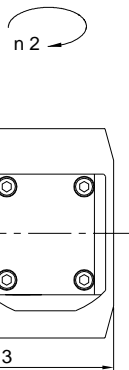
External coolant supply ECS
Coolant through the spindle CTS
Coolant pressure max. = 30 bar
Don't run without coolant!

Liquido refrigerante esterno LRE
Liquido refrigerante sul fuso LRF
Pressione max. = 30 bar
Non lavorare a secco!

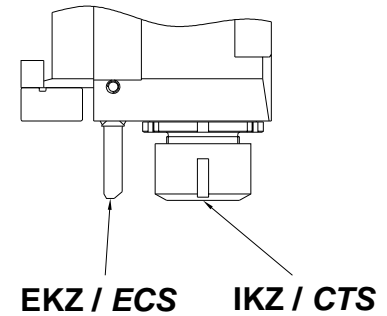
Arrosage par l'extérieur APE
Arrosage par le centre APC
Pression max. = 30 bars
Ne pas tourner sans arrosage!



Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

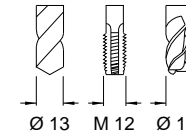


Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage



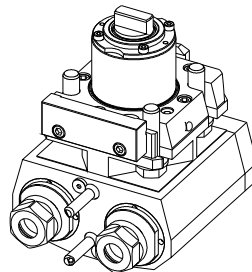
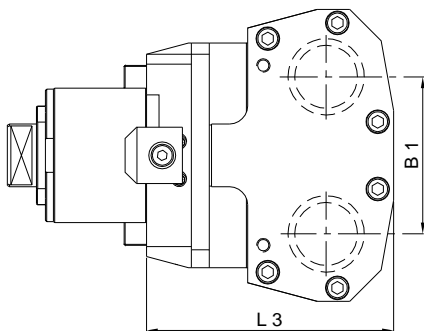
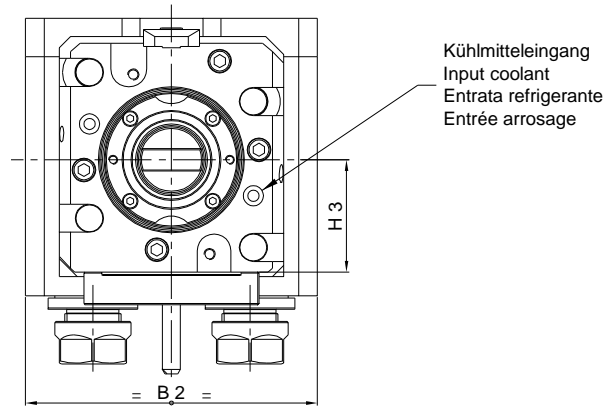
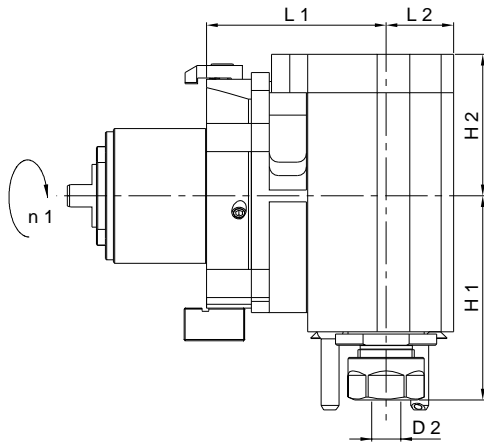
Bestell-Nr. Ref. No.	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.800.0.0294.0	LAU 20 - 1 A Hi-Q / ERC 25	70	30	100	76.5	52	111.5	50	92	92	20	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets - Dichtscheiben / Sealings Disks Spannschlüssel / Spanners

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1



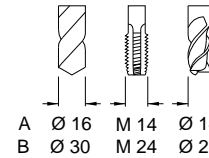
Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

Externe Kühlmittelzuführung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

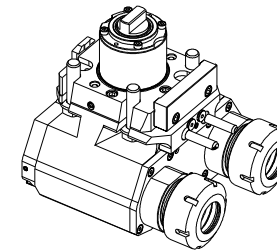
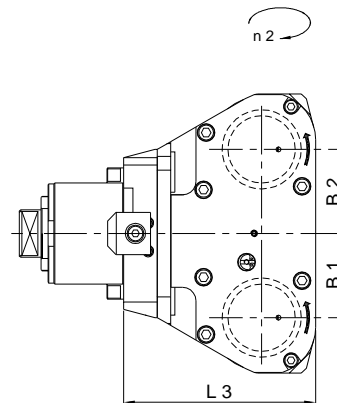
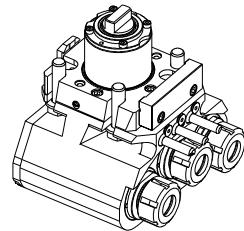
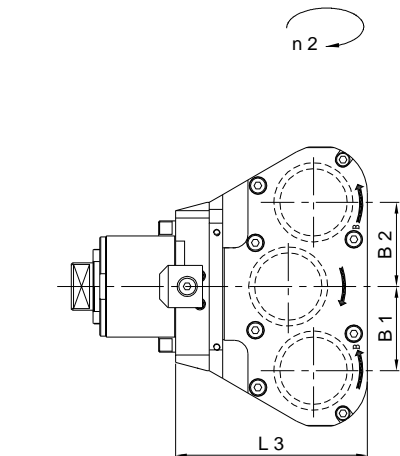
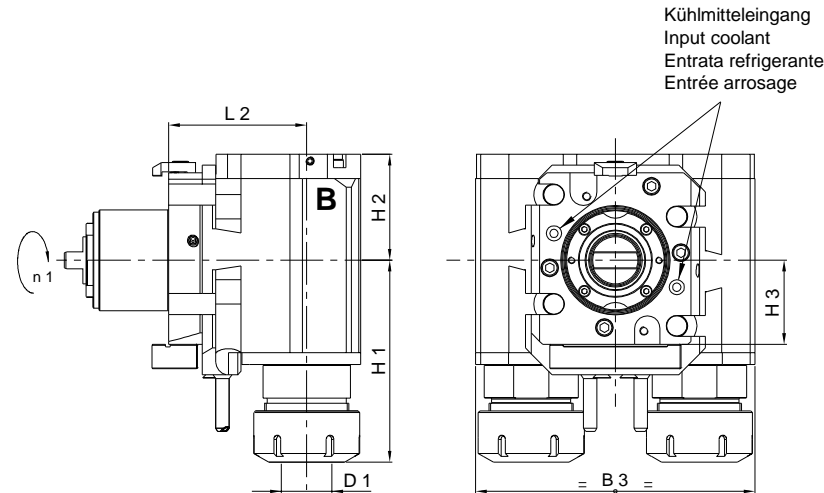
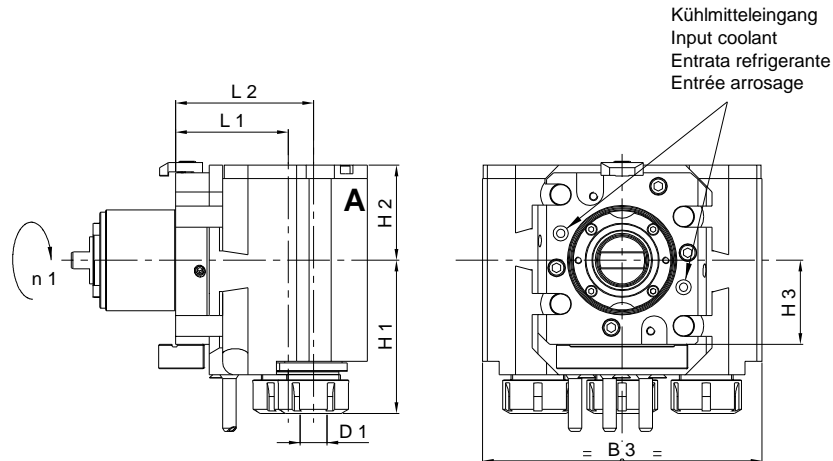


Bestell-Nr. Ref. No.	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.801.0.0101.0	LAU 17-2 A Hi-Q / ER 20	80	30	110	91	63	50	70	130	13	17	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



LB3000 EX MY
LB3000 EX MYW



Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

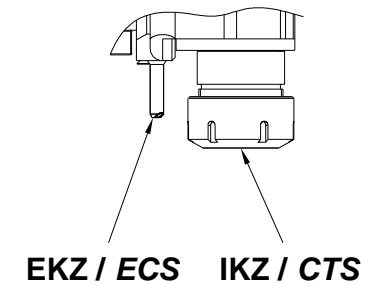
Externe Kühlung EKZ
Interne Kühlmittelzuführung IKZ
P max. = 30 bar
kein Trockenlauf!

External coolant supply ECS
Coolant through the spindle CTS
Coolant pressure max. = 30 bar
Don't run without coolant!

Liquido refrigerante esterno LRE
Liquido refrigerante sul fuso LRF
Pressione max. = 30 bar
Non lavorare a secco!

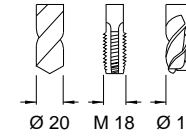
Arrosage par l'extérieur APE
Arrosage par le centre APC
Pression max. = 30 bars
Ne pas tourner sans arrosage!

Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage



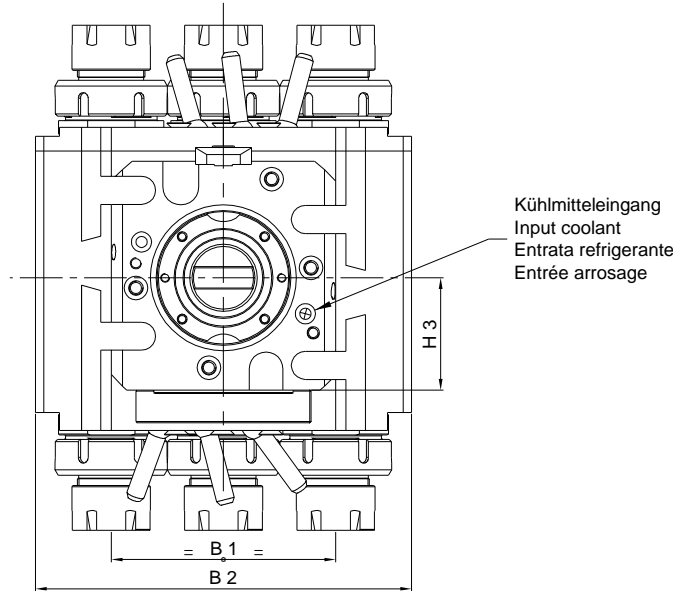
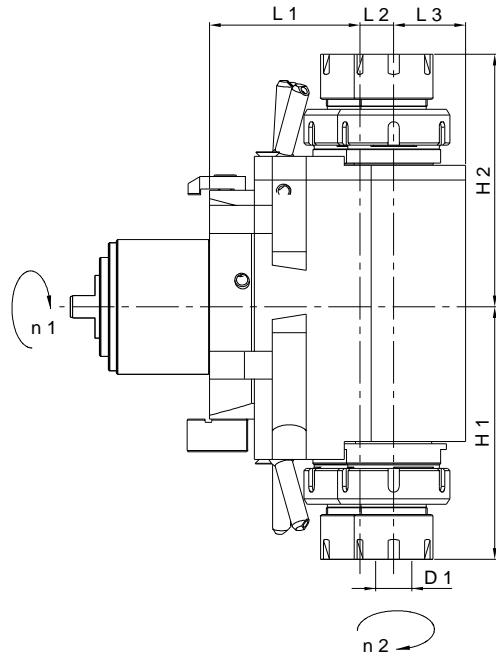
	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	B 3	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	-	14.801.0.0040.0	LAU 25 - 3 A Hi-Q / ER 25	67	82	114	91	56.5	50	50	50	166	16	25	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners
B	14.801.0.0081.0	-	LAU 25 - 2 A Hi-Q / ERC 40	-	82	114	120	63	50	50	50	166	30	25	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	

LB3000 EX MY
LB3000 EX MYW

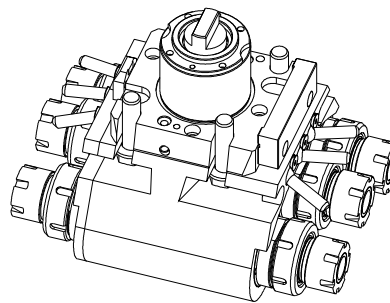
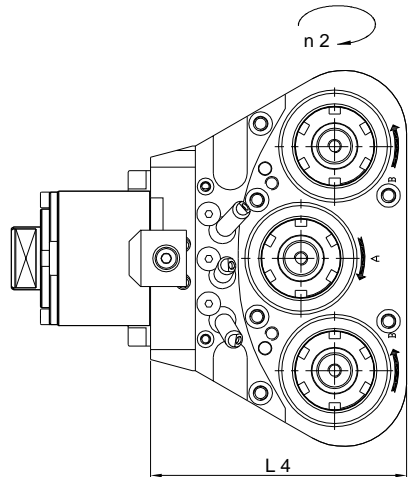


Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

Externe Kühlmittelzuführung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE



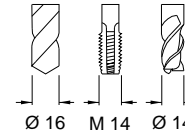
Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage



In Vorbereitung
In Preparation

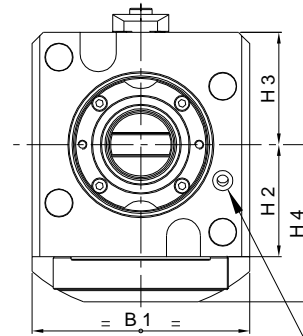
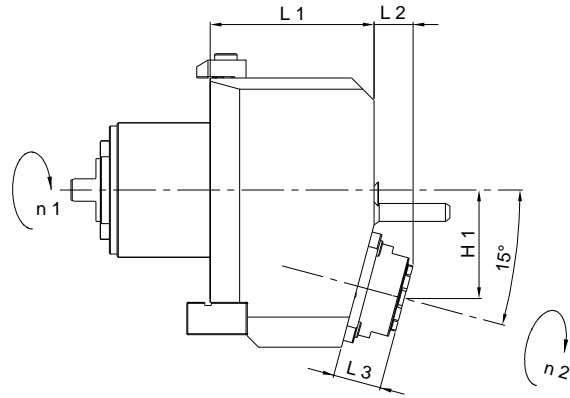
Bestell-Nr. Ref. No.	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.801.0.0064.0	LAUT 25 - 3+3 A PTS - 40 / ER 32	67	15	32	114	112.5	112.5	50	100	167.5	20	25	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

Page 060
Page 063

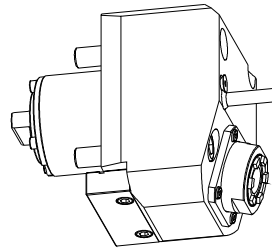
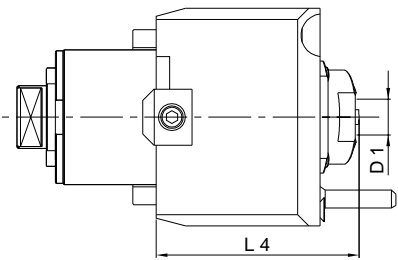


Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

LB3000 EX M / MY / MW
LB3000 EX MWY

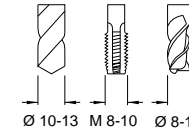


Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage



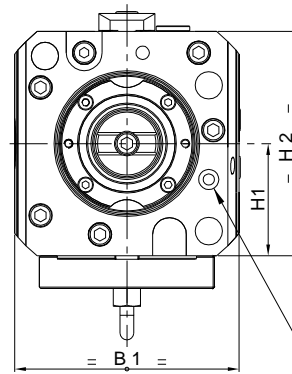
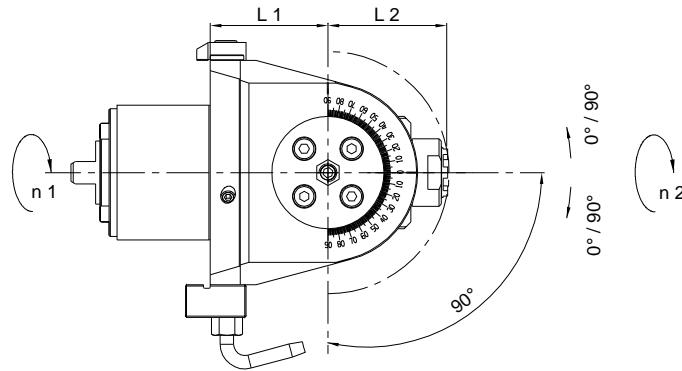
Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 2 max. Ø	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.802.0.0058.0 LAUS 20 - 1 R Hi-Q / ERAX 25	73	17.36	21.5	90.36	48.35	50	50	70	97	16	20	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1



Axial / Radial -Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial / Radial Unit
Testa assiale / radiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial /radiale

Externe Kühlmittelzuführung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE



Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

Vorsicht!

Einsatzbereich des Winkelkopfes ist wegen der Kollisionsgefahr mit dem Maschinenbett eingeschränkt.
Bitte zuvor Winkellage spezifizieren.

Attention!

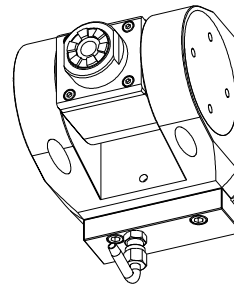
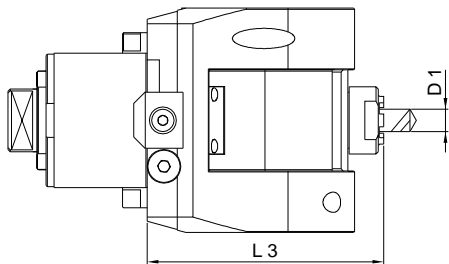
Application of the angle head has to be clarified with the tool manufacturer.
Angular position has to be specified in advance to avoid collisions!

Attenzione!

Le possibilità di applicare la testina sono limitate. Specificare al costruttore angolo di lavoro al fine di evitare collisione con il basamento macchina!

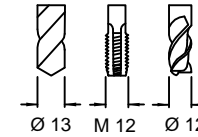
Attention!

Le domaine d'application de la tête à renvoi est limité et doit être clarifié avec le constructeur.
La position angulaire doit être contrôlée à l'avance pour prévenir les risques de collision avec la base de la machine!



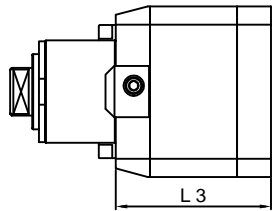
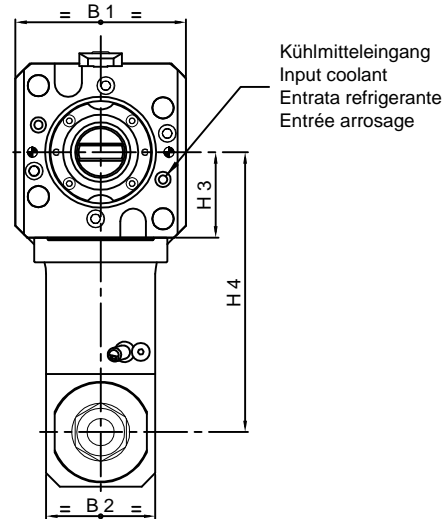
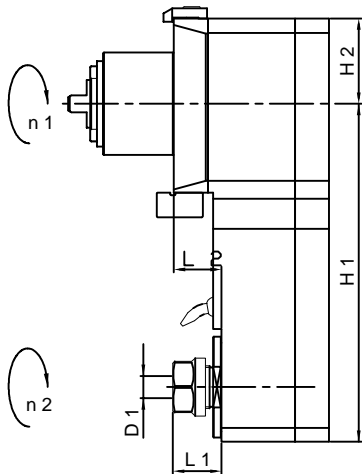
Bestell-Nr. Ref. No.	Axial- / Radialkopf Axial- / Radial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm. max min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.826.0.0014.0	LAUA 15 - 1 A / R Hi-Q / ERAX 16	52.5	53	105.5	50	100	100	10	15	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets
B 14.826.0.0015.0	LAUA 15 - 1 A / R Hi-Q / ERAX 20	52.5	58.3	110.8	50	100	100	13	15	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannschlüssel / Spanners

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1

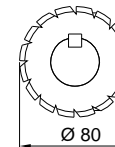


Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

LB3000 EX M / MY

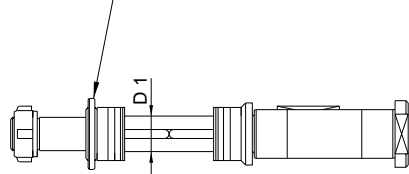
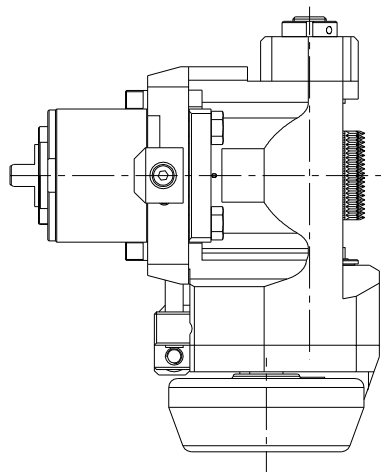
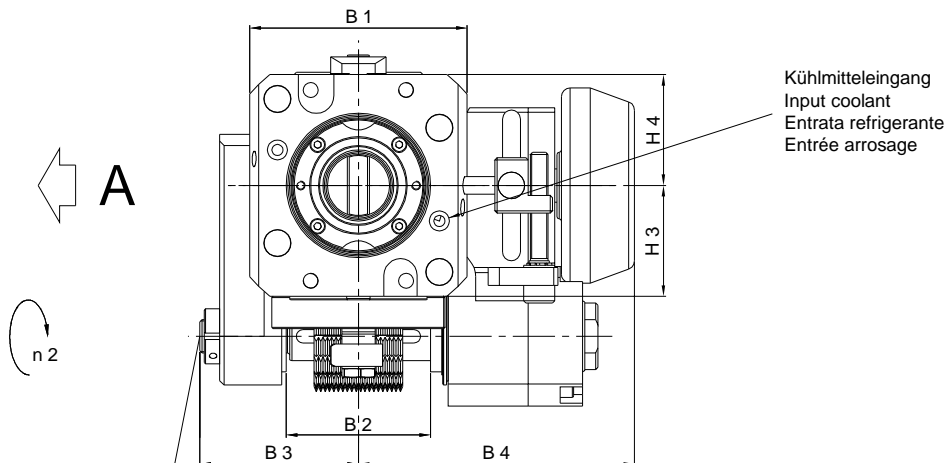
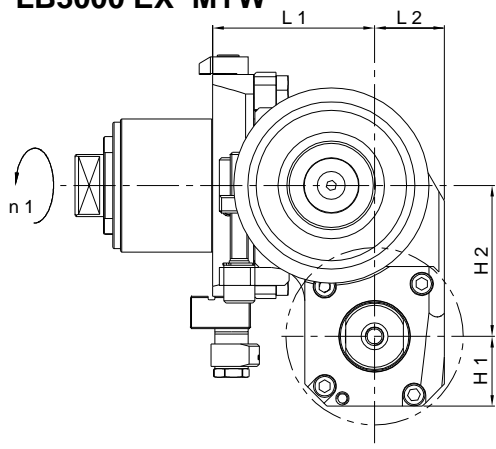


Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.650.0.0047.0	LIDH 40 - 1 R Hi-Q ER 20	28.5	23	91	196	52	50	164	97	13	40	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

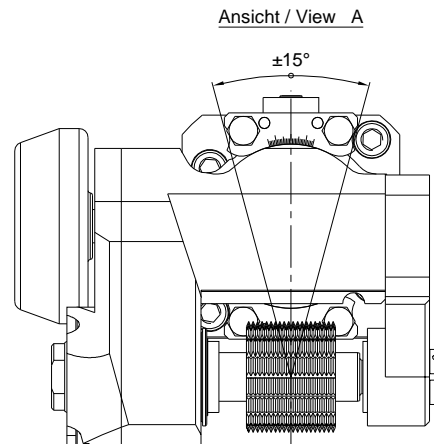


Axial-Fräseinrichtung Axial Milling Unit Unità assiale di fresatura Unité de fraiseage axial	
Externe Kühlmittelzuführung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE

LB2000 - 3000 EX MY
LB3000 EX MYW



Werkzeughalter / Tool Holder Porta utensili / Porte outil	
D1 Ø	Best. Nr. Ref. No.
13 mm	14.420.0.0124.0
16 mm	14.420.0.0043.0
22 mm	14.420.0.0044.0



Vorsicht!

Einsatzbereich des Winkelkopfes ist wegen der Kollisionsgefahr mit dem Maschinenbett eingeschränkt. Bitte zuvor Winkellage spezifizieren.

Attention!

Application of the angle head has to be clarified with the tool manufacturer. Angular position has to be specified in advance to avoid collisions!

Attenzione!

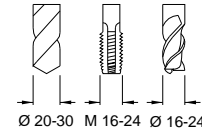
Le possibilità di applicare la testina sono limitate. Specificare al costruttore angolo di lavoro al fine di evitare collisione con il basamento macchina!

Attention!

Le domaine d'application de la tête à renvoi est limité et doit être clarifié avec le constructeur. La position angulaire doit être contrôlée à l'avance pour prévenir les risques de collision avec la base de la machine!

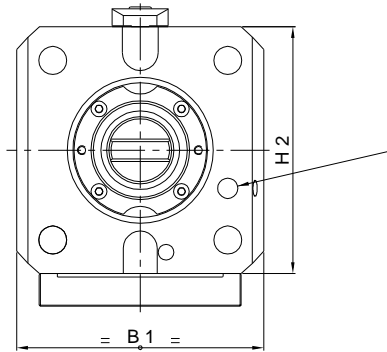
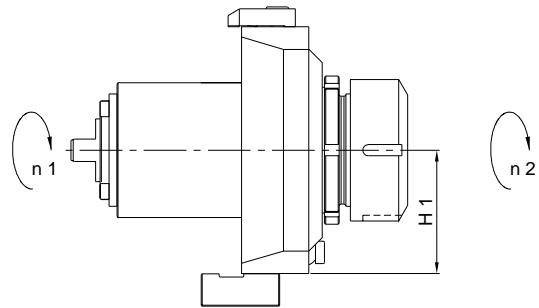
Bestell-Nr. Ref. No.	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	B 2 max.	B 3	B 4	D 1 Ø	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.800.0.0228.0	LAUM 50 - 1 R Ø 13 mm	73	31.5	31.5	68	50	50	98	65	71.5	124.5	13 - 22	50	Fettschmierung Lubricant grease	3'000	2 : 1	Spannschlüssel SET / Spanner KIT Best. Nr. / Order No. 14.430.1.0122.0

6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



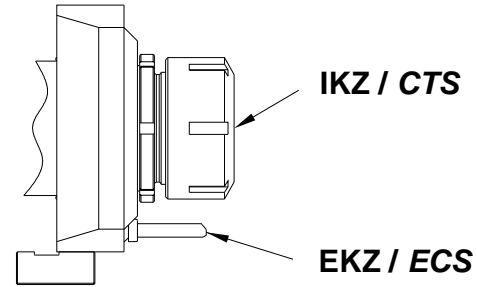
Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 50 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. =50 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 50 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 50 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC

LB4000 EX M / MY

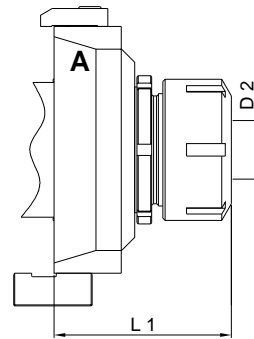
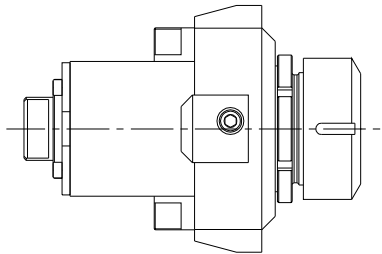


Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

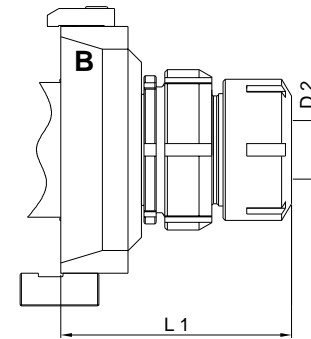
Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage



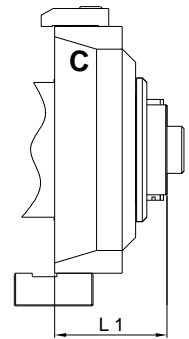
Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



Hi-Q / ER 40 / ERC 40

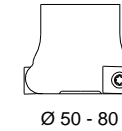


PTS - 40



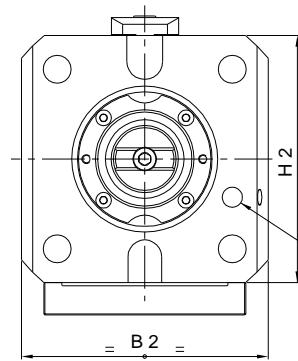
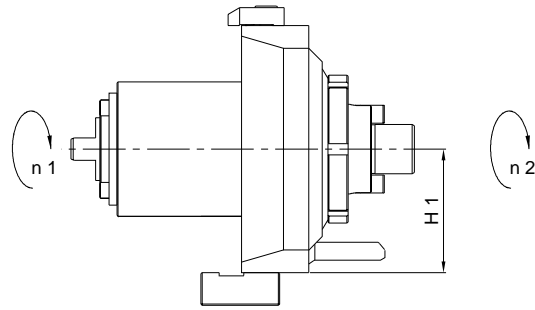
HSK C-50 DIN 69893

	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Radialkopf Radial Head	L 1	H 1	H 2	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.101.0.0079.0	14.101.0.0080.0	LLU 85 - 1 R Hi-Q / ERC 40 / ER 40	74 79	55	110	110	30	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen Collets
B	14.101.0.0083.0	14.101.0.0084.0	LLU 85 - 1 R PTS - 40	96.5 101.5	55	110	110	20	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Dichtscheiben Sealing Disks
C	14.101.0.0081.0	14.101.0.0082.0	LLU 85 - 1 R HSK 50	55.5 55.5	55	110	110	- -	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel Spanners



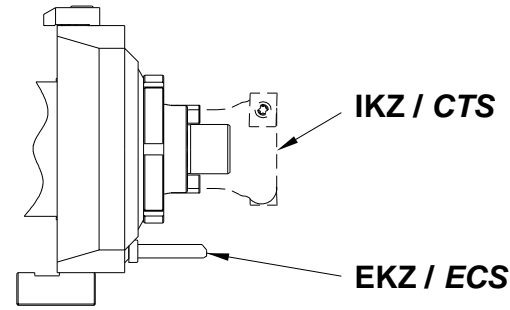
Radial-Fräseinrichtung Radial Milling Unit Unità radiale di fresatura Unité de fraiseage radial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 70 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. = 70 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 70 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 70 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC

LB4000 EX M / MY

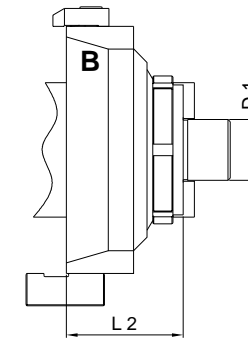
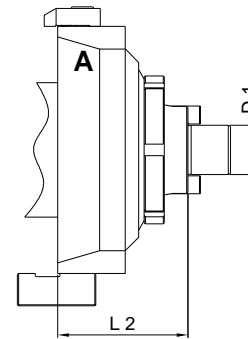
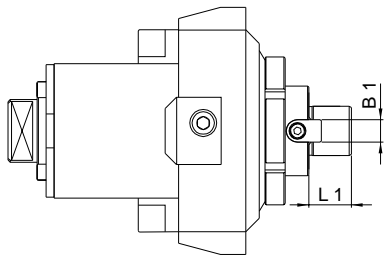


Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage

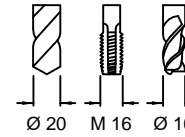


Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches

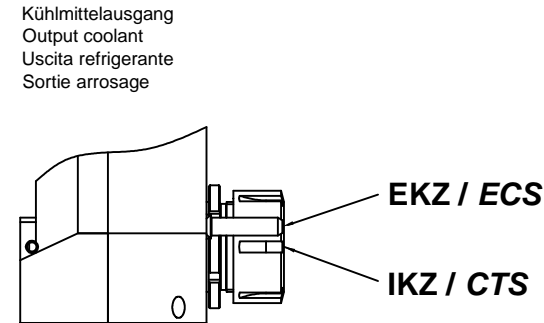
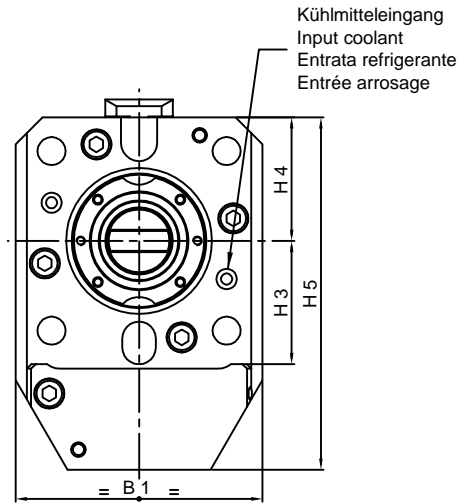
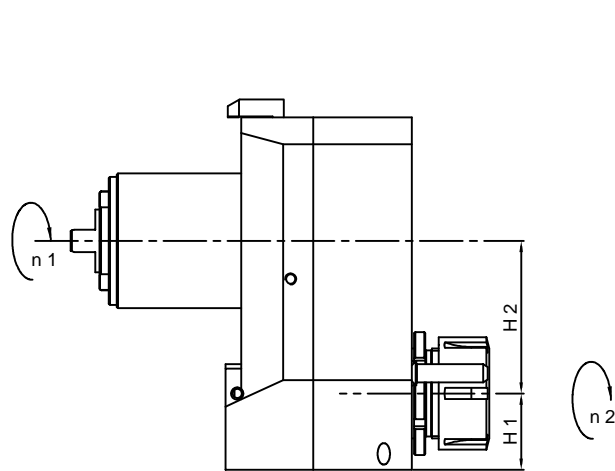


	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Radialkopf Radial Head	Lagerung Bearing	L 1	L 2	H 1	H 2	B 1	B 2	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.101.0.0116.0	14.101.0.0103.0	LLU 85 - 1 R Ø 22 mm	Kegelrollenlager Tapered roller bearing	19	58	55	110	10	110	22	85	Fettschmierung Lubricant grease	4'000	1 : 1	Spannschlüssel Spanners
A	14.101.0.0114.0	14.101.0.0093.0	LLU 85 - 1 R Ø 22 mm	Spindellager Angular contact ball bearing	19	58	55	110	12	110	22	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	
B	14.101.0.0117.0	14.101.0.0105.0	LLU 85 - 1 R Ø 27 mm	Kegelrollenlager Tapered roller bearing	21	52	55	110	12	110	27	85	Fettschmierung Lubricant grease	4'000	1 : 1	
B	14.101.0.0115.0	14.101.0.0104.0	LLU 85 - 1 R Ø 27 mm	Spindellager Angular contact ball bearing	21	52	55	110	12	110	27	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	

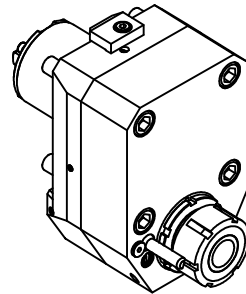
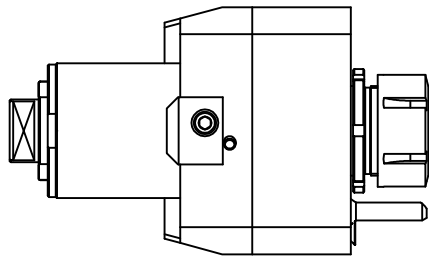
6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



LB4000 EX M / MY

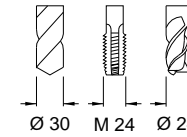


Radial-Bohr-Fräseinrichtung Radial Drilling and Milling Unit Unità radiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage radial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 70 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. = 70 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 70 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 70 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC



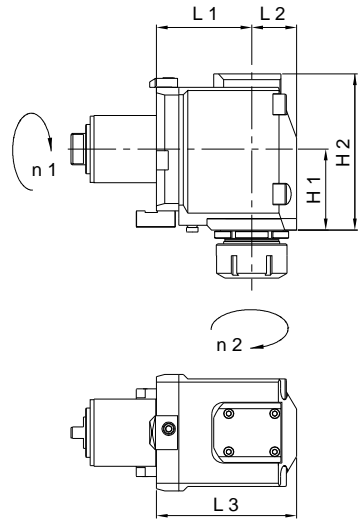
Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	H 1	H 2	H 3	H 4	H 5	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.101.0.0147.0	LLUO 85 - 1 R Hi-Q / ERC 32	110.5	34	68	55	55	157	110	20	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets Spannschlüssel / Spanners

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1

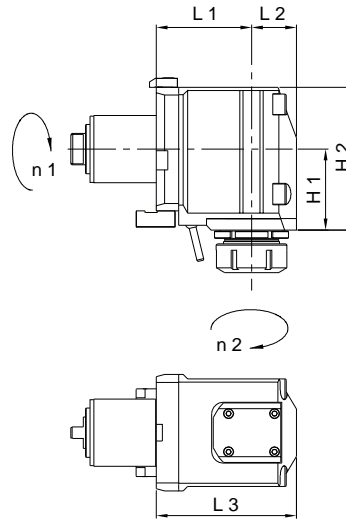
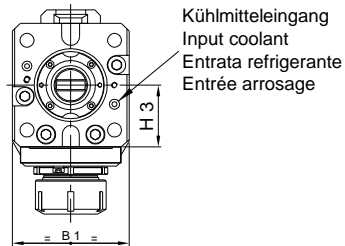


Axial-Bohr-Fräseinrichtung Drilling and Milling Axial Unit Testa assiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage axial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 30 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. = 30 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 30 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 30 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC

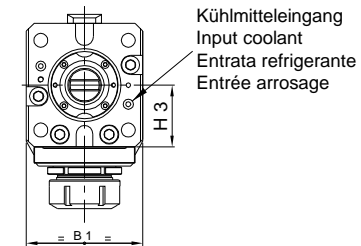
LB4000 EX M / MY



IKZ / CTS

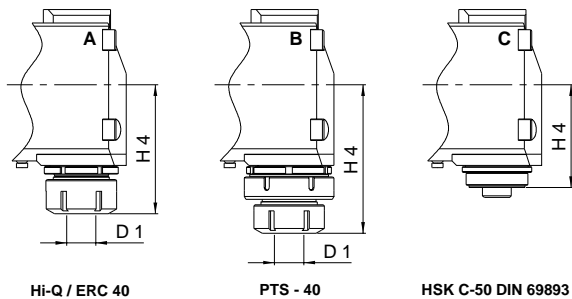


EKZ / ECS

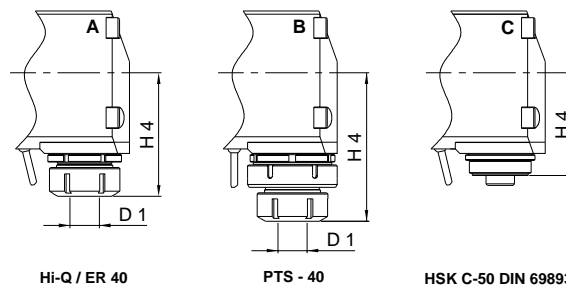


Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches

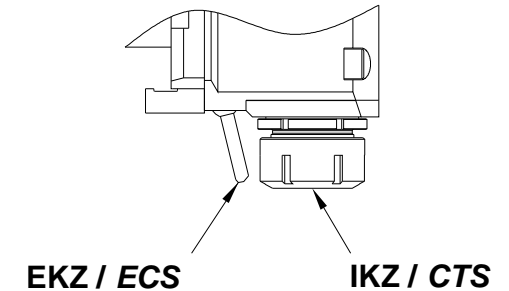
IKZ / CTS



EKZ / ECS

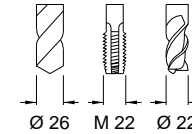


Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage



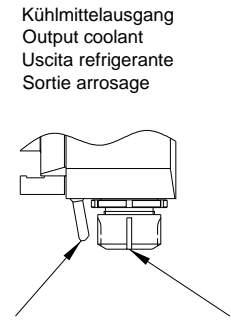
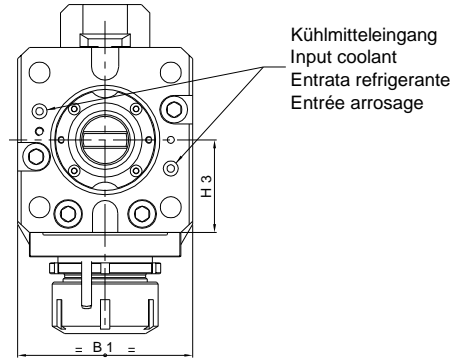
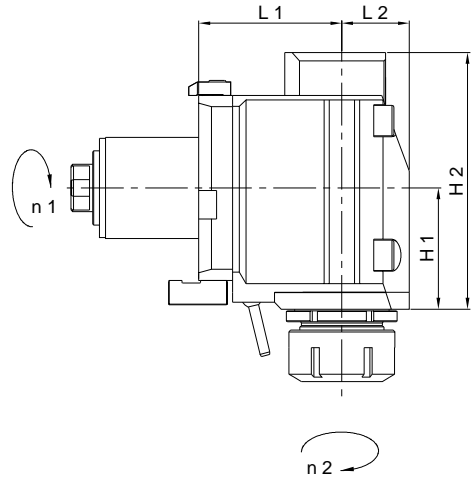
	Bestell-Nr. IKZ Ref. No. CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.800.0.0181.1	14.800.0.0182.0	LAU 85 - 1 A Hi-Q / ERC 40 / ER 40	85	40	125	72	139 127	50	115 110	104	26	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannzangen Collets Page 060
B	14.801.0.0185.0	14.801.0.0186.0	LAU 85 - 1 A PTS - 40	85	40	125	72	139 127	50	137.5 132.5	104	26	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Dichtscheiben Sealing Disks Page 060
C	14.800.0.0183.0	14.801.0.0184.0	LAU 85 - 1 A HSK 50	85	40	125	72	139 127	50	91.5	104	-	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Spannschlüssel Spanners Page 063

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1



Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

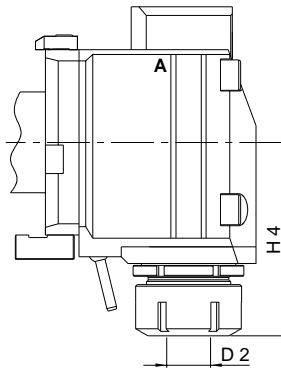
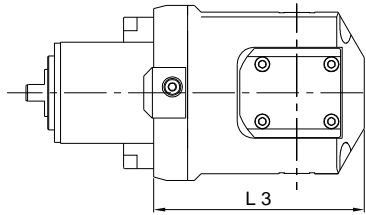
LB4000 EX M / MY



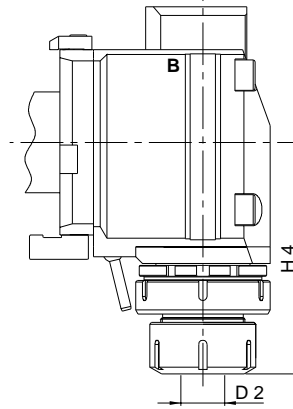
EKKZ / ECS **IKZ / CTS**

Externe Kühlung	EKZ
Interne Kühlmittelzuführung	IKZ
P max. = 70 bar kein Trockenlauf!	
External coolant supply	ECS
Coolant through the spindle	CTS
Coolant pressure max. = 70 bar Don't run without coolant!	
Liquido refrigerante esterno	LRE
Liquido refrigerante sul fuso	LRF
Pressione max. = 70 bar Non lavorare a secco!	
Arrosage par l'extérieur	APE
Arrosage par le centre	APC
Pression max. = 70 bars Ne pas tourner sans arrosage!	

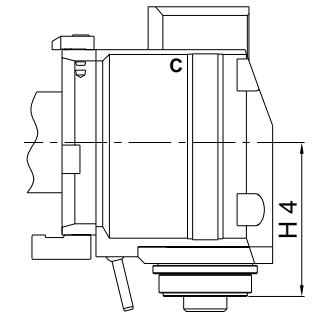
Spindelvarianten / Spindle executions / Esecuzione fusi / Exécutions de broches



Hi-Q / ERC40



PTS - 50

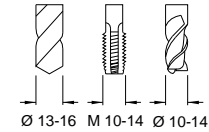


HSK C-50 DIN 69893

Bestell-Nr. Ref. No.	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.800.0.0216.0	LAU-85 - 1 A Hi-Q / ERC 40	85	40	125	72	152.5	55	115	104	26	85	Fettschmierung Lubricant	6'000	1:1	Spannzangen Collets
B 14.800.0.0218.0	LAU-85 - 1 A PTS 50 - ERC 40	85	40	125	72	152.5	55	137.5	104	26	85	Fettschmierung Lubricant	6'000	1:1	Dichtscheiben Sealing Disks
C 14.800.0.0217.0	LAU-85 - 1 A HSK 50	85	40	125	72	152.5	55	91.5	104	-	85	Fettschmierung Lubricant	6'000	1:1	Spannschlüssel Spanners

Konstruktions- und Massänderungen vorbehalten - Design data and dimensions subject to change -
Cambiamento della costruzione e delle misure riservato - Droit de modification de structure et de cotes réservées

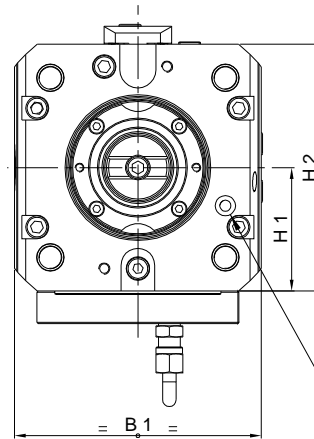
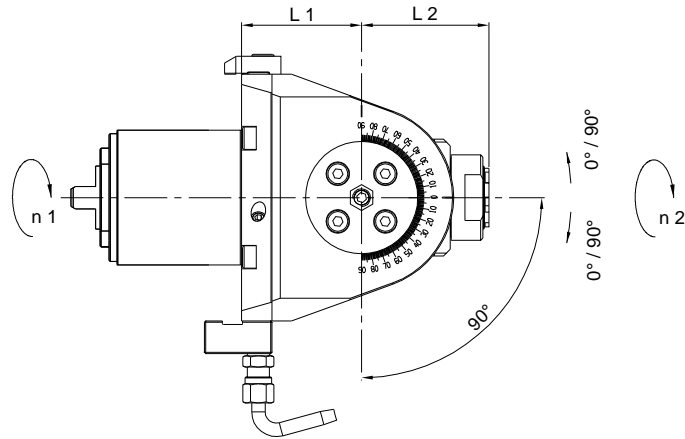
6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



Axial / Radial -Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial / Radial Unit
Testa assiale / radiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial /radiale

LB4000 EX MY

Externe Kühlmittelzuführung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE



Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

Vorsicht!

Einsatzbereich des Winkelkopfes ist wegen der Kollisionsgefahr mit dem Maschinenbett eingeschränkt.
Bitte zuvor Winkelage spezifizieren.

Attention!

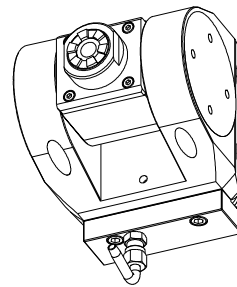
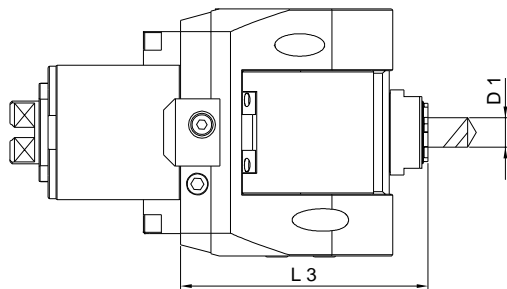
Application of the angle head has to be clarified with the tool manufacturer.
Angular position has to be specified in advance to avoid collisions!

Attenzione!

Le possibilità di applicare la testina sono limitate. Specificare al costruttore angolo di lavoro al fine di evitare collisione con il basamento macchina!

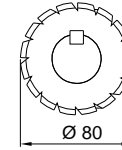
Attention!

Le domaine d'application de la tête à renvoi est limité et doit être clarifié avec le constructeur.
La position angulaire doit être contrôlée à l'avance pour prévenir les risques de collision avec la base de la machine!



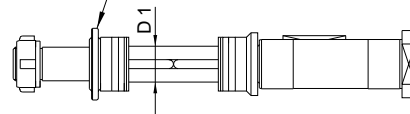
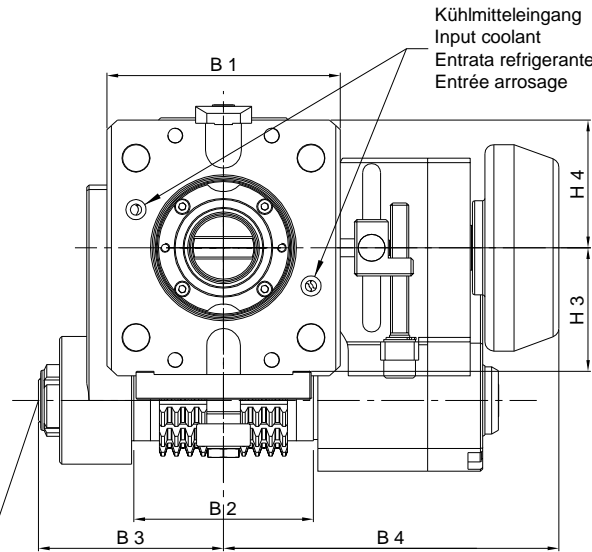
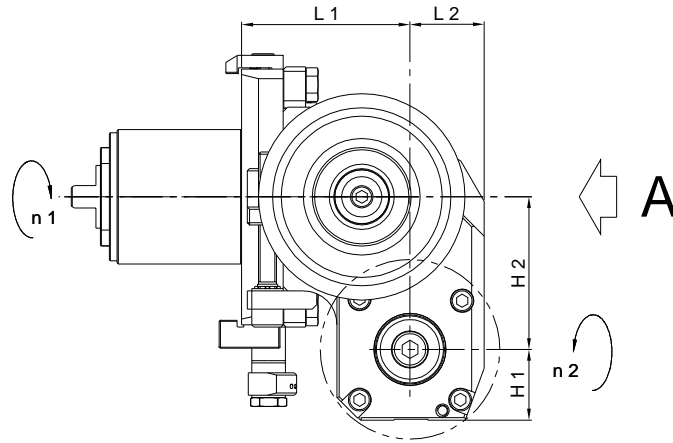
Bestell-Nr. Ref. No.	Axial- / Radialkopf Axial-Radial / Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	B 1	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm. max min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.826.0.0016.0	LAUA 25 - 1 A / R Hi-Q / ERAX 20	53.5	56.8	110.3	55	110	110	13	25	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannzangen / Collets
B 14.826.0.0017.0	LAUA 25 - 1 A / R Hi-Q / ERAX 25	53.5	65	118.5	55	110	110	16	25	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Spannschlüssel / Spanners

3'000 min⁻¹ / rpm
i = 2:1



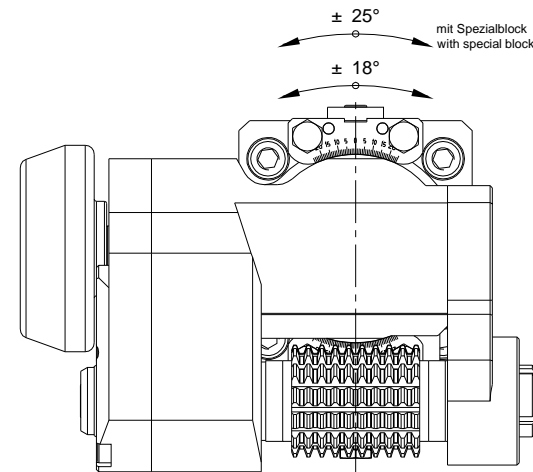
Radial-Fräseinrichtung
Radial Milling Unit
Unità radiale di fresatura
Unité de fraiseage radiale

Externe Kühlmittelzuführung	EKZ
External coolant supply	ECS
Liquido refrigerante esterno	LRE
Arrosage par l'extérieur	APE



Werkzeughalter / Tool Holder Porta utensili / Porte outil	
D1 Ø	Best. Nr. Ref. No.
13 mm	14.420.0.0xxx.0
16 mm	14.420.0.0xxx.0
22 mm	14.420.0.0xxx.0

Ansicht / View A



Vorsicht!

Einsatzbereich des Winkelkopfes ist wegen der Kollisionsgefahr mit dem Maschinenbett eingeschränkt. Bitte zuvor Winkellage spezifizieren.

Attention!

Application of the angle head has to be clarified with the tool manufacturer. Angular position has to be specified in advance to avoid collisions!

Attenzione!

Le possibilità di applicare la testina sono limitate. Specificare al costruttore angolo di lavoro al fine di evitare collisione con il basamento macchina!

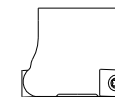
Attention!

Le domaine d'application de la tête à renvoi est limité et doit être clarifié avec le constructeur. La position angulaire doit être contrôlée à l'avance pour prévenir les risques de collision avec la base de la machine!

Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	L 2	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	B 2 max.	B 3	B 4	D 1 Ø max.	Nm max.	Schmierung Lubrication Fettschmierung Lubricant grease	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.800.0.0258.0	LAUM 80 - 1 R	75	33	31.5	68	55	57	104	80	82.5	149.5	16	80		3'000	2 : 1	Spannschlüssel SET / Spanner KIT Best. Nr. / Order No. 14.430.1.0xxx.0

LB2000 EX M / MY / MW
LB3000 EX MY / MW / MYW

6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



Ø 50 - 80

Radial-Bohr-Fräseinrichtung
 Radial Drilling and Milling Unit
 Unità radiale di foratura e fresatura
 Unité de perçage et de fraisage radial

Externe Kühlung EKZ
 Interne Kühlmittelzuführung IKZ
 P max. = 50 bar
 kein Trockenlauf!

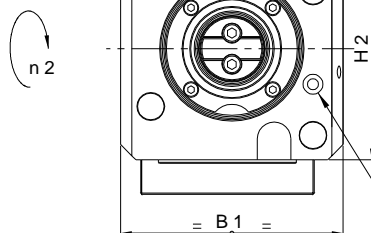
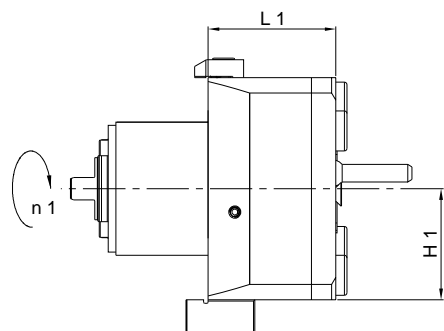
External coolant supply ECS
 Coolant through the spindle CTS
 Coolant pressure max. = 50 bar
 Don't run without coolant!

Liquido refrigerante esterno LRE
 Liquido refrigerante sul fuso LRF
 Pressione max. = 50 bar
 Non lavorare a secco!

Arrosage par l'extérieur APE
 Arrosage par le centre APC
 Pression max. = 50 bars
 Ne pas tourner sans arrosage!

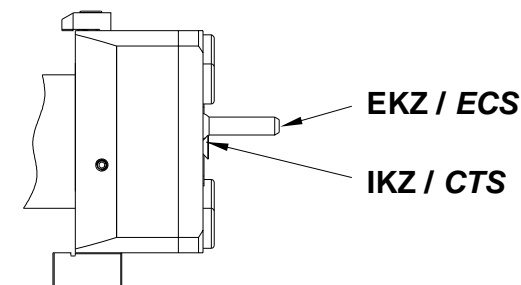
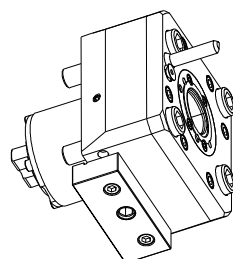
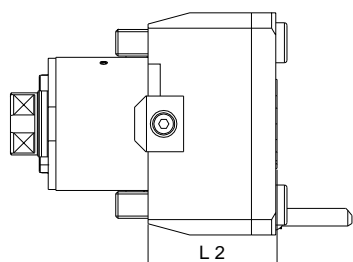


Certified by
Sandvik Coromant



Kühlmittleingang
 Input coolant
 Entrata refrigerante
 Entrée arrosage

Kühlmittelausgang
 Output coolant
 Uscita refrigerante
 Sortie arrosage

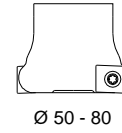


Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	L 2	H 1	H 2	B 1	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.101.0.0138.1	LLU-60 - 1 R C4 SU-matic Capto C4	57.5	58	50	100	100	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Werkzeughalter Tool Holder

6'000 min -1 / rpm
i = 1:1



Certified by
Sandvik Coromant



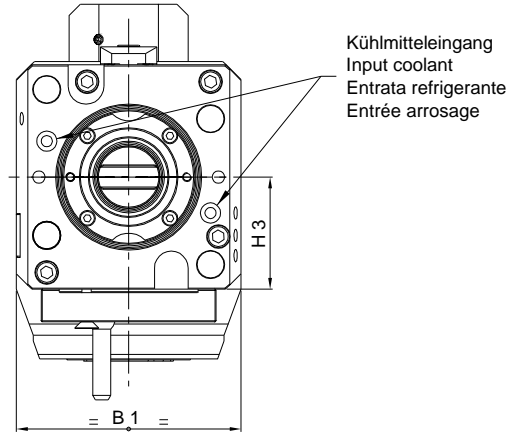
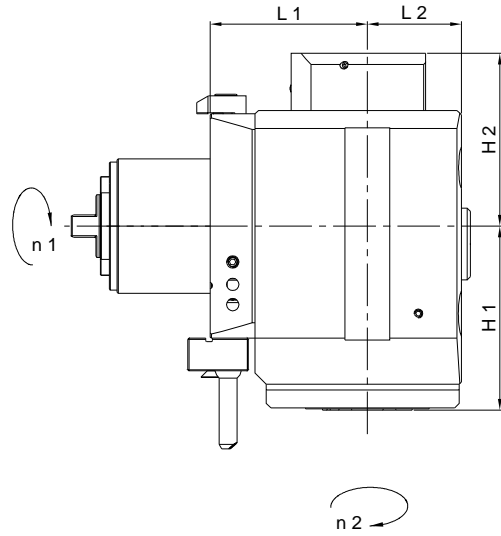
Axial-Bohr-Fräseinrichtung
Drilling and Milling Axial Unit
Testa assiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage axial

Externe Kühlung EKZ
Interne Kühlmittelzuführung IKZ
P max. = 30 bar
kein Trockenlauf!

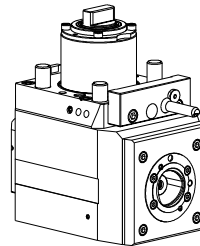
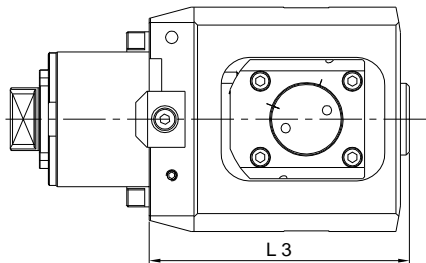
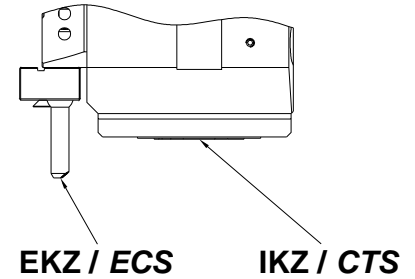
External coolant supply ECS
Coolant through the spindle CTS
Coolant pressure max. = 30 bar
Don't run without coolant!

Liquido refrigerante esterno LRE
Liquido refrigerante sul fuso LRF
Pressione max. = 30 bar
Non lavorare a secco!

Arrosage par l'extérieur APE
Arrosage par le centre APC
Pression max. = 30 bars
Ne pas tourner sans arrosage!



Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage



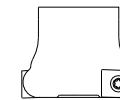
Bestell-Nr. Ref. No.	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	B 1	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min -1	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.800.0.0233.1	LAU 60 - 1 A C4 SU-matic Capto C4	70	42	116	82	77	50	100	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Werkzeughalter Tool Holder

6'000 min⁻¹ / rpm

i = 1:1



Certified by
Sandvik Coromant



Ø 50 - 80

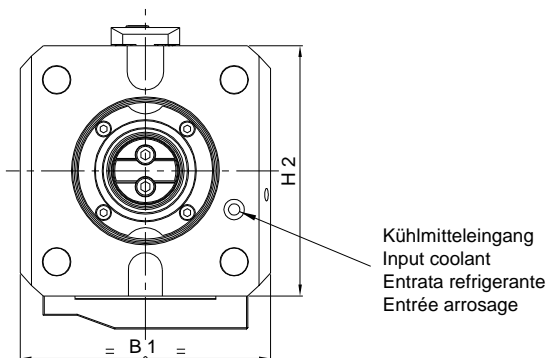
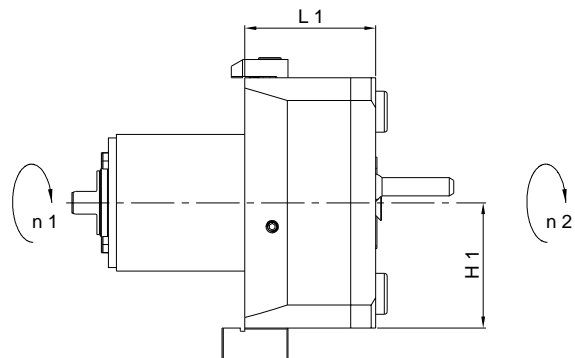
Radial-Bohr-Fräseinrichtung
Radial Drilling and Milling Unit
Unità radiale di foratura e fresatura
Unité de perçage et de fraisage radial

Externe Kühlung EKZ
Interne Kühlmittelzuführung IKZ
P max. = 30 bar
kein Trockenlauf!

External coolant supply ECS
Coolant through the spindle CTS
Coolant pressure max. =30 bar
Don't run without coolant!

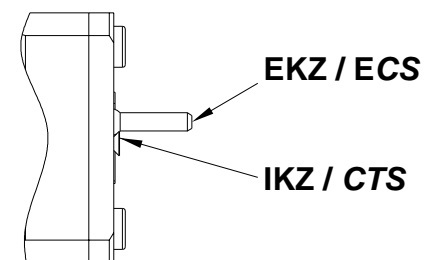
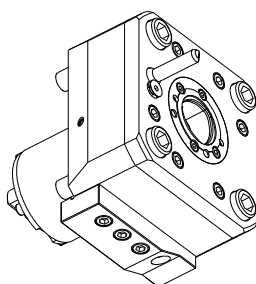
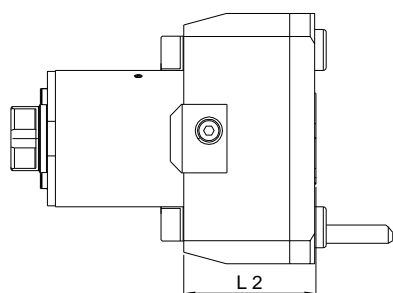
Liquido refrigerante esterno LRE
Liquido refrigerante sul fuso LRF
Pressione max. = 30 bar
Non lavorare a secco!

Arrosage par l'extérieur APE
Arrosage par le centre APC
Pression max. = 30 bars
Ne pas tourner sans arrosage!



Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage

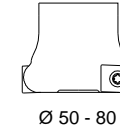


Bestell-Nr. Ref. No.	Radialkopf Radial Head	L 1	L 2	H 1	H 2	B 1	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A 14.101.0.0229.0	LLU 60 - 1 R C4 SU-matic Capto C4	57.5	58	55	110	110	60	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1:1	Werkzeughalter Tool Holder

6'000 min⁻¹ / rpm
i = 1:1



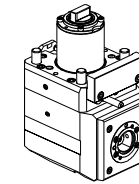
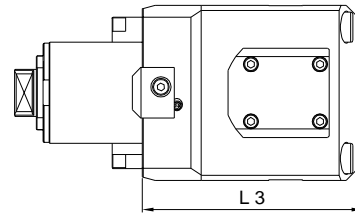
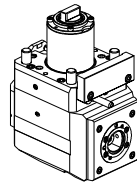
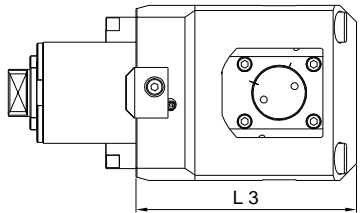
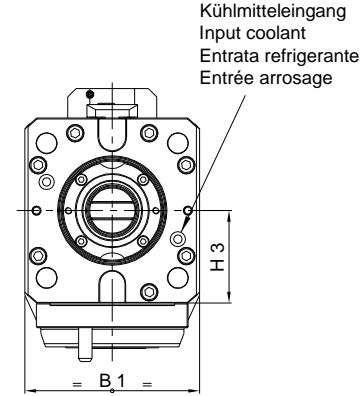
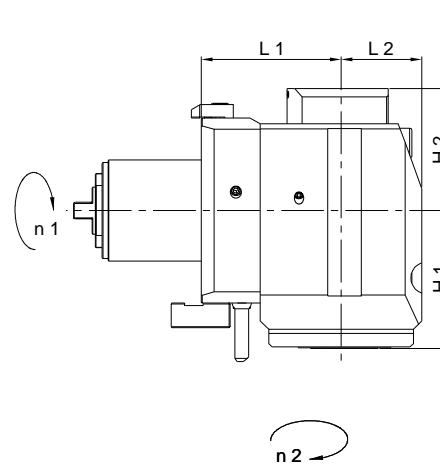
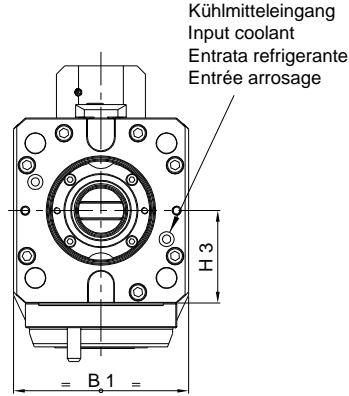
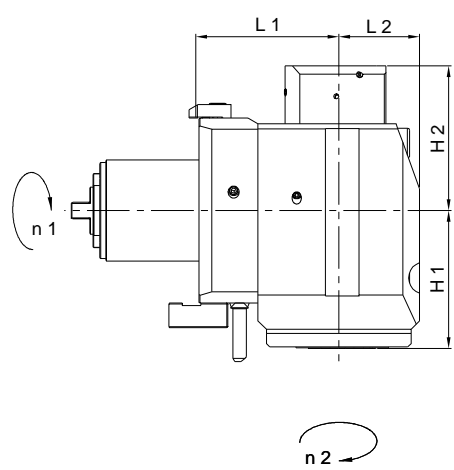
Certified by
Sandvik Coromant



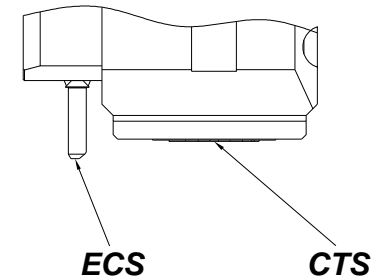
Axial-Bohr-Fräseinrichtung Drilling and Milling Axial Unit Testa assiale di foratura e fresatura Unité de perçage et de fraisage axial	
Externe Kühlung Interne Kühlmittelzuführung P max. = 70 bar kein Trockenlauf!	EKZ IKZ
External coolant supply Coolant through the spindle Coolant pressure max. = 70 bar Don't run without coolant!	ECS CTS
Liquido refrigerante esterno Liquido refrigerante sul fuso Pressione max. = 70 bar Non lavorare a secco!	LRE LRF
Arrosage par l'extérieur Arrosage par le centre Pression max. = 70 bars Ne pas tourner sans arrosage!	APE APC

IKZ / CTS
EKZ / ECS

EKZ / ECS

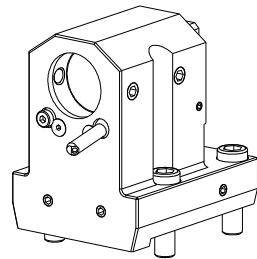
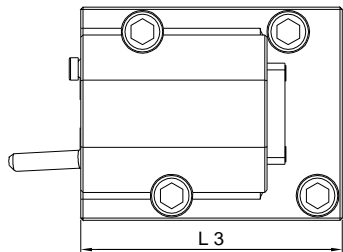
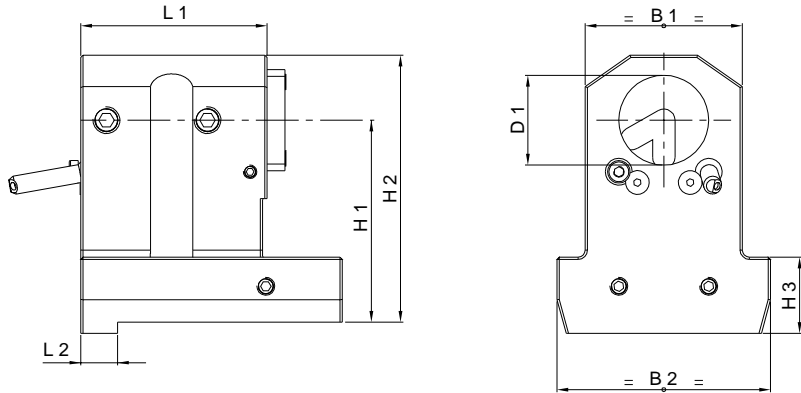


Kühlmittelausgang
Output coolant
Uscita refrigerante
Sortie arrosage

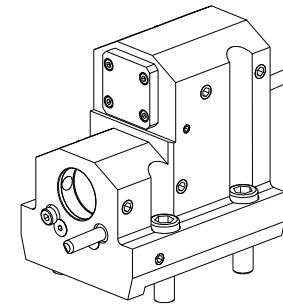
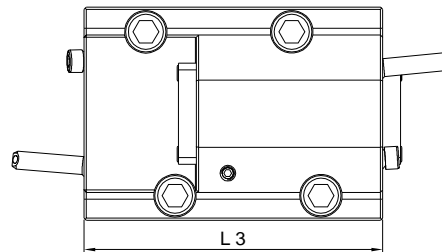
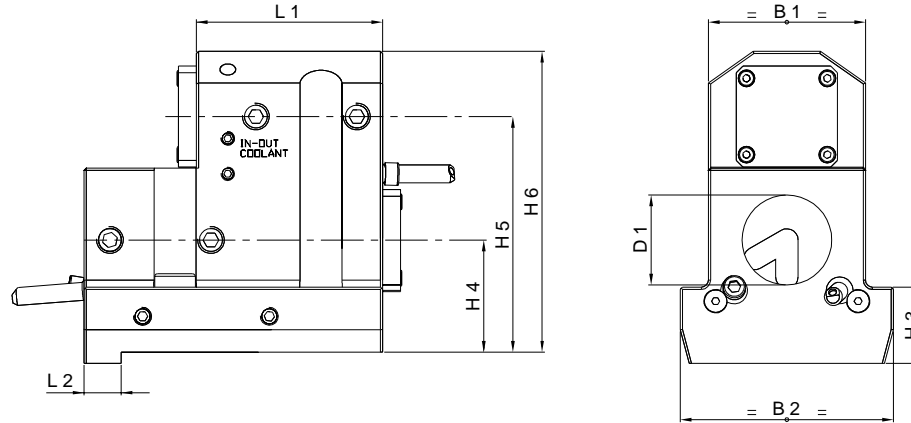


	Bestell-Nr. IKZ / EKZ Ref. No. ECS / CTS	Bestell-Nr. EKZ Ref. No. ECS	Axialkopf Axial Head	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	B 1	Nm max.	Schmierung Lubrication	rpm max. min ⁻¹	i n 1 : n 2	Zubehör Accessory
A	14.800.0.0244.1		LAU 85 - 1 A C4 SU-matic Capto C4	85	46	131	82	72.5	50	104	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	Werkzeughalter Tool Holder
B		14.800.0.0344.0	LAU 85 - 1 A C4 SU-matic Capto C4	80	30	131	82	86	50	104	85	Fettschmierung Lubricant grease	6'000	1 : 1	

Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte foret



Doppel - Bohrstangenaufnahme / Double Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni doppia / Porte foret double



Bohrstangenaufnahme
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni
Porte foret

Externe Kühlung
Interne Kühlmittelzuführung
P max. = 70 bar

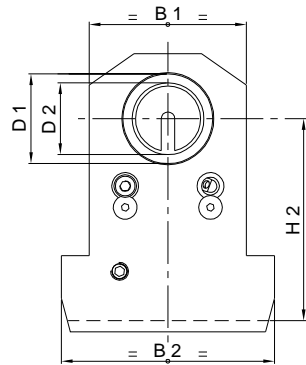
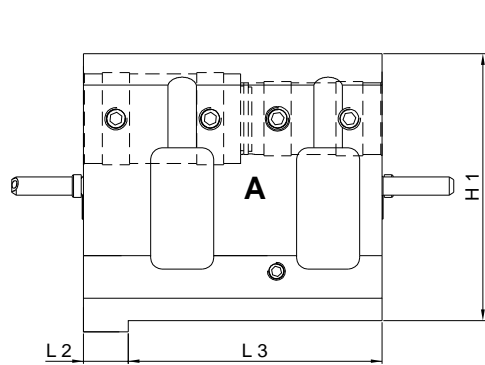
External coolant supply
Internal coolant supply
Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
Liquido refrigerante interna
Pressione max. = 70 bar

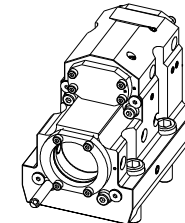
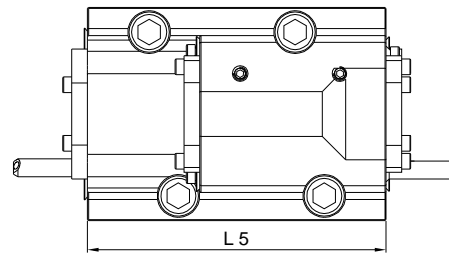
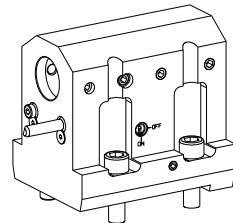
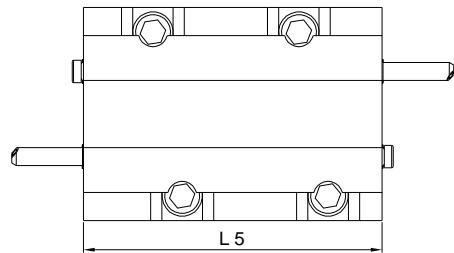
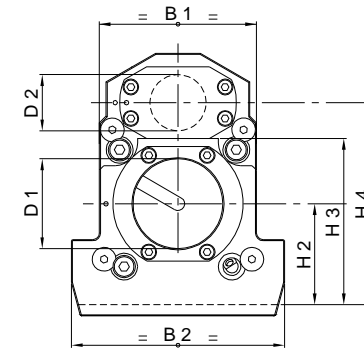
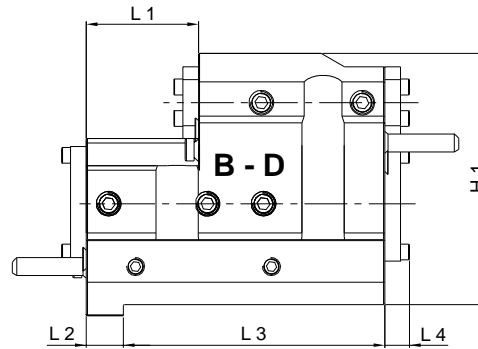
Arrosage par l'extérieur
Arrosage interne
Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	H 4	H 5	H 6	B 1	B 2	D 1 Ø	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0007.0 Single LAS Ø 32 - 1 A LB2000EX M / MY	75	16.5	116.5	90	115	29	-	-	-	70	95	32	Reduzierhülsen Reduction bushings
B	14.910.0.0034.0 Double LAS Ø 32 - 2 A LB2000EX MW	78	13	126	-	-	29	50	105	134	70	95	32	
C	14.910.0.0010.0 Single LAS Ø 40 - 1 A LB 3000 EX M / MY	83	16.5	116.5	90	119	29	-	-	-	70	95	40	
E	14.910.0.0020.0 Double LAS Ø 40 - 2 A LB3000EX MW / MYW	83	16.5	133	-	-	-	50	105	134	70	95	40	
F	14.910.0.0013.0 Single LAS Ø 40 - 1 A LB4000EX M / MY	83	11	126	90	124	34	-	-	-	70	104	40	

Bohrstangenaufnahme
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni
Porte forêt



Doppel - Bohrstangenaufnahme / Double Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni doppia / Porte forêt double



Bohrstangenaufnahme
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte forêt

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

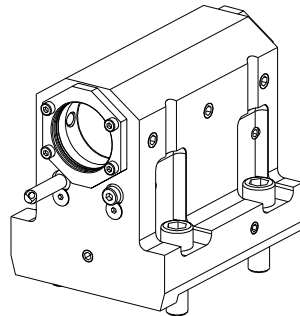
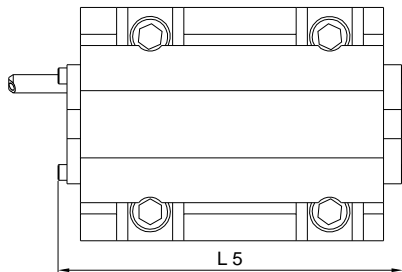
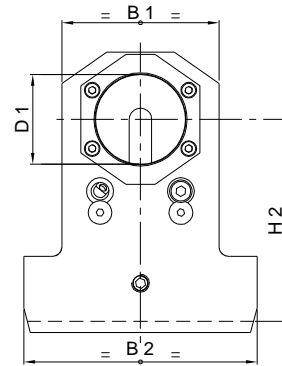
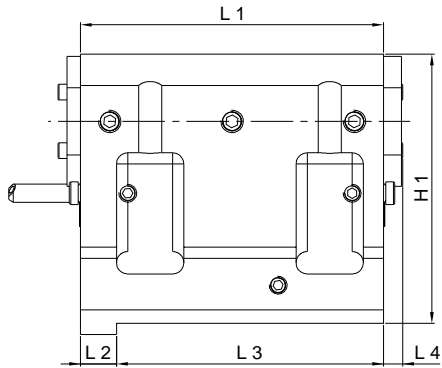
External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	B 2	D 1 Ø	D 2 Ø	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0066.0 Single	LAS Ø 40 / 32 - 2 A LB3000 EX M / MW	-	20	113	-	133	119	90	-	-	70	95	40	32	Reduzierhülsen Reduction bushings
B 14.910.0.0080.0 Double	LAS Ø 40 / 25 - 2 A LB3000 EX M / MW / MYW	50	16.5	116.5	11	133	112	45	74	90	70	95	40	25	
C 14.910.0.0090.0 Double	LAS Ø 25 / 40 - 2 A LB3000 EX M / MW / MYW	33.5	16.5	100	11	116.5	117	45	-	90	75	95	25	40	
D 14.910.0.0086.0 Double	LAS Ø 32 / 32 - 2 A LB3000 EX M / MW / MYW	50	16.5	116.5	11	133	112	45	67.5	87	70	95	32	32	

Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte forêt



Bohrstangenaufnahme
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte forêt

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

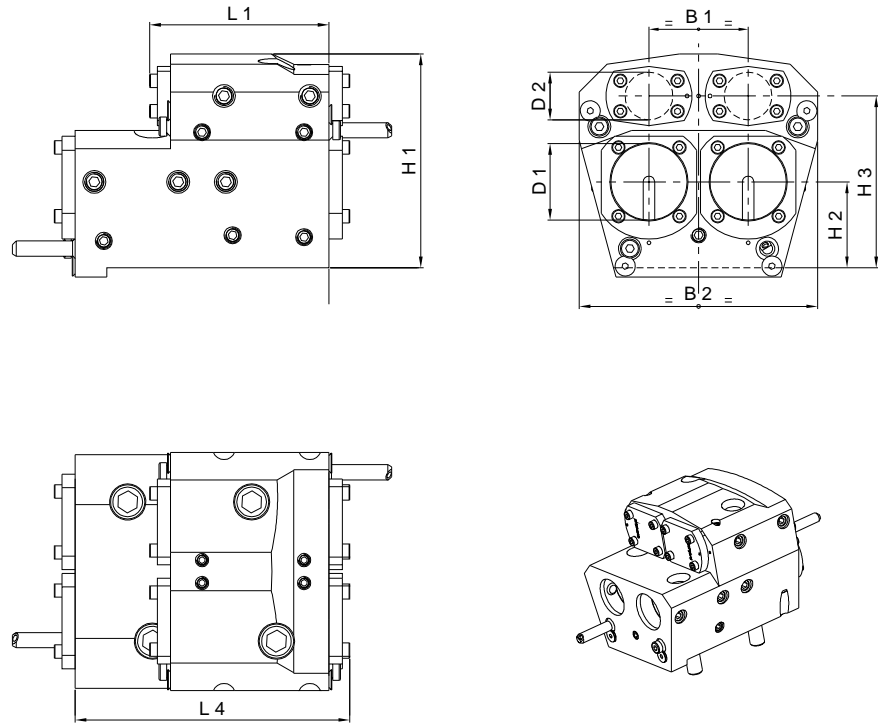
External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

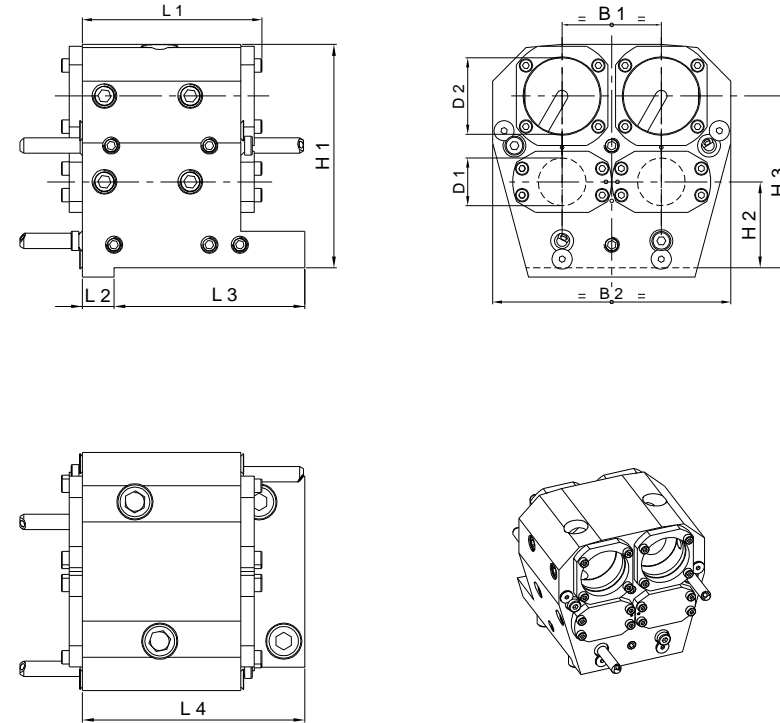
Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars

	Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	H 1	H 2	B 1	B 2	D 1 Ø	Ersatz für: Replacement for:	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0065.0	LAS Ø 32 - 1 A LB2000EX MW	120	16.5	103.5	8.5	138.5	116	90	70	95	32	14.910.0.0007.0	
B	14.910.0.0064.0	LAS Ø 40 - 1 A LB3000 EX	120	16.5	103.5	8.5	138.5	120	90	70	95	40	14.910.0.0010.0	Reduzierhülsen Reduction bushings
C	14.910.0.0067.0	LAS Ø 40 - 1 A LB4000EX	135	16	103.5	8.5	153.5	120	90	70	104	40	14.910.0.0013.0	

Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte foret
2 x Ø 25 + 2 x Ø 40 mm



Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte foret
2 x Ø 25 + 2 x Ø 40 mm



Bohrstangenaufnahme
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte foret

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

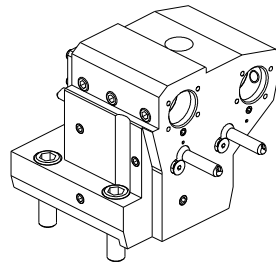
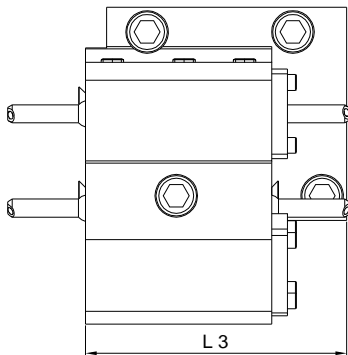
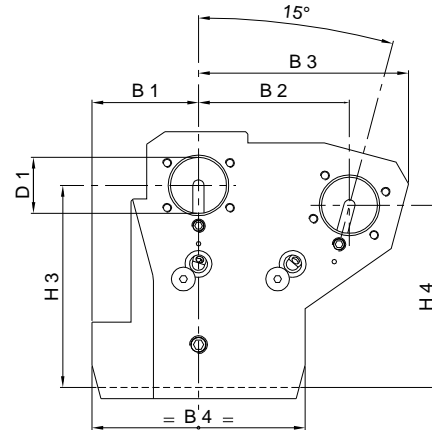
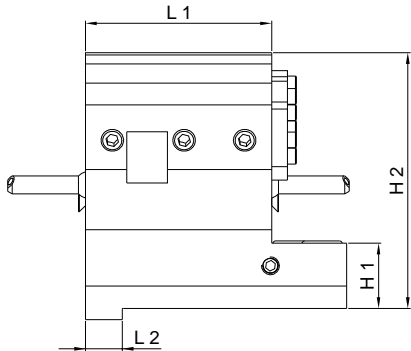
External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars

	Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	B 3	D 1 Ø	D 2 Ø	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0051.0	LAS Ø 40 / 25 - 2 + 2 A LB3000 EX MYW	94	16.5	116.5	144	112	45	90	52	125	86.5	40	25	Reduzierhülsen Reduction bushings
B	14.910.0.0091.0	LAS Ø 25 / 40 - 2 + 2 A LB3000 EX MYW	101	16.5	100	127.5	112	45	90	52	125	90	25	40	

Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte foret
2 x Ø 25 mm



Plandrehhalter
 Face Turning Tool Holder
 Porta utensili frontale
 Porte outil de chariotage

Externe Kühlung
 P max. = 70 bar

External coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Pressione max. = 70 bar

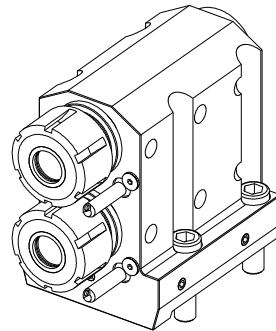
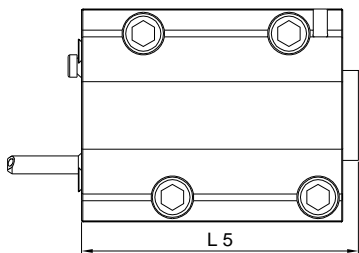
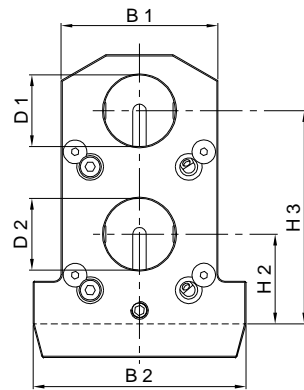
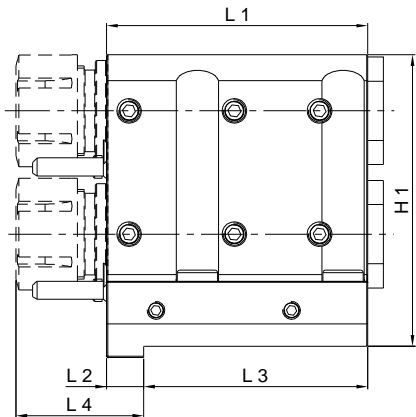
Arrosage par l'extérieur
 Pression max. = 70 bars

*

Nur bei Maschinen mit Zwischenschaltfunktion anwendbar!
Only on machines with switching function between applicable!
Solo su macchine con funzione di commutazione tra applicabile!
Uniquement sur les machines ayant une fonction de commutation entre applicable!

Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	B 3	B 4	D 1 Ø	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0277.0	LAS Ø 25 - 2 A LB3000 EX M / MW	83	16.5	116.5	29	114	90	47.5	67.293	93.65	95	25	Reduzierhülsen Reduction bushings

Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte forêt



Bohrstangenaufnahme
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte forêt

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars

	Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	D 1 Ø	D 2 Ø	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0077.0 Double	LAS Ø 32-2 A SH 32 / ER32	116.5	16.5	100	57	123.5	130	50	105	70	95	32	32	Reduzierhülsen / Reduction bushings Spannzangenhalter / Collet Tool Holder

LB2000 EX M / MY / MW / MYW
 LB3000 EX M / MY / MW / MYW
 LB4000 EX M / MY

Schwingungsgedämpfter Bohrstangenhalter
Vibration-damped boring bar tool holder

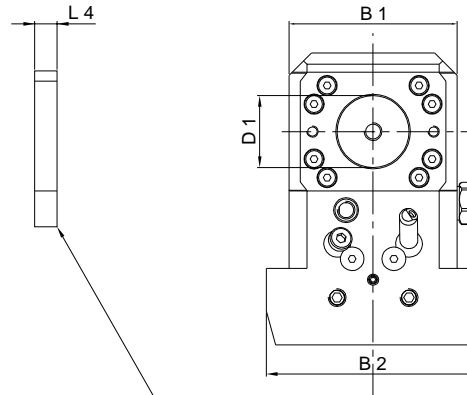
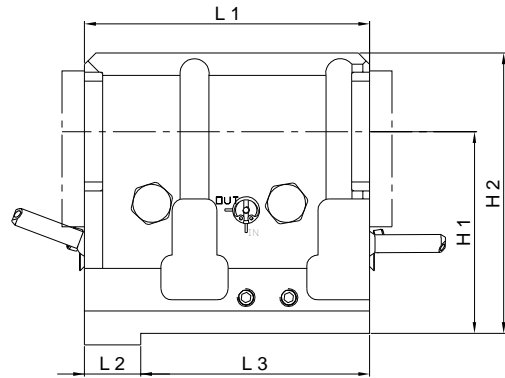
Bohrstangenaufnahme
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte foret

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

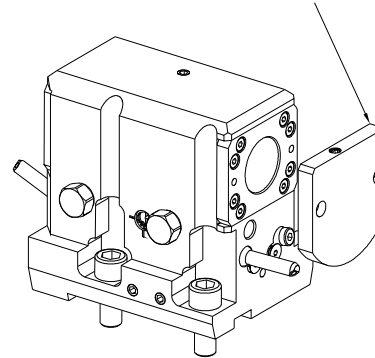
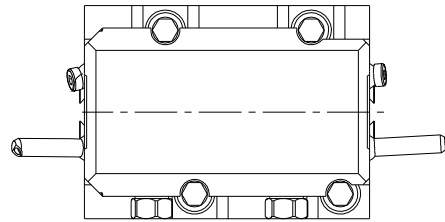
External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars



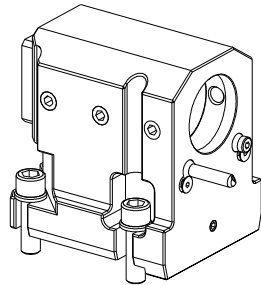
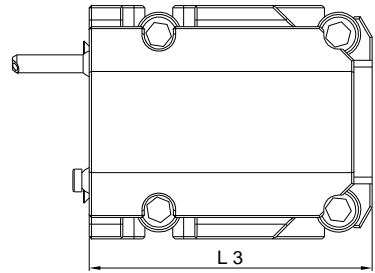
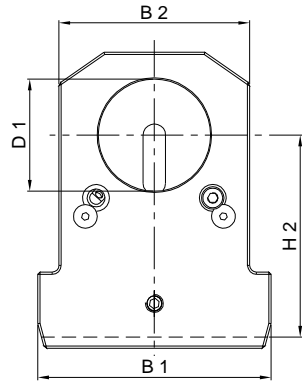
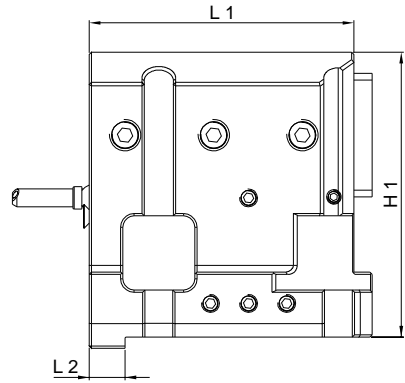
Deckel für Innenkühlung bei einseitigem Werkzeugeinsatz
 Cover for single tool coolant inside



In Vorbereitung
 In Preparation

Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	B 1	B 2	D 1 Ø	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0072.0	LAS 32 - 1 A LB2000 - 3000 EX	127	25	102	10	90	125	75	95	32	Reduzierhülsen Reduction bushings
B 14.910.0.0073.0	LAS 32 - 1 A LB4000 EX	127	17	110	10	90	130	75	104	32	

Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte foret



Bohrstangenaufnahme
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte foret

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

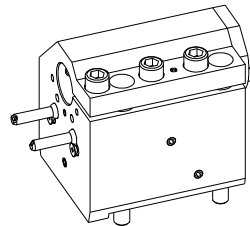
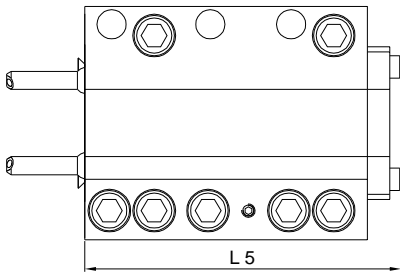
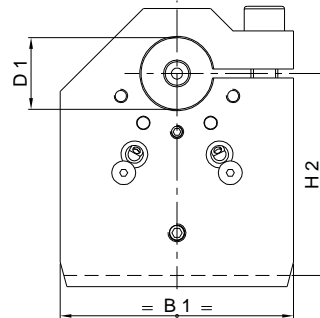
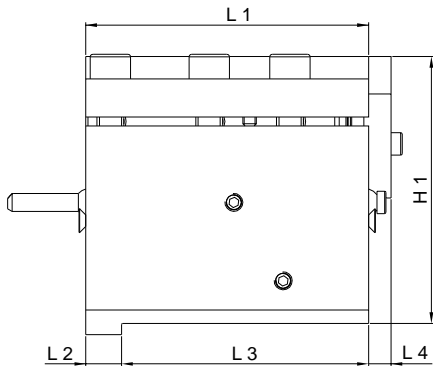
External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	B 1	B 2	D 1 Ø	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0061.0 LAS - Ø 50 - 1 A	118	16	126	132	90	104	85	50	Reduzierhülsen Reduction bushings

Bohrstangenaufnahme / Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni / Porte foret



Bohrstangenaufnahme
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte foret

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

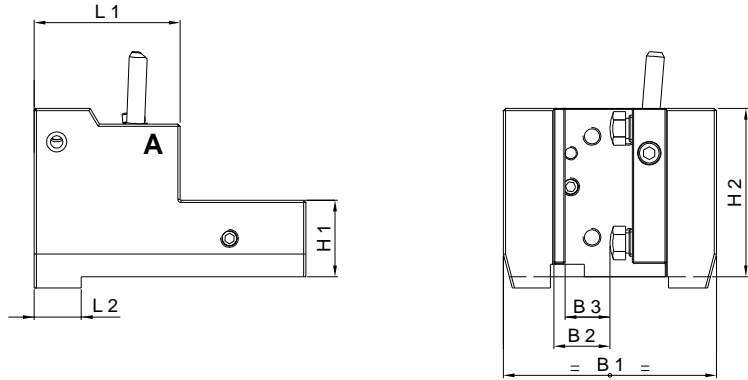
External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

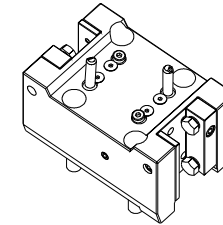
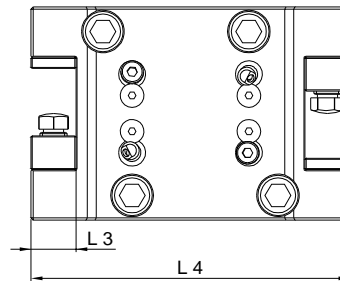
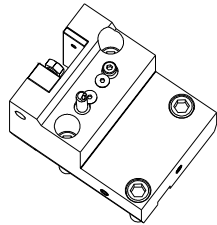
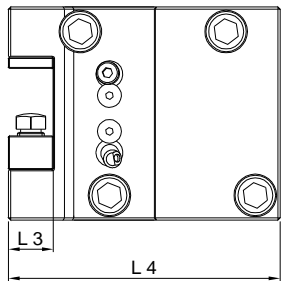
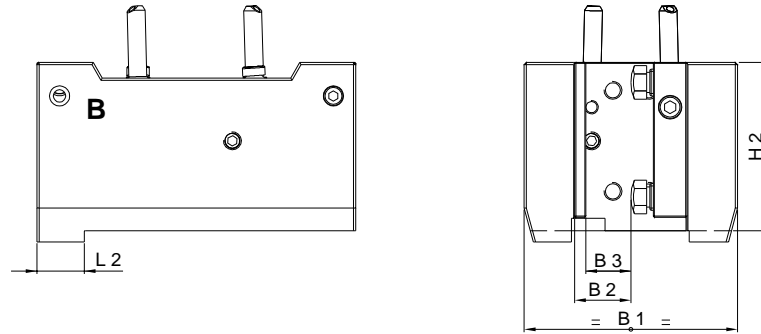
Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars

	Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenaufnahme Boring Bar Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	H 1	H 2	B 1	D 1 Ø	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0279.0	LAS Ø 32 - 1 A	126	16	110	10	121	119	90	104	32	Reduzierhülsen Reduction bushings
B	14.910.0.0280.0	LAS Ø 40 - 1 A	126	16	110	10	121	119	90	104	40	

Überdrehhalter
Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni
Porte outil de dressage
LB2000 - 4000 EX M / MY



Doppel - Überdrehhalter
Double Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni doppio
Porte outil à dressage double
LB3000 EX MW / MYW



Plandrehhalter
 Face Turning Tool Holder
 Porta utensili frontale
 Porte outil de chariotage

Externe Kühlung
 P max. = 70 bar

External coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Überdrehhalter Length Turning Tool Holder		L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	B 1	B 2	B 3	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0008.0	LAS 20 - 1 R	LB2000 EX M / MY	65	21	20	121	34	75	95	25	20	Prisma Spannsystem Wedge Type Clamping System
B 14.910.0.0035.0	LAS 20 - 2 R	LB2000 EX MW	-	21	20	142	-	75	95	25	20	
A 14.910.0.0011.0	LAS 25 - 1 R	LB3000 EX M / MY	70	26	25	126	34	75	95	25	-	
B 14.910.0.0019.0	LAS 25 - 2 R	LB3000 EX MW / MYW	-	26	25	152	-	75	95	25	-	
A 14.910.0.0014.0	LAS 25 - 1 R	LB4000 EX M / MY	74	26	25	136	34	75	100	25	-	

Plandrehhalter
Face Turning Tool Holder
Porta utensili frontale
Porte outil de chariotage
LB2000 - 4000 EX M / MY

Doppel - Plandrehalter
Double Face Turning Tool Holder
Porta utensili frontale doppia
Porte outil à chariotage double
LB3000 EX MW / MYW

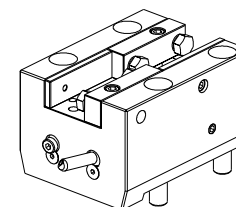
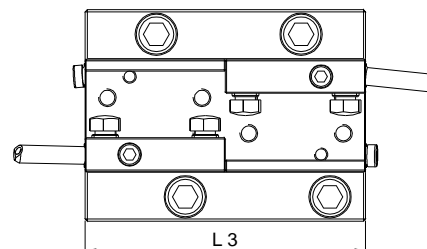
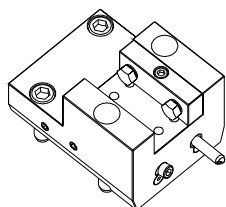
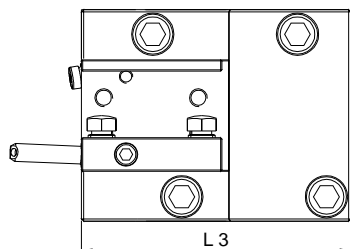
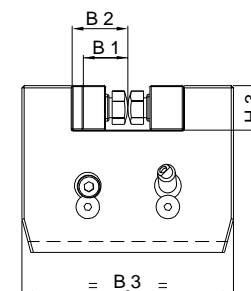
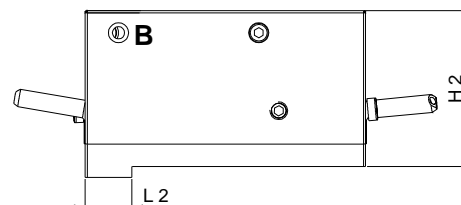
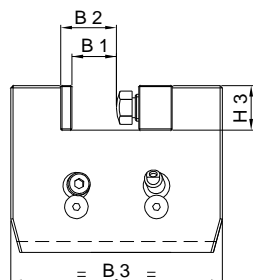
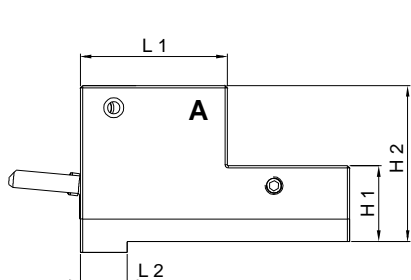
Plandrehhalter
 Face Turning Tool Holder
 Porta utensili frontale
 Porte outil de chariotage

Externe Kühlung
 P max. = 70 bar

External coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

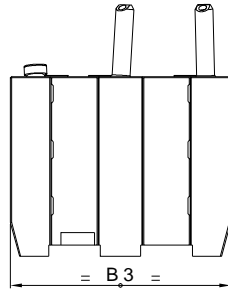
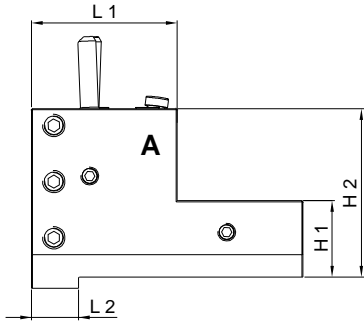
Liquido refrigerante esterno
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Pression max. = 70 bars

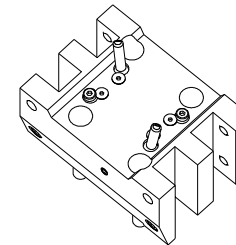
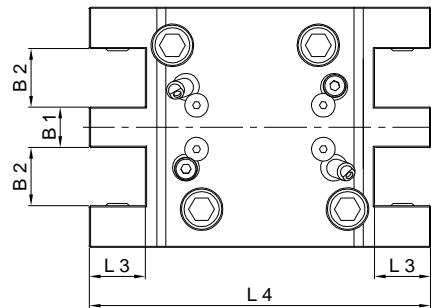
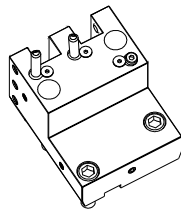
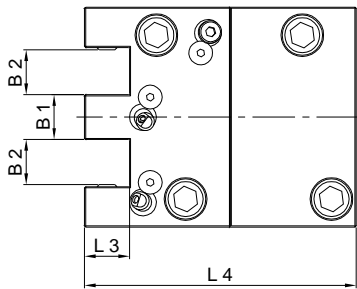
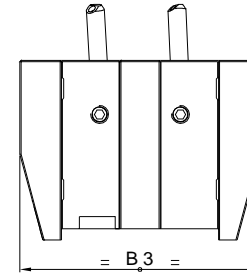
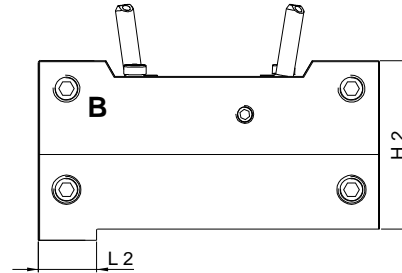


	Bestell-Nr. Ref. No.	Plandrehhalter Face Turning Tool Holder	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	B 3	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0009.0	LLS 20 - 1 A LB2000 EX M / MY	66	21	121	34	70	20	20	25	95	Prisma Spannsystem Wedge Type Clamping System
B	14.910.0.0036.0	LLS 20 - 2 A LB2000 EX MW	-	21	126	-	70	20	20	25	95	
A	14.910.0.0012.0	LLS 25 - 1 A LB3000 EX M / MY	71	21	126	34	70	25	-	25	95	
B	14.910.0.0018.0	LLS 25 - 2 A LB3000 EX MW / MYW	-	26	131	-	70	25	-	25	95	
A	14.910.0.0015.0	LLS 25 - 1 A LB4000 EX M / MY	74	26	136	34	70	25	-	25	100	

Überdrehhalter
Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni
Porte outil de dressage



Doppel - Überdrehhalter
Double Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni doppio
Porte outil à dressage double



In Vorbereitung / In Preparation

Plandrehhalter
 Face Turning Tool Holder
 Porta utensili frontale
 Porte outil de chariotage

Externe Kühlung
 P max. = 70 bar

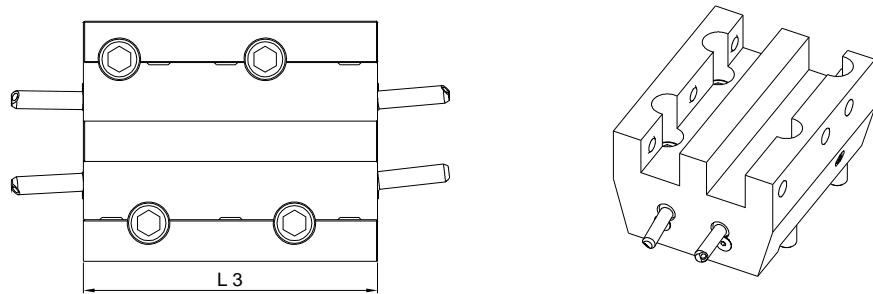
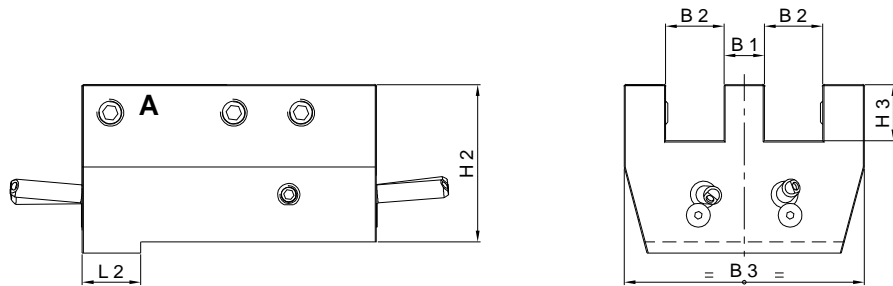
External coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Überdrehhalter Length Turning Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	B 1	B 2	B 3	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0060.0	LAS 20 - 2 R	65	21	20	121	34	75	20	20	98	-
B 14.910.0.0052.0	LAS 25 - 2+2 R	-	26	25	152	-	75	18	25	107	-

Plandrehhalter
Face Turning Tool Holder
Porta utensili per frontale
Porte outil de chariotage



Plandrehhalter
 Face Turning Tool Holder
 Porta utensili frontale
 Porte outil de chariotage

Externe Kühlung
 P max. = 70 bar
 External coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Plandrehhalter Face Turning Tool Holder	L 1	L 2	L 3	H 1	H 2	H 3	B 1	B 2	B 3	Zubehör Accessory
A 14.910.0.00053.0	LAS 20 - 2 A	-	26	131	-	75	25	25	25	107	-

Überdrehhalter
 Length Turning Tool Holder
 Porta utensili per esterni
 Porte outil de dressage

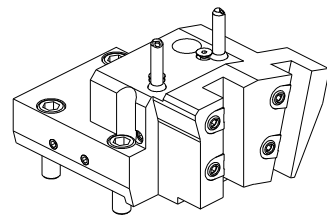
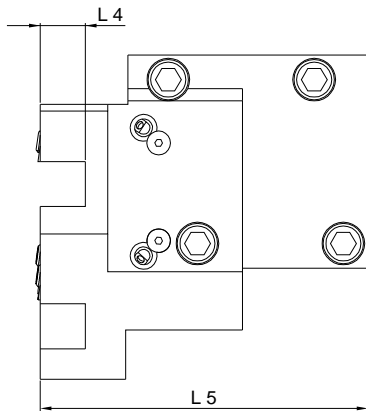
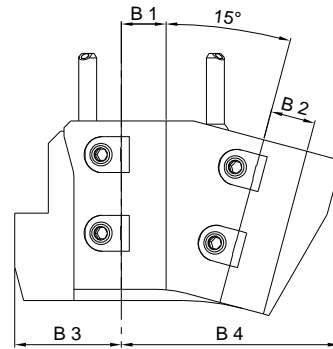
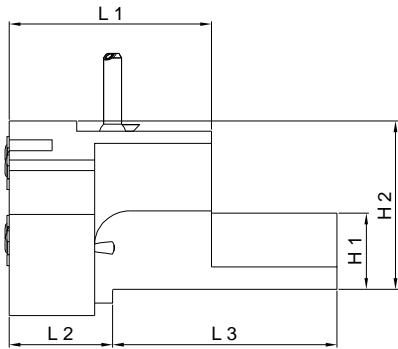
Überdrehhalter
 Length Turning Tool Holder
 Porta utensili per esterni
 Porte outil de dressage

Externe Kühlung
 P max. = 70 bar

External coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Pressione max. = 70 bar

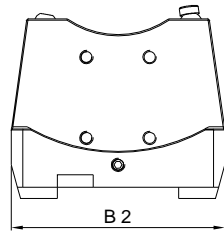
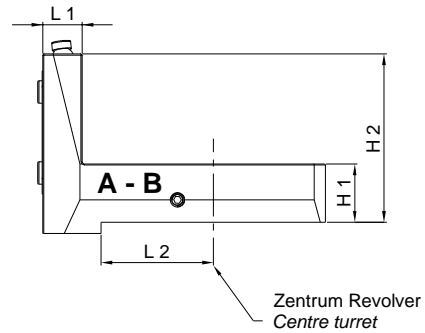
Arrosage par l'extérieur
 Pression max. = 70 bars



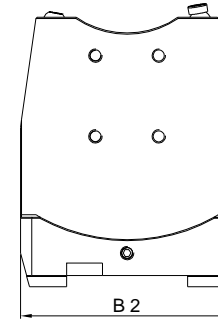
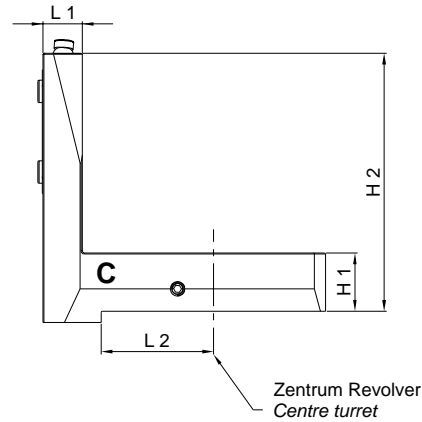
*
Nur bei Maschinen mit Zwischenschaltfunktion anwendbar!
Only on machines with switching function between applicable!
Solo su macchine con funzione di commutazione tra applicabile!
Uniquement sur les machines ayant une fonction de commutation entre applicable!

Bestell-Nr. Ref. No.	Überdrehhalter Length Turning Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	B 1	B 2	B 3	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0278.0	LLS 20 - 2 R	90	46	100	20	34	75	20	20	97	-

LB2000 - 3000 EX M / MY
LB4000 EX M / MY



LB2000 - 3000 EX MW / MYW



Abstechstahlhalter
Cut-off Tool Holder
Porta utensile lama
Porte outil à tronçonner

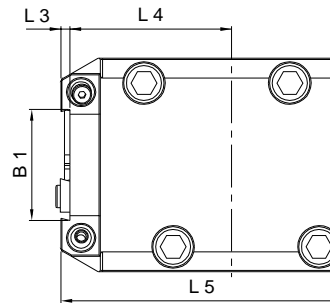
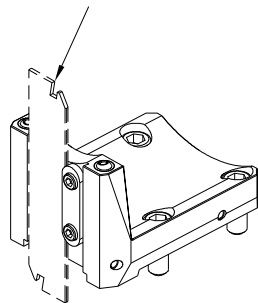
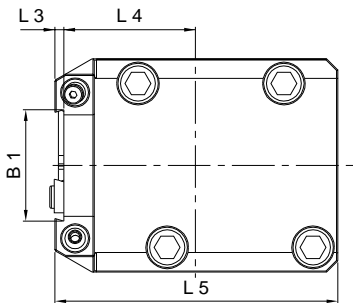
Externe Kühlung
P max. = 70 bar

External coolant supply
Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
Pressione max. = 70 bar

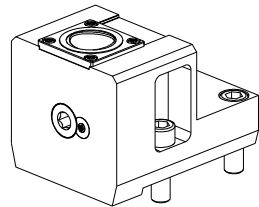
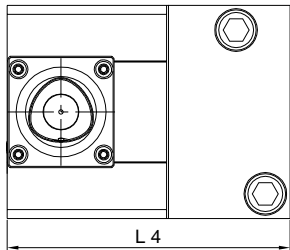
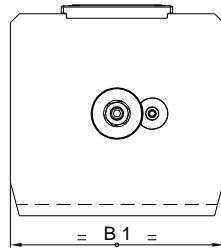
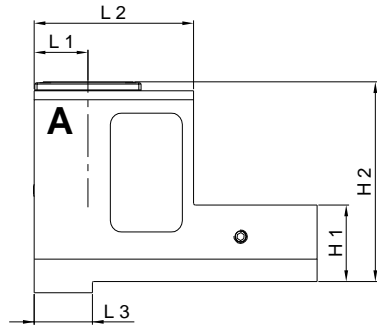
Arrosage par l'extérieur
Pression max. = 70 bars

Das Messer ist im Lieferumfang nicht enthalten!
The tool isn't included in the delivery!
La lama non fa parte della fornitura!
La lame de tronçonnage n'est pas comprise dans la livraison!

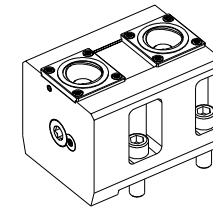
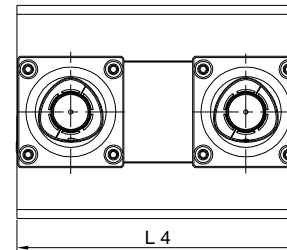
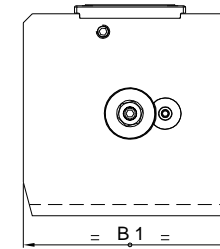
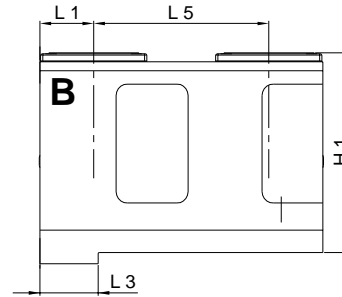


Bestell-Nr. Ref. No.	Abstechstahlhalter Cut-Off Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	H 1	H 2	B 1	B 2	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0032.0	LAS 4 - 1 R LB2000 - 3000 EX M / MY	17.5	50	4	72	126	26	75	49.6	95	
B 14.910.0.0033.0	LAS 4 - 1 R LB4000 EX M / MY	17.5	50	4	77	136	26	80	49.6	95	
C 14.910.0.0058.0	LAS 4 - 1 R LB2000 - 3000 EX MW / MYW	17.5	50	4	72	126	26	115	49.6	95	

Überdrehhalter
Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni
Porte outil de dressage
LB2000 - 3000 EX M / MY



Doppel - Überdrehhalter
Double Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni doppio
Porte outil à dressage double
LB2000 EX MW
LB3000 EX MW / MYW



Überdrehhalter
Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni
Porte outil de dressage

Externe Kühlung
Interne Kühlmittelzuführung
P max. = 70 bar

External coolant supply
Internal coolant supply
Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
Liquido refrigerante interna
Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
Arrosage interne
Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Überhalter Length Boring Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	H 1	H 2	B 1	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0041.0 Single	LAS 1 R C4 SU-matic Capto C4 LB2000 - 3000 EX M / MY	24	71	26	126	-	34	89	95	Werkzeughalter Tool Holder
B 14.910.0.0043.0 Double	LAS 1+1 R C4 SU-matic Capto C4 LB2000 - 3000 EX MW / MYW	24	-	26	126	78	-	-	95	

Bohrstangenaufnahme
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni
Porte foret
LB2000 - 3000 EX M / MY

Doppel - Bohrstangenaufnahme
Double Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni doppio
Porte foret double
LB2000 EX MW
LB3000 EX MW / MYW

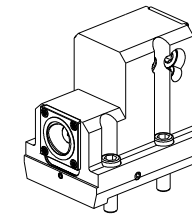
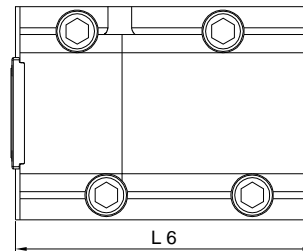
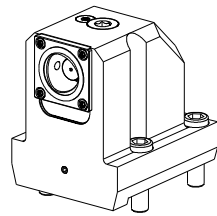
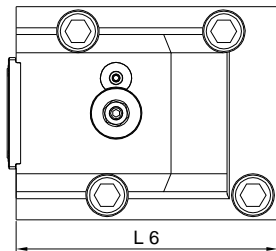
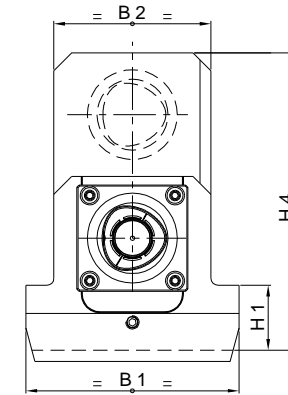
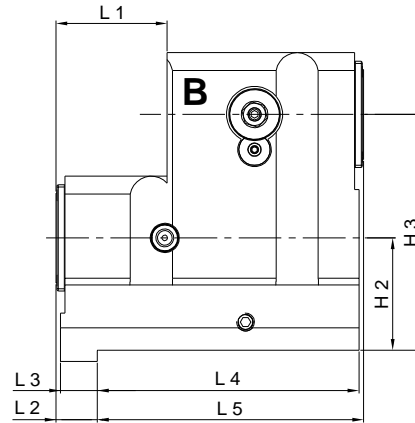
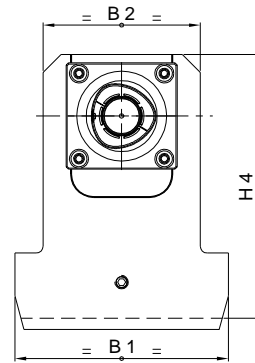
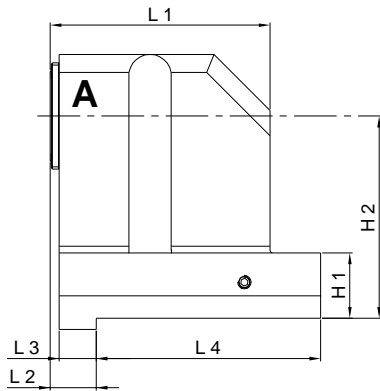
Bohrstangenhälter
 Boring Bar Tool Holder
 Porta utensili per interni
 Porte foret

Externe Kühlung
 Interne Kühlmittelzuführung
 P max. = 70 bar

External coolant supply
 Internal coolant supply
 Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
 Liquido refrigerante interna
 Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
 Arrosage interne
 Pression max. = 70 bars

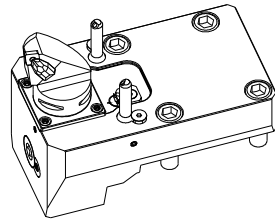
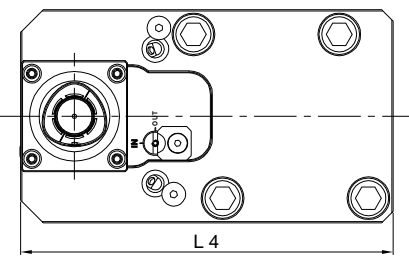
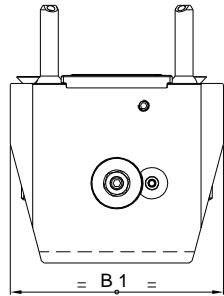
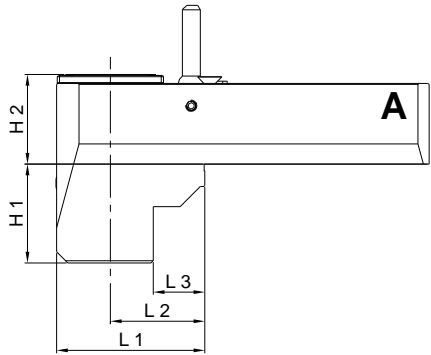


Bestell-Nr. Ref. No.	Überdreh- und Bohrstangenhälter Length and Bar Boring Tool Holder		L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	L 6	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0042.0 Single	LAS 1 A C4 SU-matic Capto C4	LB2000 - 3000 EX M / MY	98	20.5	16.5	100	-	116.5	29	90	-	117.5	95	Werkzeughalter Tool Holder
B 14.910.0.0044.0 Double	LAS 1+1 A C4 SU-matic Capto C4	LB2000 - 3000 EX MW / MYW	49.5	18.5	16.5	116.5	118.5	133	29	50	105	132.5	95	

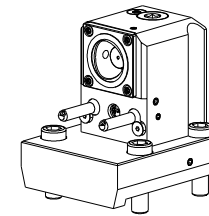
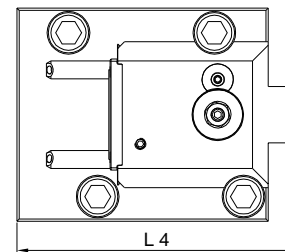
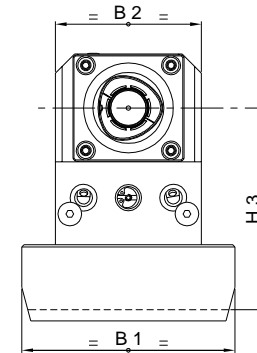
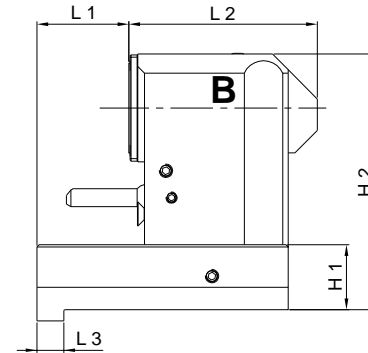


Certified by
Sandvik Coromant

Überdrehhalter
Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni
Porte outil de dressage



Bohrstangenaufnahme
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni
Porte foret



Überdreh- und
Bohrstangenaufnahme
Length Turning Tool Holder and
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per esterni e
porta utensili interni
Porte outil de dressage et Porte
foret

Externe Kühlung
Interne Kühlmittelzuführung
P max. = 70 bar

External coolant supply
Internal coolant supply
Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
Liquido refrigerante interna
Pressione max. = 70 bar

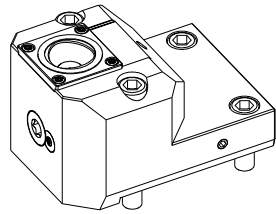
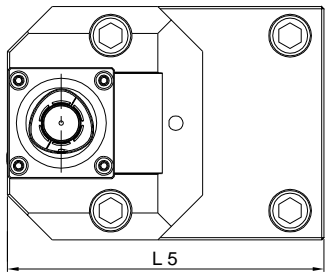
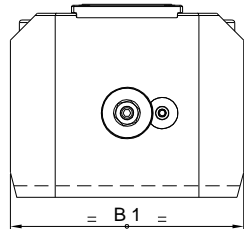
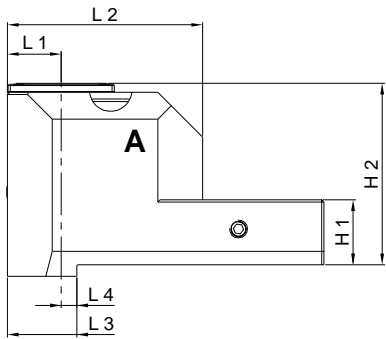
Arrosage par l'extérieur
Arrosage interne
Pression max. = 70 bars

Bestell-Nr. Ref. No.	Überdreh- und Bohrstangenhalter Length Turning Tool Holder and Bar Boring Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	H 3	B 1	Zubehör Accessory
A 14.910.0.0239.0	LLSO 1 R C4 SU-matic Capto C4	66	42	23	166	44	40	-	95	Werkzeughalter Tool Holder
B 14.910.0.0237.0	LASO 1 A C4 SU-matic Capto C4	41	20.5	16.5	116.5	29	114	90	95	

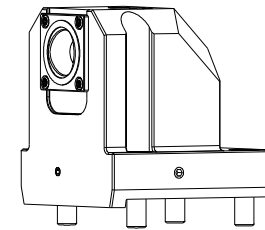
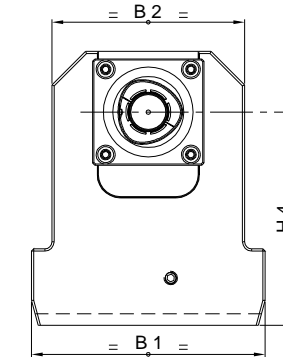
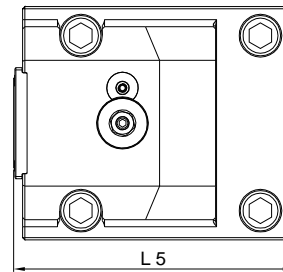
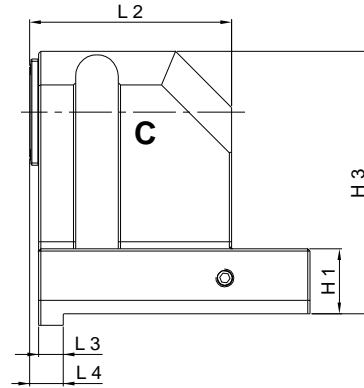


Certified by
Sandvik Coromant

Überdrehhalter
Length Turning Tool Holder
Porta utensili per esterni
Porte outil de dressage



Bohrstangenaufnahme
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni
Porte foret



Überdreh- und
Bohrstangenaufnahme
Length Turning Tool Holder and
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per esterni e
porta utensili interni
Porte outil de dressage et Porte
foret

Externe Kühlung
Interne Kühlmittelzuführung
P max. = 70 bar

External coolant supply
Internal coolant supply
Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
Liquido refrigerante interna
Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
Arrosage interne
Pression max. = 70 bars

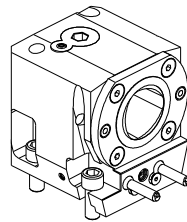
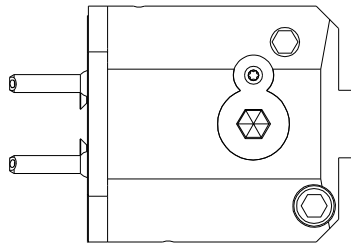
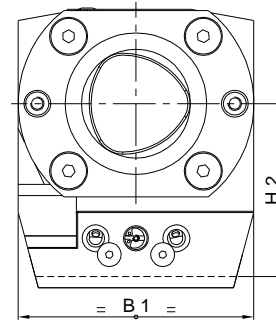
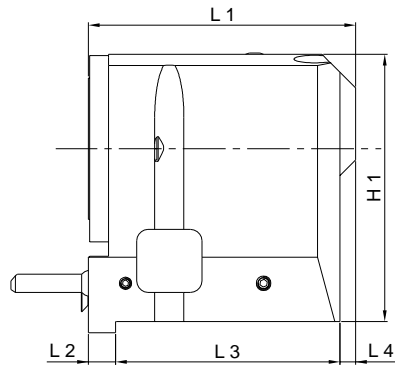
	Bestell-Nr. Ref. No.	Über- und Bohrstangenhalter Length and Bar Boring Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	H 1	H 2	H 3	H 4	B 1	B 2	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0045.0 Single	LAS - 1 R C4 SU-matic Capto C4	24	87	31	7	141	29	81	-	-	104	-	Werkzeughalter Tool Holder
B	14.910.0.0046.0 Single	LAS - 1 A C4 SU-matic Capto C4	-	90	11	15	125	29	-	117	90	104	86	

Konstruktions- und Massänderungen vorbehalten - Design data and dimensions subject to change -
Cambiamento della costruzione e delle misure riservato - Droit de modification de structure et de cotes réservées



Certified by
Sandvik Coromant

Bohrstangenaufnahme
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni
Porte foret



Bohrstangenhälter
Boring Bar Tool Holder
Porta utensili per interni
Porte foret

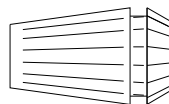
Externe Kühlung
Interne Kühlmittelzuführung
P max. = 70 bar

External coolant supply
Internal coolant supply
Coolant pressure max. = 70 bar

Liquido refrigerante esterno
Liquido refrigerante interna
Pressione max. = 70 bar

Arrosage par l'extérieur
Arrosage interne
Pression max. = 70 bars

	Bestell-Nr. Ref. No.	Bohrstangenhälter Bar Boring Tool Holder	L 1	L 2	L 3	L 4	H 1	H 2	B 1	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0290.0 Single	LASO 1 A C6 SU-matic Capto C6	119	12	100	7	119	77	105	-



Spannzangen ER 16 - ER 40 DIN 6499B / Dichtscheiben DS
Collets ER 16 - ER 40 DIN 6499B / Sales DS

Hi-Q / ER 11

Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	Dichtscheiben Sealing Disks
Ø 1,0 mm	3900110010	-
Ø 2,0 mm	3900110020	-
Ø 3,0 mm	3900110030	-
Ø 4,0 mm	3900110040	-
Ø 5,0 mm	3900110050	-
Ø 6,0 mm	3900110060	-
Ø 7,0 mm	3900110070	-

Hi-Q / ER 20

Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	Dichtscheiben Sealing Disks
Ø 1,0 mm	3900200010	-
Ø 2,0 mm	3900200020	-
Ø 3,0 mm	3900200030	-
Ø 4,0 mm	3900200040	-
Ø 5,0 mm	3900200050	-
Ø 6,0 mm	3900200060	3033402007
Ø 7,0 mm	3900200070	-
Ø 8,0 mm	3900200080	-
Ø 9,0 mm	3900200080	-
Ø 10,0 mm	3900200100	-
Ø 11,0 mm	3900200110	-
Ø 12,0 mm	3900200120	3033402219
Ø 13,0 mm	3900200130	-

Hi-Q / ER 25

Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	Dichtscheiben Sealing Disks
Ø 1,0 mm	3900250010	-
Ø 2,0 mm	3900250020	-
Ø 3,0 mm	3900250030	-
Ø 4,0 mm	3900250040	-
Ø 5,0 mm	3900250050	-
Ø 6,0 mm	3900250060	3033403007
Ø 7,0 mm	3900250070	3033403010
Ø 8,0 mm	3900250080	2910000133
Ø 9,0 mm	3900250090	-
Ø 10,0 mm	3900250100	3033403015
Ø 11,0 mm	3900250110	-
Ø 12,0 mm	3900250120	-
Ø 13,0 mm	3900250130	-
Ø 14,0 mm	3900250140	3033403023
Ø 15,0 mm	3900250150	-
Ø 16,0 mm	3900250160	3033403027

Hi-Q / ER 32

Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	Best. Nr. Part No.
Ø 2,0 mm	39003200 20	-
Ø 3,0 mm	39003200 30	-
Ø 4,0 mm	39003200 40	-
Ø 5,0 mm	39003200 50	-
Ø 6,0 mm	39003200 60	3033404008
Ø 7,0 mm	39003200 70	-
Ø 8,0 mm	39003200 80	3033404012
Ø 9,0 mm	39003200 90	-
Ø 10,0 mm	39003201 00	3033404016
Ø 11,0 mm	39003201 10	-
Ø 12,0 mm	39003201 20	3033404020
Ø 13,0 mm	39003201 30	-
Ø 14,0 mm	39003201 40	-
Ø 15,0 mm	39003201 50	-
Ø 16,0 mm	39003201 60	-
Ø 17,0 mm	39003201 70	-
Ø 18,0 mm	39003201 80	-
Ø 19,0 mm	39003201 90	-
Ø 20,0 mm	39003202 00	-

Hi-Q / ER 40

Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	Best. Nr. Part No.
Ø 3,0 mm	39004000 30	-
Ø 4,0 mm	39004000 40	-
Ø 5,0 mm	39004000 50	-
Ø 6,0 mm	39004000 60	-
Ø 7,0 mm	39004000 70	-
Ø 8,0 mm	39004000 80	-
Ø 9,0 mm	39004000 90	-
Ø 10,0 mm	39004001 00	-
Ø 11,0 mm	39004001 10	-
Ø 12,0 mm	39004001 20	-
Ø 13,0 mm	39004001 30	-
Ø 14,0 mm	39004001 40	-
Ø 15,0 mm	39004001 50	-
Ø 16,0 mm	39004001 60	-
Ø 17,0 mm	39004001 70	-
Ø 18,0 mm	39004001 80	-
Ø 19,0 mm	39004001 90	-
Ø 20,0 mm	39004002 00	-
Ø 21,0 mm	39004002 10	-
Ø 22,0 mm	39004002 20	-
Ø 23,0 mm	39004002 30	-
Ø 24,0 mm	39004002 40	-
Ø 25,0 mm	39004002 50	-
Ø 26,0 mm	39004002 60	-

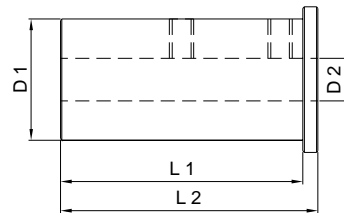
Hi-Q / ER 16

Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	Dichtscheiben Sealing Disks
Ø 1,0 mm	3900160010	-
Ø 2,0 mm	3900160020	-
Ø 3,0 mm	3900160030	2910000199
Ø 4,0 mm	3900160040	-
Ø 5,0 mm	3900160050	-
Ø 6,0 mm	3900160060	-
Ø 7,0 mm	3900160070	2910000120
Ø 8,0 mm	3900160080	-
Ø 9,0 mm	3900160090	-
Ø 10,0 mm	3900160100	2910000098

Abstufung mit Ø 0.5 mm auf Anfrage erhältlich / Execution with Ø 0.5 mm available up on request

Zubehör Reduzierhülsen zu LB2000 EX
Accessories Reduction bushings for LB2000 EX

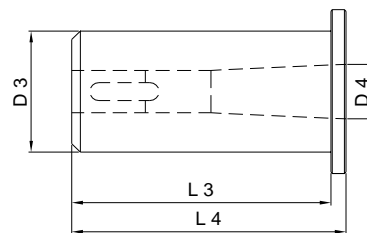
Reduzierhülsen Ø 32 mm Reduction bushings Ø 32 mm					
Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	D 1	D 2	L 1	L 2
Ø 32 x 6 mm	3001404010	40	6	70	75
Ø 32 x 8 mm	3001404011	40	8	70	75
Ø 32 x 10 mm	3001404012	40	10	70	75
Ø 32 x 12 mm	3001404013	40	12	70	75
Ø 32 x 14 mm	3001404014	40	14	70	75
Ø 32 x 16 mm	3001404015	40	16	70	75
Ø 32 x 18 mm	3001404016	40	18	70	75
Ø 32 x 20 mm	3001404017	40	20	70	75
Ø 32 x 25 mm	3001405004	40	25	70	75



Zubehör Reduzierhülsen zu LB2500 - 4000 EX
Accessories Reduction bushings for LB2500 - 4000EX

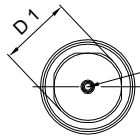
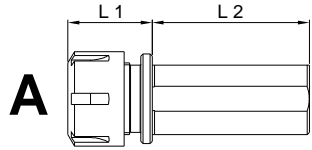
Reduzierhülsen Ø 40 mm Reduction bushings Ø 40 mm					
Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	D 1	D 2	L 1	L 2
Ø 40 x 6 mm	3001404018	48	6	80	85
Ø 40 x 8 mm	3001404019	48	8	80	85
Ø 40 x 10 mm	3001404020	48	10	80	85
Ø 40 x 12 mm	3001404021	48	12	80	85
Ø 40 x 14 mm	3001404022	48	14	80	85
Ø 40 x 16 mm	3001404023	48	16	80	85
Ø 40 x 18 mm	3001404024	48	18	80	85
Ø 40 x 20 mm	3001404025	48	20	80	85
Ø 40 x 25 mm	3001404026	48	25	80	85
Ø 40 x 32 mm	3001405005	48	32	80	85

Reduzierhülsen Ø 32 mm Morse Konus Reduction bushings Ø 32 mm MT					
Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	D 3	D 4	L 3	L 4
Ø 32 x MT 1	3001403006	40	MT 1	85	90
Ø 32 x MT 2	3001403007	40	MT 2	85	90
Ø 32 x MT 3	3001403008	40	MT 3	95	100



Reduzierhülsen Ø 32 mm Morse Konus Reduction bushings Ø 32 mm MT					
Spannbereich Clamping range	Best. Nr. Part No.	D 3	D 4	L 3	L 4
Ø 40 x MT 2	3001403009	50	MT 2	105	110
Ø 40 x MT 3	3001403010	50	MT 4	105	110
Ø 40 x MT 4	3001403011	50	MT 3	120	125

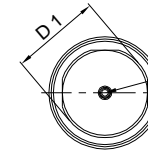
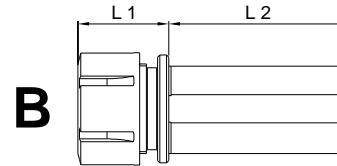
Zubehör zu LB2000 EX
Accessories for LB2000 EX



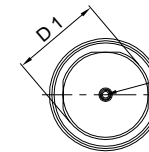
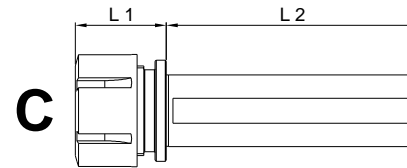
Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

Zubehör zu LB3000 - 4000 EX
Accessories for LB3000 - 4000 EX

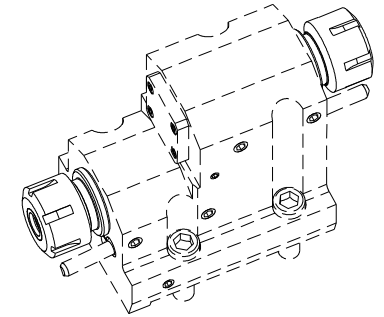
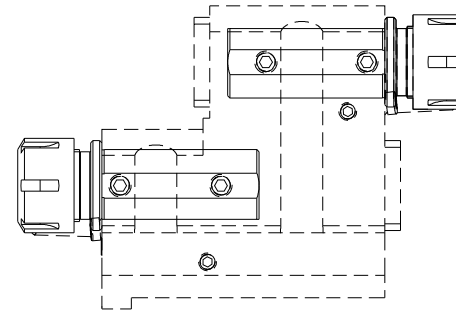
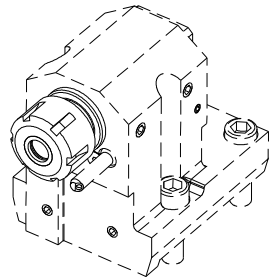
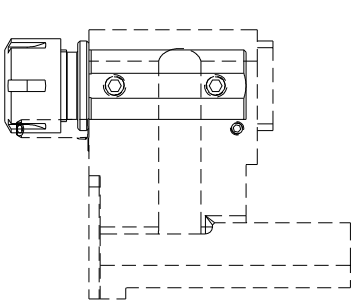
Spannzangenhalter
Collet Tool Holder
Mandrino della pinza di serraggio
Porte - pinces



Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

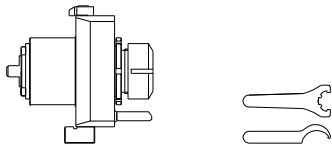


Kühlmitteleingang
Input coolant
Entrata refrigerante
Entrée arrosage

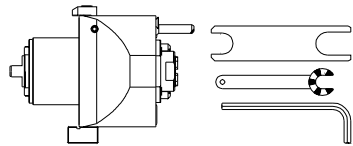


	Bestell-Nr. Ref. No.	Spannzangenhalter Collets Tool Holder	L 1	L 2	D 1 Ø	Zubehör Accessory
A	14.420.0.0087.0	SH 32 / Hi-Q / ER 25 LB2000EX	37.5	70	32	Spannzangen Collets
B	14.420.0.0088.0	SH 32 / Hi-Q / ER 32 LB3000 - 4000 EX	37.5	70	40	
C	14.420.0.0081.0	SH 32 / Hi-Q / ER 32 LB3000 - 4000EX	40.5	113	40	

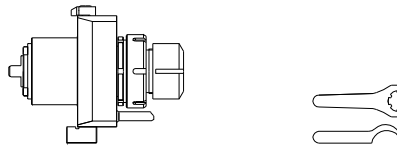
Spannschlüssel für LB2000 - 4000 EX / Spanners for LB2000 - 4000 EX
Clés de serrage pour LB2000 - 4000 EX / Chiavi per LB2000 - 4000 EX



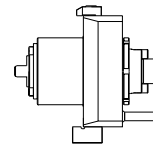
Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
ER / ERC 11	14.430.1.0000.0
ER / ERC 13	14.430.1.0000.0
ER / ERC 16	14.430.1.0000.0
ER / ERC 20	14.430.1.0093.0
ER / ERC 25	14.430.1.0051.0
ER / ERC 25	14.430.1.0040.0
ER / ERC 32	14.430.1.0004.0
ER / ERC 40	14.430.1.0003.0



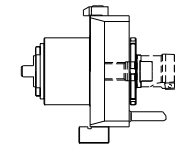
Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
ERAX / ERAXC 11	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 13	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 16	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 20	14.430.1.0066.0
ERAX / ERAXC 25	14.430.1.0048.0
ERAX / ERAXC 32	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 40	14.430.1.0000.0



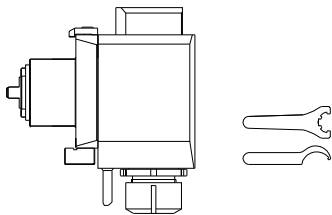
Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
PTS40 - ER / ERC 32	14.430.1.0005.0
PTS40 - ER / ERC 32	14.430.1.0009.0
ERAX / ERAXC 16	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 20	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 25	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 32	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 40	14.430.1.0000.0



Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
Ø 16 mm	14.430.1.0021.0
Ø 22 mm	14.430.1.0013.0
Ø 27 mm	14.430.1.0010.0



Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
ISCAR M16	14.430.1.0005.0
	14.430.1.0000.0
	14.430.1.0000.0
	14.430.1.0000.0
	14.430.1.0000.0
	14.430.1.0000.0



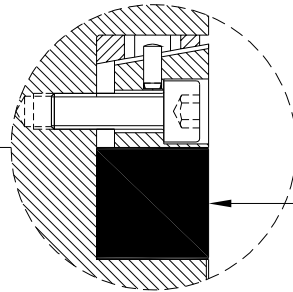
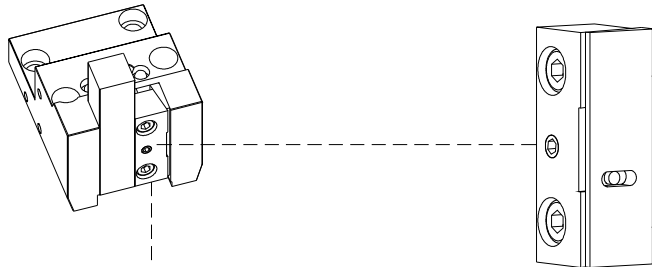
Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
ER / ERC 11	14.430.1.0000.0
ER / ERC 13	14.430.1.0000.0
ER / ERC 16	14.430.1.0000.0
ER / ERC 20	14.430.1.0093.0
ER / ERC 25	14.430.1.0051.0
ER / ERC 25	14.430.1.0040.0
ER / ERC 32	14.430.1.0009.0
ER / ERC 40	14.430.1.0003.0

Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
ERAX / ERAXC 11	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 13	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 16	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 20	14.430.1.0066.0
ERAX / ERAXC 25	14.430.1.0048.0
ERAX / ERAXC 32	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 40	14.430.1.0000.0

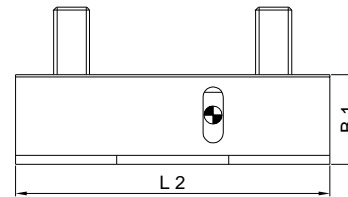
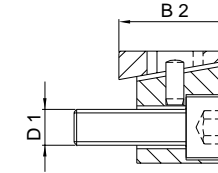
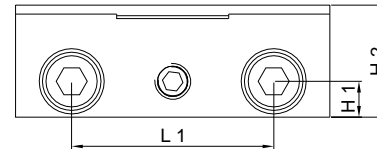
Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
PTS40 - ER / ERC 32	14.430.1.0005.0
PTS40 - ER / ERC 32	14.430.1.0009.0
ERAX / ERAXC 16	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 20	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 25	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 32	14.430.1.0000.0
ERAX / ERAXC 40	14.430.1.0000.0

Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
Ø 16 mm	14.430.1.0021.0
Ø 22 mm	14.430.1.0013.0
Ø 27 mm	14.430.1.0010.0

Typ	Spannschlüssel KIT Spanner KIT
ISCAR M16	14.430.1.0005.0



Drehwerkzeug
Cutting Tool
Utensile da tornio
Outil de tournage



	Bestell-Nr. Halter Ref. No. Tool Holder	Über- und Plandrehhalter Length and Face Turning Tool Holder	Bestell-Nr. Spannsystem Ref. No. Taper Clamping system	L 1	L 2	H 1	H 2	B 1	B 2	D 1	Zubehör Accessory
A	14.910.0.0008.0	LAS 20 - 1 R LB2000 EX M / MY 90°	14.430.0.0031.0	45	70	8	25	20	20	M8	
B	14.910.0.0009.0	LLS 20 - 1 A LB2000 EX M / MY	14.430.0.0032.0	42.5	62.5	8	25	20	20	M8	
C	14.910.0.0035.0	LAS 20 - 2 R LB2000 EX MW	14.430.0.0031.0	45	70	8	25	20	20	M8	
D	14.910.0.0036.0	LLS 20 - 2 A LB2000 EX MW	14.430.0.0032.0	42.5	62.5	8	25	20	20	M8	
A	14.910.0.0011.0	LAS 25 - 1 R LB2500 - 3000 EX M / MY 90°	14.430.0.0029.0	45	70	8	25	25	25	M8	
B	14.910.0.0012.0	LLS 25 - 1 A LB3000 EX M / MY	14.430.0.0029.0	45	70	8	25	25	25	M8	
C	14.910.0.0019.0	LAS 25 - 2 R LB3000 EX M / MYW 90°	14.430.0.0029.0	45	70	8	25	25	25	M8	
D	14.910.0.0018.0	LLS 25 - 2 A LB3000 EX M / MYW	14.430.0.0030.0	45	65	8	25	25	25	M8	
A	14.910.0.0014.0	LAS 25 - 1 R LB4000 EX M / MY	14.430.0.0029.0	45	70	8	25	25	25	M8	
B	14.910.0.0015.0	LLS 25 - 1 A LB4000 EX M / MY	14.430.0.0029.0	45	70	8	25	25	25	M8	



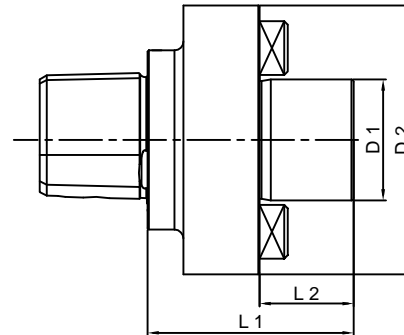
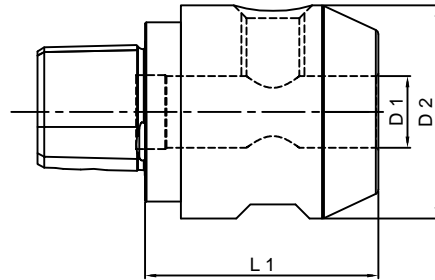
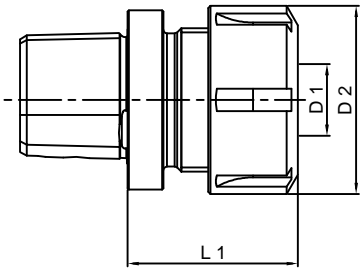
Certified by
Sandvik Coromant

Adapter für Capto
Adapter for Capto
Adattore per Capto
Adaptateur pour Capto

Spannzangenhalter
Colett Holder
Porta pinze
Support pince de serrage

Weldon-Aufnahme
Weldon Tool Holder
Weldon portautensili
Weldon porte-outil

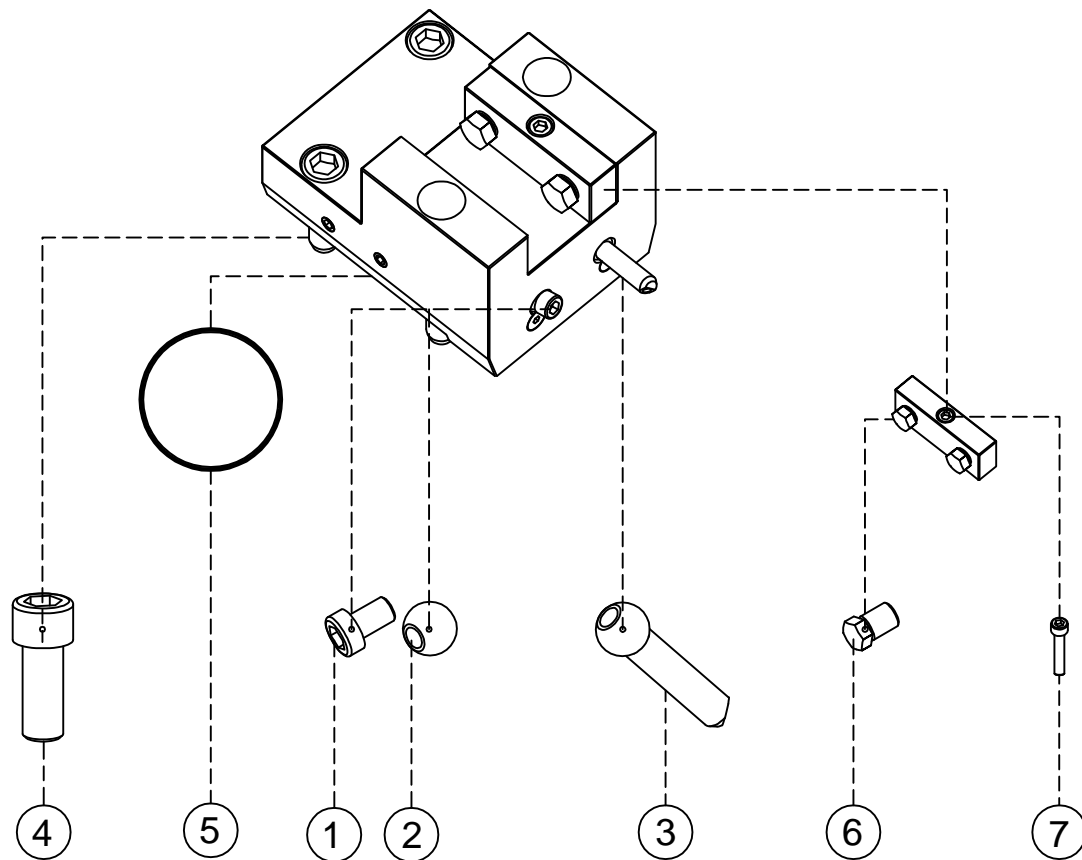
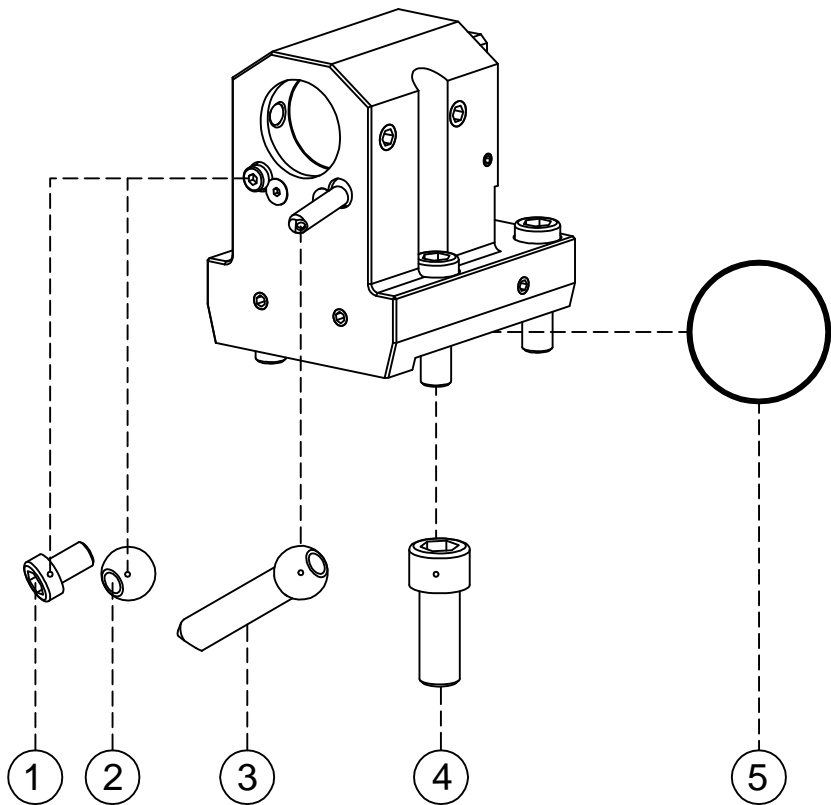
Fräseraufsteckdorn
Tool Holder
Portautensili
Porte outils



Drehmomentschlüssel-SET
Torque Spanners-SET Art. Nr.: 14430100980

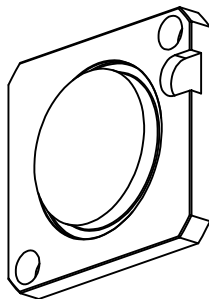
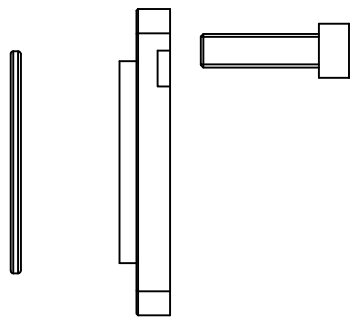
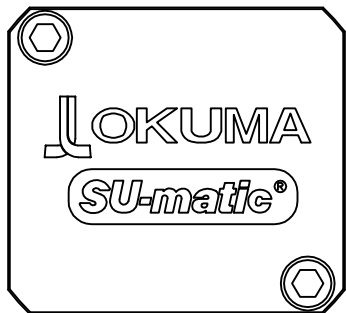


	Bestell-Nr. Ref. Nr.	Capto	Werkzeugaufnahme Tool Holder	L 1	L 2	D 1 Ø max.	D 2 Ø	Zubehör Assessorie
A	14.420.0.0108.0	C4	Hi-Q / ER16	35	-	10	28	Spannzangen Collets
B	14.420.0.0109.0	C4	Hi-Q / ER25	38	-	16	42	
D	14.420.0.010x.x	C4	Weldon Ø 6 mm	40	-	6	24.5	
D	14.420.0.0105.0	C4	Weldon Ø 10 mm	47	-	10	34.5	
D	14.420.0.0106.0	C4	Weldon Ø 12 mm	49	-	12	41.5	
D	14.420.0.0107.0	C4	Weldon Ø 16 mm	52	-	16	47.5	
G	14.420.0.010x.x	C4	Ø 16	37	17	16 h6	36	
H	14.420.0.010x.x	C4	Ø 22	39	19	22 h6	48	
I	14.420.0.010x.x	C4	Ø 27	46	21	27 h6	60	



Pos.	Ersatzteil KIT Spare parts KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Anzahl Quantity
Pos. 1 - 3	14.400.0.0000.0	3068010605	1
		1023300020	1
		1023300150	1
Pos. 4		3068611214	1
Pos. 5		3028730136	1

Pos.	Ersatzteil KIT Spare parts KIT	Bestehend aus: Consisting of:	Anzahl Quantity
Pos. 1 - 3	14.400.0.0000.0	3068010605	1
		1023300020	1
		1023300150	1
Pos. 4		3068611214	1
Pos. 5		3028730136	1
Pos. 6		1024300760	1
Pos. 7		3068610611	1



	Best.-Nr. Deckel SET Ref. No. Cover Kit	Maschinen Typ Type of Machine	Zubehör Accessory
A	14.430.0.0014.0	LB2000 - 3000 EX	-
B	14.430.0.0071.0	LB4000 EX	-